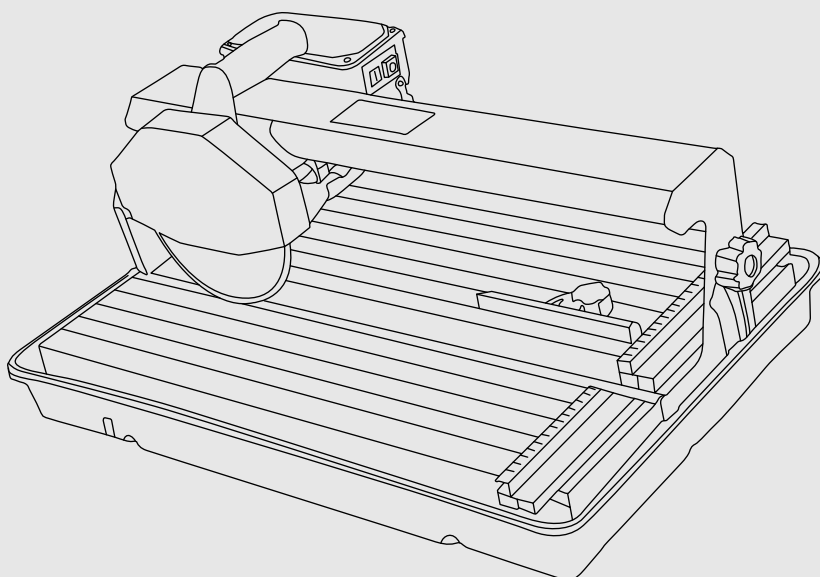


GRÖNE

2536-920500 GTTPS 6-500



CE

- PL** Instrukcja obsługi dla mobilnych przecinarek do kafli Gröne
- EN** Gröne Portable Bridge Tile Saw Operating Instructions
- UA** Інструкція з експлуатації переносної машини для різання плитки Gröne
- BY** Инструкция по эксплуатации плиткореза Gröne
- RO** Manual cu instrucțiuni de utilizare pentru Fierăstrău Gröne cu banc portabil pentru plăci ceramice
- BG** Инструкция за експлоатация Мобилна резачка за плочки Gröne
- LV** Gröne pārnēsājamā flīžu tilta zāģa lietošanas instrukcija
- SRB** Gröne - Prenosiva lučna testera – Uputstvo za upotrebu
- EST** Gröne teisaldatav plaadilõikur
- LT** „Gröne Bridge“ nešiojamų plytelių pjovimo staklių naudojimo instrukcijos
- RU** Инструкция по эксплуатации плиткореза Gröne

DEKLARACJA ZGODNOŚCI:

Oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że produkty opisane w niniejszej instrukcji i oznaczone numerem katalogowym oraz typem, a których dane techniczne znajdują się w rozdziale „Dane techniczne” odpowiadają wymaganiom następujących dyrektyw: 2004/108/UE, 2006/95/UE, 2006/42/UE, 2011/65/UE oraz z następującymi normami zharmonizowanymi:

PN-EN 62841-1
PN-EN 61029-1
PN-EN 614-1+A1
PN-EN 953+A1
PN-EN ISO 12100
PN-EN 12418
PN-EN 61310-3
PN-EN 1037+A1
PN-EN 55014-1
PN-EN 55014-2
PN-EN 61000-6-1
PN-EN 61000-6-3

Użycie zgodnie z przeznaczeniem

Maszyna przeznaczona jest do wykonywania cięć prostych i ukośnych płytek ceramicznych i innych materiałów budowlanych z wykorzystaniem precyzyjnego systemu prowadzenia. Cięcia odbywa się przy użyciu chłodzonej wodą tarczy diamentowej.

Na maszynie nie należy montować tarcz pilarskich. Nie używać do cięcia drewna i materiałów drewnopodobnych.

DEFINICJE UŻYTYCH W INSTRUKCJI PIKTOGRAMÓW:



Koniecznie przeczytaj!



Używać środków
ochrony oczu!



Stosować maski ochronne!



Stosować rękawice ochronne!



Stosować ochronniki słuchu!

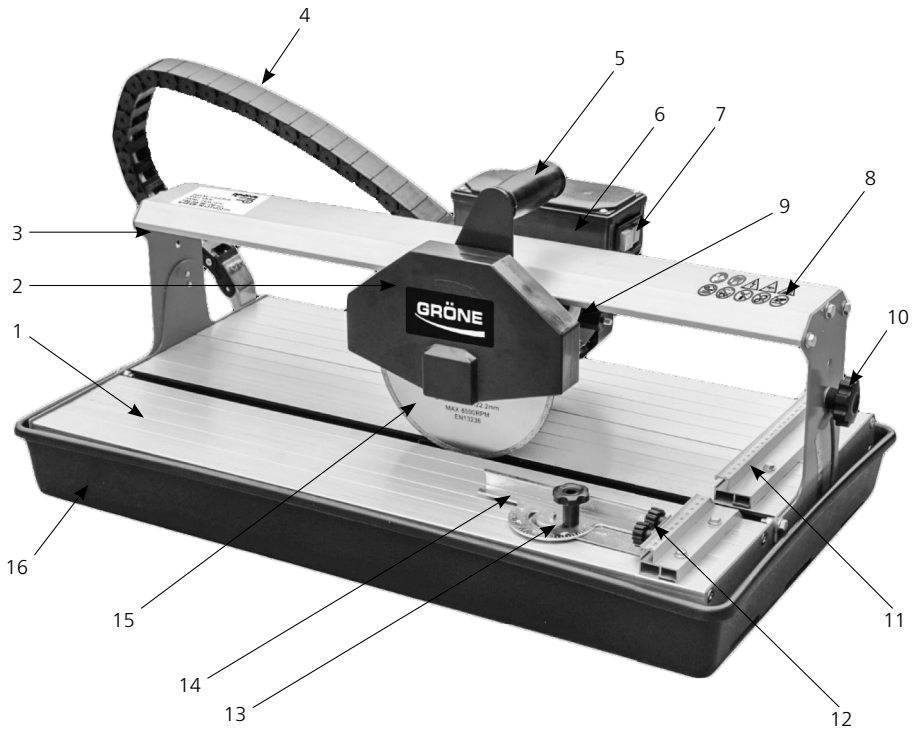


Należy przestrzegać
wskazówek oznaczonych
w tekście tym symbolem!



Składować oddzielnie
i utylizować wg. wskazań
zgodnych z normami
ochrony środowiska!

OPIS KOMPONENTÓW MASZYN:



1. Stół roboczy
2. Osłona tarczy diamentowej
3. Nakrętka blokująca głowicy
4. Oplot zabezpieczający przewody
5. Gumowana rękojeść robocza
6. Silnik i głowica robocza na wózku łożyskowym
7. Włącznik on/off
8. Prowadnica aluminiowa
9. Zacisk przewodu doprowadzenia wody
10. Śruba blokady uchylu prowadnicy
11. Przykładnica w podziałkę milimetrową
12. Gałka mocowania wskaźnika ukośnego
13. Kątownik
14. Ogranicznik ukośny
15. Tarcza diamentowa
16. Zbiornik na wodę

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA:



Ogólne wskazówki bezpieczeństwa dla elektronarzędzi

Należy przeczytać wszystkie wskazówki i przepisy. Błędy w przestrzeganiu poniższych wskazówek mogą spowodować porażenie prądem, pożar i/lub ciężkie obrażenia ciała. Należy starannie przechowywać wszystkie przepisy i wskazówki bezpieczeństwa dla dalszego zastosowania. Użyte w poniższym tekście pojęcie „elektonarzędzie” odnosi się do elektronarzędzi zasilanych energią elektryczną z sieci (z przewodem zasilającym) i do elektronarzędzi zasilanych akumulatorami (bez przewodu zasilającego).

1. Bezpieczeństwo miejsca pracy

- a. Stanowisko pracy należy utrzymywać w czystości i dobrze oświetlone. Nieporządek w miejscu pracy lub nieoświetlona przestrzeń robocza mogą być przyczyną wypadków.
- b. Nie należy pracować tym elektronarzędziem w otoczeniu zagrożonym wybuchem, w którym znajdują się np. łatwo palne ciecze, gazy lub pyły. Podczas pracy elektronarzędziem wytwarzają się iskry, które mogą spowodować zapłon.
- c. Podczas użytkowania urządzenia zwrócić uwagę na to, aby dzieci i inne osoby postronne znajdowały się w bezpiecznej odległości. Odwrócenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad narzędziem.

2. Bezpieczeństwo elektryczne

- a. Wtyczka elektronarzędzia musi pasować do gniazda. Nie wolno zmieniać wtyczki w jakikolwiek sposób. Nie wolno używać wtyków adapterowych w przypadku elektronarzędzi z uziemieniem ochronnym. Niezmienione wtyczki i pasujące gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- b. Należy unikać kontaktu z uziemionymi powierzchniami jak rury, grzejniki, piece i lodówki. Ryzyko porażenia prądem jest większe, gdy ciało użytkownika jest uziemione.
- c. Urządzenie należy zabezpieczyć przed deszczem i wilgocią. Przedostanie się wody do elektronarzędzia podwyższa ryzyko porażenia prądem.
- d. Nigdy nie należy używać przewodu do innych czynności. Nigdy nie należy nosić elektronarzędzia, trzymając je za przewód, ani używać przewodu do zawieszenia urządzenia; nie wolno też wyciągać wtyczki z gniazdka pociągając za przewód. Przewód należy chronić przed wysokimi temperaturami, należy go trzymać z dala od oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części urządzenia. Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- e. W przypadku pracy elektronarzędziem pod gołym niebem, należy używać przewodu przedłużającego, dostosowanego również do zastosowań zewnętrznych. Użycie właściwego przedłużacza (dostosowanego do pracy na zewnątrz) zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- f. Jeżeli nie da się uniknąć zastosowania elektronarzędzia w wilgotnym otoczeniu, należy użyć wyłącznika ochronnego różnicowo-prądowego. Zastosowanie wyłącznika ochronnego różnicowo-prądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

3. Bezpieczeństwo osób

- a. Podczas pracy z elektronarzędziem należy zachować ostrożność, każdą czynność wykonywać uważnie i z rozważą. Nie należy używać elektronarzędzia, gdy jest się zmęczonym lub będąc pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Moment nieuwagi przy użyciu elektronarzędzia może stać się przyczyną poważnych urazów ciała.
- b. Należy nosić osobiste wyposażenie ochronne i zawsze okulary ochronne. Noszenie osobistego wyposażenia ochronnego – maski przeciwpyłowej, obuwia z podeszwami przeciwpoślizgowymi, kasku ochronnego lub środków ochrony słuchu (w zależności od rodzaju i zastosowania elektronarzędzia) – zmniejsza ryzyko obrażeń ciała.
- c. Należy unikać niezamierzonego uruchomienia narzędzia. Przed włożeniem wtyczki do gniazda k i/lub podłączeniem do akumulatora, a także przed podniesieniem lub przeniesieniem

elektronarzędzia, należy upewnić się, że elektronarzędzie jest wyłączone. Trzymanie palca na wyłączniku podczas przenoszenia elektronarzędzia lub podłączenie do prądu włączonego narzędzia, może stać się przyczyną wypadków.

- d. Przed włączeniem elektronarzędzia, należy usunąć narzędzia nastawcze lub klucze. Narzędzie lub klucz, znajdujący się w ruchomych częściach urządzenia mogą doprowadzić do obrażeń ciała.
- e. Należy unikać nienaturalnych pozycji przy pracy. Należy dbać o stabilną pozycję przy pracy i zachowanie równowagi. W ten sposób możliwa będzie lepsza kontrola elektronarzędzia w nieprzewidzianych sytuacjach.
- f. Należy nosić odpowiednie ubranie. Nie należy nosić luźnego ubrania ani biżuterii. Włosy, ubranie i rękawice należy trzymać z daleka od ruchomych części. Luźne ubranie, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części.
- g. Jeżeli istnieje możliwość zamontowania urządzeń odsysających i wychwytyjących pył, należy upewnić się, że są one podłączone i będą prawidłowo użyte. Użycie urządzenia odsysającego pył może zmniejszyć zagrożenie pyłami.

4. Prawidłowa obsługa i eksploatacja elektronarzędzi

- a. Nie należy przeciążać urządzenia. Do pracy używać należy elektronarzędzia, które są do tego przewidziane. Odpowiednio dobranym elektronarzędziem pracuje się w danym zakresie wydajności lepiej i bezpieczniej.
- b. Nie należy używać elektronarzędzia, którego włącznik/wyłącznik jest uszkodzony. Elektronarzędzie, którego nie można włączyć lub wyłączyć jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
- c. Przed regulacją urządzenia, wymianą osprzętu lub po zaprzestaniu pracy narzędziem, należy wyciągnąć wtyczkę z gniazda i/lub usunąć akumulator. Ten środek ostrożności zapobiega niezamierzonemu włączeniu się elektronarzędzia.
- d. Nieużywane elektronarzędzia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie należy udostępniać narzędzia osobom, które go nie znają lub nie przeczytały niniejszych przepisów. Używane przez niedoświadczonych osoby elektronarzędzia są niebezpieczne.
- e. Konieczna jest należyta konserwacja elektronarzędzia. Należy kontrolować, czy ruchome części urządzenia działają bez zarzutu i nie są zablokowane, czy części nie są pęknięte lub uszkodzone w taki sposób, który miałby wpływ na prawidłowe działanie elektronarzędzia. Uszkodzone części należy przed użyciem urządzenia oddać do naprawy. Wiele wypadków spowodowanych jest przez niewłaściwą konserwację elektronarzędzi.
- f. Należy stale dbać o ostrość i czystość narzędzi tnących. O wiele rzadziej dochodzi do zakleszczenia się narzędzia tnącego, jeżeli jest ono starannie utrzymane. Zadbane narzędzia łatwiej się też prowadzi.
- g. Elektronarzędzia, osprzęt, narzędzia pomocnicze itd. należy używać zgodnie z niniejszymi zaleceniami. Uwzględnić należy przy tym warunki i rodzaj wykonywanej pracy. Niezgodne z przeznaczeniem użycie elektronarzędzia może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

5. Serwis

- a. Naprawę maszyny należy zlecić jedynie wykwalifikowanemu fachowcowi i przy użyciu oryginalnych części zamiennych. To gwarantuje, że bezpieczeństwo urządzenia zostanie zachowane.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa pracy piłami do kafli

Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące prac polegających na przecinaniu kafli, płyt chodnikowych, cegieł itp.

- **Trzymać dłonie z dala od obszaru pracy tarczy tnącej.** Grozi wciągnięciem i amputacją palców lub kończyny.



Należy stosować okulary ochronne



Należy stosować maskę przeciwpyłową.



Zawsze pracuj w rękawicach ochronnych

- **W przypadku przerwy w dopływie zasilania, np. po awarii prądu lub po wyjęciu wtyczki z gniazdka, należy odblokować włącznik/wyłącznik i ustawić go w pozycji wyłączonej.** W ten sposób można zapobiec niezamierzonemu włączeniu maszyny.
- **Należy zwracać baczną uwagę na obrabiany przedmiot.** Powinno się zachować czujność i skupienie w trakcie pracy maszyny
- **Miejsce pracy należy utrzymywać w czystości.** Mieszanki materiałów są szczególnie niebezpieczne. Pył z metalu lekkiego może się zapalić lub wybuchnąć.
- **Nie wolno używać maszyny z uszkodzonym przewodem.** Nie należy dotykać uszkodzonego przewodu; w przypadku uszkodzenia przewodu podczas pracy, należy wyciągnąć wtyczkę z gniazda. Uszkodzone przewody podwyższają ryzyko porażenia prądem.
- **Nie próbować zatrzymywać ostrza poprzez docisk przedmiotem do boku tarczy tnącej!**
- **Nie przecinać kilku niezależnych elementów na raz!** Grozi odprysnięciem kawałka obrabianego elementu spod tarczy co stanowi poważne zagrożenie bezpieczeństwa.
- **Nie przesuwaj urządzenia stojącego na kołach o ile nie są zamontowane pokrętła (1)**



INFORMACJA NA TEMAT HAŁASU:

Wartości pomiarowe hałasu określono zgodnie z normą EN 60745. Określony wg skali A poziom hałasu emitowanego przez urządzenie przekracza poziom ciśnienia akustycznego 82 dB(A).

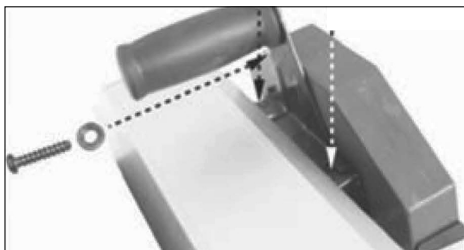


Stosować środki ochrony słuchu!

PRZYGOTOWANIE DO PRACY I URUCHOMIENIE:

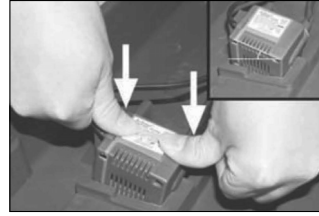
Mocowanie uchwytu roboczego

- Wsadzić uchwyt do osłony silnika (uchwyt montowany w pozycji stałej).
- W pierwszej kolejności wsadzić dwie śruby z podkładką sprężynującą oraz płaską podkładkę w osłonę silnika
- Zamocować śrubę gwintującą w osłonie z płaską podkładką.



Montaż pompy wodnej

- Włożyć pompę do zbiornika na wodę, ustawić w pozycji ustalonej jak na zdjęciu
- Ułożyć przewody zasilające i doprowadzające wodę wokół miejsca zamocowania pompy
- Docisnąć pompę do kliknięcia



Posadowienie maszyny

- !** Maszyna powinna być zawsze ustawiana na równej i twardej powierzchni tak aby zapewnić jej poziome ułożenie oraz zapewnić wystarczającą stabilność.

Napełnij zbiornik na wodę (16)

W zbiorniku umieść stół roboczy z prowadnicą i napędem.

Wymiana tarczy tnącej

- !** Przed przystąpieniem do wszelkich prac związanych z ingerencją w okolice narzędzia roboczego upewnij się, że maszyna jest odłączona od źródła zasilania!

Aby wymienić tarczę tnącą należy:

1. Poluzować śrubę na zacisku przewodu wodnego (9)
2. Zdjąć osłonę tarczy (2)
3. Używając odpowiednich kluczy płaskich zablokuj jednym z nich wrzeciono a drugim odkręć śrubę mocującą tarczę
4. Zdejmij kołnierz mocujący i zsuń tarczę z wrzeciona
5. Umieść nową tarczę na wrzecionie, zamocuj kołnierz i dokręć śrubę
6. Zamontuj osłonę i podłącz zacisk przewodu wodnego.

- !** Przed przystąpieniem do pracy skontroluj tarczę pod kątem ciągłości krawędzi i stanu korpusu. Wyszczerbiona i popękana tarcza nie nadaje się do pracy i stanowi poważne zagrożenie bezpieczeństwa!

Cięcie

- !** Należy zapoznać się i zrozumieć poniższe punkty, dotyczące urządzenia do cięcia glazury, przed przystąpieniem do jego użytkowania.

- Wyregulować narzędzie do wymaganej pozycji, następnie dokręcić wszystkie pokrętła regulacyjne, pokrętło ogranicznika i pokrętło wskaźnika ukośnego.
- Zwolnić nakrętkę blokującą (3).
- Usunąć śrubę oporową.
- Włączyć główny włącznik i odczekać z rozpoczęciem pracy, aż narzędzie osiągnie maksymalną prędkość
- Mocno trzymać płytkę dociskając ją do stołu roboczego i ogranicznika, następnie najechać na płytkę ostrzem płynnie i równo.
- Cięcie spowalnia ostrze. Dlatego docisk powinien być od czasu do czasu zwalniany aby ostrze mogło ponownie nabrać pełnej prędkości.
- Sprawdzać regularnie czy tarcza tnąca jest wystarczająco chłodzona. Upewnij się, że dolna krawędź tarczy tnącej jest mocno zanurzona w wodzie, znajdującej się w misie wody chłodzącej. Uzupełnić wodę chłodzącą w razie potrzeby
- Po zakończeniu używania zablokować głowicę.

- ⚠ Nie próbować podnosić odciętego fragmentu lub usuwać płytki przed całkowitym zatrzymaniem się ostrza.

Ostrze może się odchyłać pod dowolnym kątem między 0° a 45°. Wskaźnik ukośny można obrócić od dowolny kąt.

- ⚠ W czasie cięcia, pompa może zapewnić chłodzenie ostrza wodą. Chłodzenie może wydłużyć okres eksploatacji ostrza ja również zmniejszyć pylenie.

Ostrze porusza się wzdłuż szyny przewodnicy po linii prostej i stabilizuje cięcie

PRZEWODNIK USUWANIA USTEREK:

OSTRZEŻENIE: Przed przeprowadzeniem jakichkolwiek zabiegów mających usunąć awarię lub konserwujących należy zawsze:

- Wyłączyć urządzenie
- Wyjąć przewód zasilający z gniazdka
- Poczekać aż stół z piłą się zatrzyma.

Silnik wolno pracuje lub jest słaby:

Napięcie zasilania jest niskie

- Wystąpić o sprawdzenie napięcia do miejscowej firmy dostarczającej elektryczność

Uzwojenia są spalone lub otwarte (przerwane).

- Zlecić sprawdzenie/naprawę silnika.

Włącznik zasilania jest niesprawny.

- Zlecić wymianę włącznika zasilania.

Silnik się przegrzewa:

- Silnik jest przeciążony.
- Wystąpić o sprawdzenie napięcia do miejscowej firmy dostarczającej elektryczność

Tępe ostrze piły:

- Wymienić ostrze piły.

Urządzenie wibruje podczas cięcia:

Ostrze piły obraca się przeciwnie do ruchu wskazówek zegara

- Zadbaj o to, by ostrze obracało się zgodnie z ruchem wskazówek zegara

Uchwyty do regulacji głębokości cięcia lub do cięcia ukośnego są poluzowane

- Dokręcić uchwyty do regulacji głębokości cięcia lub do cięcia ukośnego

Otwór na oś ostrza piły jest niedopasowany średnicą do osi silnika.

- Wymienić ostrze piły

Tor, po którym tnie ostrze, jest odchylony:

Ostrze jest wygięte, złamane lub zabrudzone

- Wymienić lub wyczyścić ostrze piły

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA:

Przed uruchomieniem

- Przyjrzeć się, czy odległość pomiędzy tarczą ostrza a osłoną ostrza to ok. 1-2 mm.
- Przyjrzeć się, czy przewód zasilający i jego wtyczka nie są uszkodzone.


Dziennie

- Zadbac, by do silnika i włącznika nie dostała się woda.
- Przed czyszczeniem piły należy upewnić się, że jest wyłączona i odłączona od źródła zasilania.
- Wyczyścić stół i zbiornik, używając szczotki lub miękkiej, wilgotnej szmatki.
- Po dniu pracy osuszyć zbiornik na wodę miękką, wilgotną szmatką lub pianką.
- Wyczyścić pompę wodną, używając spryskiwacza, nie rozbierać pompy wodnej.

Co miesiąc

- Elementy prowadnicy: rotującą ramkę, szynę prowadzącą, szynę gwintowaną góra-dół, elementy obracające się itp., pokryć niewielką warstewką oleju.

DANE TECHNICZNE:

	Jednostka	2536-920500 GTTPS 6-500
Moc znamionowa	W	600
Parametry napięcia znamionowego		230V / 50HZ
Maksymalna prędkość obrotowa na biegu jałowym	min ⁻¹	2950
Średnica tarczy tnącej	mm	180
Średnica wrzeciona	mm	22,2
Maksymalna długość cięcia	mm	500
Maksymalna grubość cięcia, kąt 90°	mm	25
Maksymalna grubość cięcia, kąt 45°	mm	17
Wymiary stołu roboczego	mm	682x385
Zakres regulacji kąta pracy głowicy roboczej	°	45-90
Ciężar maszyny netto	kg	21
Klasa ochronności	IP	54
Klasa ochrony przeciwporażeniowej		

NAPRAWA:



Wszelkie naprawy elektronarzędzi mogą być dokonywane wyłącznie przez fachowca! Naprawy w zakresie gwarancji należy zlecać tylko i wyłącznie w autoryzowanym punkcie handlowym producenta lub bezpośrednio.

W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego należy bezwzględnie wymienić go na odpowiedni nowy przewód. Wszelka ingerencja w urządzenie może się odbywać jedynie w serwisie gwarancyjnym Gröne.

W sprawie naprawy elektronarzędzia należy się zwrócić do:

KAEM Sp. z o.o. Sp. k.
ul. Rzemieślnicza 14, 62-081 Baranowo k. Poznania
serwis@kaem.pl
tel.: +48 61 816 30 00
fax: +48 61 816 30 50

Lista części zamiennych oraz schematy techniczne dostępne są na żądanie klienta przesłane pocztą elektroniczną lub faksem pod wskazane powyżej adresy i numery fax.

OCHRONA ŚRODOWISKA:

Pył powstający podczas szlifowania może zawierać substancje szkodliwe - poddać odpowiedniej utylizacji. Należy przestrzegać krajowych przepisów dotyczących usuwania i recyklingu zużytych urządzeń, opakowań i akcesoriów.



Dotyczy tylko państw UE: nie wolno wyrzucać elektronarzędzi wraz z odpadami komunalnymi! Zgodnie z dyrektywą europejską 2002/96/WE o zużytych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych oraz jej implementacji w prawodawstwie krajowym zużyte elektronarzędzia muszą być zbierane osobno i poddawane odzyskowi surowców wtórnych zgodnie z przepisami ochrony środowiska.

WYŁĄCZENIE Z ODPOWIEDZIALNOŚCI:

Firma KAEM Sp. z o.o. Sp. k. Nie odpowiada za wszelkie szkody i stracone zyski spowodowane przerwą w działalności gospodarczej zakładu, której przyczyną był nasz wyrób lub brak możliwości jego zastosowania.

Firma KAEM Sp. z o.o. Sp. k. jak również jej przedstawiciele nie mogą odpowiadać za szkody spowodowane niewłaściwym użyciem urządzenia lub powstałe w wyniku jego użycia w powiązaniu z wyrobami innych producentów.

DECLARATION OF CONFORMITY:

We, hereby, declare on our sole responsibility, that products described in these operating instructions and marked with a catalogue number and a type, and which technical data can be found in point "Technical Data", comply with the requirements of the following directives: 2004/108/UE, 2006/95/UE, 2006/42/UE, 2011/65/UE and the following harmonized standards:

PN-EN 62841-1
PN-EN 61029-1
PN-EN 614-1+A1
PN-EN 953+A1
PN-EN ISO 12100
PN-EN 12418
PN-EN 61310-3
PN-EN 1037+A1
PN-EN 55014-1
PN-EN 55014-2
PN-EN 61000-6-1
PN-EN 61000-6-3

Intended Use

The machine is intended for straight and bevel cutting of ceramic tiles and other construction materials using a precise guidance system. Cutting is done using a water-cooled diamond blade.

Do not use saw blades. Do not use for wood and wood-like material cutting.

DEFINITIONS OF SYMBOLS USED IN THE OPERATING INSTRUCTIONS



Read the operating instructions before use!



Wear eye protection!



Wear face mask!



Wear protective gloves!



Wear ear protection!

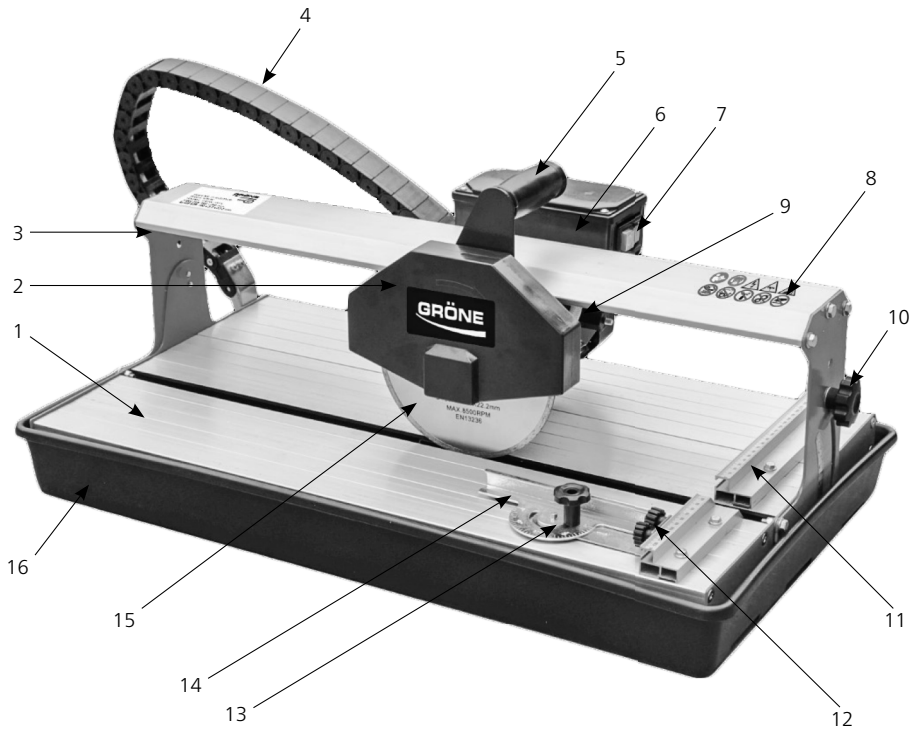


Follow the instructions marked in the text with this symbol!



Store separately and dispose of in compliance with environment protection standards!

PRODUCT COMPONENTS DESCRIPTION:



1. Work table
2. Diamond wheel guard
3. Head lock knob
4. Cable protection sleeve
5. Rubber handle
6. Motor and head on a bearing carriage
7. On/Off switch
8. Aluminium guide
9. Water supply pipe clamp
10. Guide tilt lock knob
11. Fence with millimetre scale
12. Miter angle indicator knob
13. Bevel
14. Miter stop
15. Diamond wheel
16. Water tray

SAFETY WARNINGS:



General Power Tool Safety Warnings

Read all safety warning and all instructions. Failure to follow these warnings may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all safety warnings and instructions for future reference. The term "power tool" used in these operating instructions refers to mains-operated (corded) power tools and to battery-operated (cordless) power tools.

1. Work Area Safety

- a. Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark work areas invite accidents.
- b. Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may lead to ignition.
- c. Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control of the power tool.

2. Electrical Safety

- a. Power tool plug must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plus with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b. Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c. Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d. Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, hanging, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges and moving parts, as well as protect it against high temperature. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e. When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of an appropriate cord (suitable for outdoor use) reduces the risk of electric shock.
- f. If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD). Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3. Personal Safety

- a. Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b. Use personal protective equipment and always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, safety hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c. Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
- d. Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e. Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f. Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g. If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

4. Power Tool Use and Care

- a. Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b. Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c. Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d. Store idle power tools out of the reach of children. Do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e. Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f. Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control. Properly maintained tools are easier to control.
- g. Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5. Service

- a. Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical original replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Tile Saw-Specific Safety Warnings

Safety warnings common for cutting tile, paving stone, brick, etc.

- **Keep your hands away from the cutting wheel working area.** There is a risk of pulling in and amputation of fingers or limbs.



Wear appropriate safety goggles



Wear dust mask



Always wear protective gloves

- **In the case of power cut, e.g. after a power failure, or unplugging the cord from the outlet, the on/off button must be unblocked and set to the "off" position.** This prevents the power tool from starting accidentally.
- **Pay close attention to the workpiece.** Keep focused when using the machine
- **Keep your workplace clean.** Blends of materials are particularly dangerous. Dust from light alloys can burn or explode.
- **Never use the machine with a damaged cord.** Do not touch the damaged cord and pull the mains plug when the cable is damaged while working. Damaged cables increase the risk of an electric shock.
- **Do not try to stop the blade by pushing the workpiece to the wheel side!**
- **Do not cut several separate elements at once!** There is a risk of chipping the workpiece element off under the wheel resulting in serious safety risk.
- **Do not move the machine standing on wheels unless it has knobs fixed (1)**



NOISE INFORMATION:

Measured values were determined according to EN 60745 standard. The A-weighted noise level of the product exceeds sound pressure level of 82 dB(A).

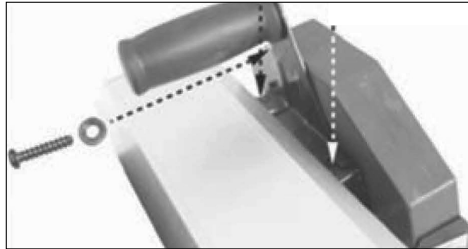


Wear hearing protection!

WORK PREPARATION AND OPERATION:

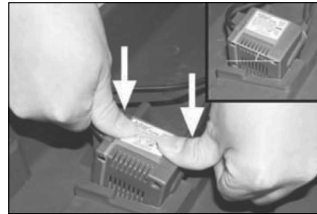
Mounting the Handle

- Put the handle into the motor guard (the handle should be installed in a fixed position).
- First, insert two bolts with a spring washer and a flat washer in the motor guard.
- Insert a self-tapping screw in the guard with a flat washer.




Mounting the Water Pump

- Insert the pump into the water tray, place in a fixed position as in the picture
- Put power cords and water supply pipes around the pump
- Push the pump until it clicks




Machine Positioning

 The machine should be always positioned on an even and hard surface in order to ensure its horizontal position and sufficient stability.

Fill the water tray with water (16)

Put a table with a guide and a drive in the tray.


Replacing the Cutting Wheel

 Before any work on the working tool area, make sure that the machine is not connected to a power supply!


To replace the cutting wheel:


1. Loosen the bolt on the water pipe clamp (9)
2. Remove the wheel guard (2)
3. Using suitable wrenches, block the spindle with one of them and unscrew the bolt mounting the wheel with the other one
4. Remove the mounting flange and slip off the wheel from the spindle

5. Place a new wheel on the spindle, mount the flange and screw the bolt in
6. Mount the guard and fix the water supply clamp.


 Check wheels in terms of edge integrity and body condition before use. A chipped and cracked wheel cannot be used and can result in serious safety risk!

Cutting

-  Before use, read and understand the following points about the tile saw.
- Adjust the machine to the required position, next tighten all adjusting knobs, the scale knob and the miter angle indicator knob.
 - Release the lock knob (3).
 - Remove the locking screw.
 - Switch on the on/off switch and wait until the tool reaches its maximum speed.
 - Hold a tile firmly pushing it to the table and the scale and next put the blade on the tile smoothly and evenly.
 - Cutting slows down the blade. For that reason, hold should be released from time to time in order to make the blade gain full speed.
 - Check regularly whether the cutting wheel is sufficiently cooled. Make sure that the bottom cutting wheel edge is deeply immersed in water in the cooling water tray. If necessary, refill the tray with cooling water.
 - When finished, block the head.

 Do not try to lift a cut-off element or remove a tile until the blade stops completely.

The blade can be set at any angle from 0° to 45°. Miter angle indicator can be rotated to any angle.

 When cutting, the pump ensures that the blade is cooled with water. Cooling may extend the life of the blade as well as reduce dust.

The blade moves along the guide rail in a straight line and stabilize cutting.

TROUBLESHOOTING GUIDE:

WARNING: Before any repair or maintenance works, always:

- Switch off the machine
- Unplug the power cord
- Wait until the table with the saw stops working

The motor works slowly or is weak:

Supply voltage is low

- Request a local electricity provider to check voltage

Damaged or open windings (broken).

- Have the motor checked/repared

The motor on/off switch does not work.

- Have the on/off switch replaced.

The motor overheats:

- The motor is overloaded.
- Request a local electricity provider to check voltage

Blunt saw blade:

- Replace the saw blade.

The machine vibrates during cutting:

The saw blade rotates anticlockwise

- Ensure that it rotates clockwise

Cutting-depth control handle or bevel cutting-depth control handle is loosened

- Tighten the cutting-depth control handle or bevel cutting-depth control handle

The diameter of the blade axle hole does not match the motor axle.

- Replace the saw blade.

The blade cutting path is tilted:

The blade is bent, broken or dirty

- Replace or clean the blade

MAINTENANCE AND CLEANING:

Before use:

- Make sure that the distance between the blade wheel and the blade guard is 1-2 mm.
- Make sure that the power cord and its plug are not damaged


Daily:

- Make sure that there is no water in the motor and the on/off switch.
- Before cleaning, make sure that the saw is switched off and unplugged.
- Clean the table and the tray using a brush or a soft damp cloth.
- After a working day, dry the water tray using a soft damp cloth or a sponge,
- Clean the water pump using a sprinkler; do not dismantle the water pump.

Monthly:

- The head elements: a rotating frame, a guiding rail, a threaded up-down rail, rotating elements, etc. cover with a thin layer of oil.

TECHNICAL DATA:

	Unit	2536-920500 GTTPS 6-500
Rated power	W	600
Rated power parameters		230V / 50HZ
Maximum no-load speed	min ⁻¹	2950
Cutting wheel diameter	mm	180
Spindle diameter	mm	22,2
Maximum cut length	mm	500
Maximum cut depth, angle 90 °	mm	25
Maximum cut depth, angle 45 °	mm	17
Table dimensions	mm	682x385
Head working angle control range	°	45-90
Machine net weight	kg	21
Protection class	IP	54
IEC protection class		

REPAIR:



All repair of the power tool should be carried out only by a trained specialist! Repair under warranty should be carried out solely by the manufacturer or in an authorized retail outlet.

If for any reason the power cord is damaged, it must be replaced appropriately. All modifications to the power tool can only be done in the Gröne warranty service.

For all cases related to the repair of the power tool, please contact:

KAEM Sp. z o.o. Sp. k.
ul. Rzemieślnicza 14, 62-081 Baranowo k. Poznań
serwis@kaem.pl
tel.: +48 61 816 30 00
fax: +48 61 816 30 50

Exploded views and information on spare parts are available on request through fax or e-mail. Please use the above mentioned contact details to reach us.

ENVIRONMENT PROTECTION:

Dust emitted during grinding may include harmful substances - dispose properly. National laws and regulations on the disposal and recycling of used tools, packaging and accessories should be adhered to.



Only for EU countries: do not dispose of power tools into household waste! According the European Guideline 2002/96/EC for Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation into national right, power tools that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally correct manner

DISCLAIMER:

KAEM Sp. z o.o. Sp. K shall not be liable for any damage or financial losses caused by the interruption of business operation due to our product or no possibility of using it.

KAEM Sp. z o.o. Sp. K, as well as its representatives, shall not be liable for damage caused by improper use of the power tool or as a result of using it together with products of other manufacturers.

ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ:

Ми з повною відповідальністю заявляємо, що продукти, описані в цьому посібнику та зазначені в каталозі під певним номером та типом, технічні дані яких знаходяться у розділі «Технічні дані», відповідають вимогам наступних директив: 2004/108/UE 2006/95/UE, 2006/42/UE, 2011/65/UE, а також таким уніфікованим нормам:

PN-EN 62841-1
 PN-EN 61029-1
 PN-EN 614-1+A1
 PN-EN 953+A1
 PN-EN ISO 12100
 PN-EN 12418
 PN-EN 61310-3
 PN-EN 1037+A1
 PN-EN 55014-1
 PN-EN 55014-2
 PN-EN 61000-6-1
 PN-EN 61000-6-3



Використання за призначенням

Машина призначена для прямого і діагонального різання керамічної плитки з використанням системи точного різу. Різання здійснюється за допомогою алмазного диску з подачею охолоджувальної рідини.

Не встановлюйте на машині пиляльний диск. Не використовуйте машину для різання дерева і пиломатеріалів.

ПОЗНАЧЕННЯ, ЩО ВИКОРИСТОВУЮТЬСЯ В ІНСТРУКЦІЇ:



Обов'язково прочитайте!



Слід використовувати засоби захисту очей!



Застосовувати захисні маски!



Застосовувати захисні рукавички!



Застосовувати засоби захисту від шуму!

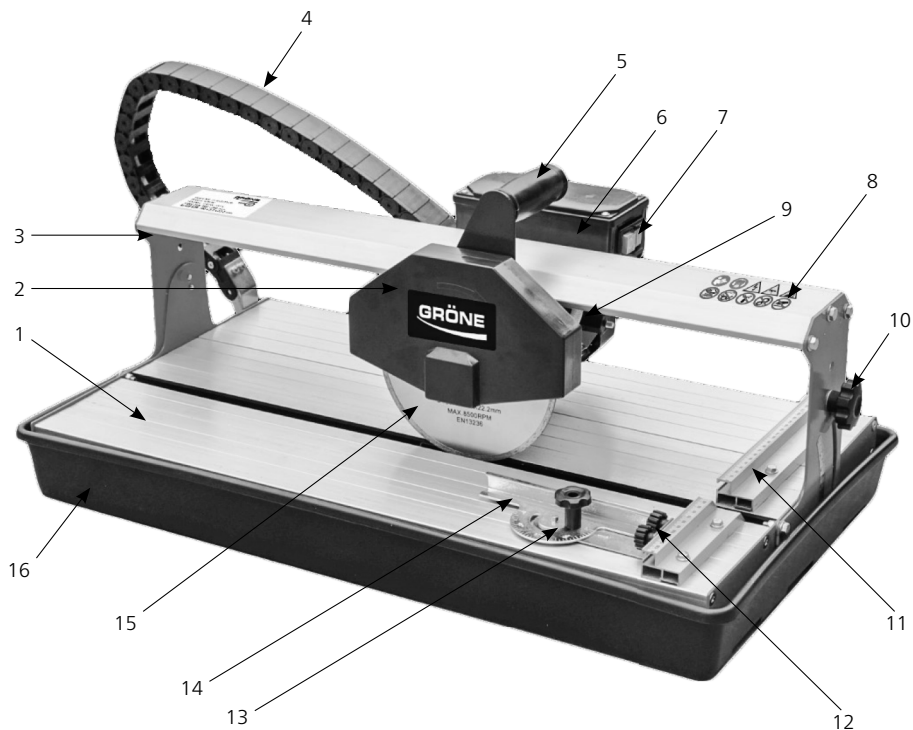


Слід дотримуватись порад, позначених у тексті цим символом!



Зберігати окремо і утилізувати відповідно до норм захисту навколишнього середовища!

ОПИС КОМПОНЕНТІВ МАШИНИ:



1. Робочий стіл
2. Захисний кожух алмазного диску
3. Гайка фіксатора головки
4. Захисне покриття кабелю
5. Гумова робоча ручка
6. Двигун і робоча головка на каретці з підшипниками
7. Вимикач
8. Алюмінієва направляюча
9. Штуцер підключення охолоджуючої рідини
10. Гвинт блокування нахилу направляючої
11. Лінійка з міліметровими поділками
12. Ручка кріплення кутоміру
13. Кутник
14. Опора кутника
15. Алмазний диск
16. Бак для води

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ:



Загальні заходи безпеки при роботі з електроінструментом

Уважно прочитайте всі інструкції та правила. Недотримання цих правил може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та / або серйозних травм. Зберігайте інструкцію для подальшого використання. Вжите в цьому тексті поняття «електроінструмент» відноситься до електроінструменту з живленням від електромережі (за наявністю мережевого кабелю) і до електроінструменту з живленням від акумуляторної батареї (без мережевого кабелю).

1. Безпека робочого місця

- a. Робоче місце необхідно тримати в чистоті і добре освітленим. Безлад на робочому місці або погане освітлення робочого місця можуть бути причиною нещасних випадків.
- b. Не слід працювати з цим електроінструментом у вибухонебезпечному середовищі, в якому є, наприклад, легкозаймисті рідини, газу або пил. Під час роботи з електроінструментом виникають іскри, які можуть викликати займання.
- c. Під час використання пристрою, зверніть увагу на те, щоб діти та інші сторонні особи, знаходилися на безпечній відстані. Миттєва неувважність може призвести до втрати контролю над інструментом.

2. Електробезпека

- a. Вилка електроінструменту повинна відповідати розетці. Не можна будь-яким чином змінювати вилку. Забороняється використовувати роз'єми адапторів для електроінструментів з захисним заземленням. Оригінальні вилки і відповідні розетки зменшують ризик ураження електричним струмом.
- b. Уникайте контакту з заземленими поверхнями, такими як труби, радіатори, плити й холодильники. Ризик ураження електричним струмом підвищується, якщо Ваше тіло заземлене.
- c. Пристрій необхідно захистити від дощу і вологи. Попадання води в електроінструмент підвищує ризик ураження електричним струмом.
- d. Ніколи не використовуйте кабель для інших цілей. Ніколи не слід носити електроінструмент, тримаючи його за кабель або використовувати кабель для підвішування пристрою; також не можна витягати вилку з розетки, потягнувши за шнур. Кабель слід захистити від дії високих температур, його слід тримати подалі від мастил, гострих країв або рухомих деталей електроінструменту. Пошкоджені або заплутані шнури збільшують ризик ураження електричним струмом.
- e. У випадку роботи з електроінструментом під відкритим небом, слід використовувати подовжувальні кабелі, пристосовані для зовнішнього застосування. Використання правильного подовжувача (пристосованого для роботи на відкритому повітрі), зменшує ризик ураження електричним струмом.
- f. Якщо неможливо уникнути застосування електроінструменту в вологому приміщенні, слід використовувати захисний вимикач при перепаді напруги. Застосування захисного вимикача при перепаді напруги зменшує ризик ураження електричним струмом.

3. Безпека людей

- a. При роботі з електроінструментом, необхідно дотримуватись обережності та виконувати будь-які дії уважно і з обережністю. Не використовуйте електроінструмент, коли Ви відчуваєте втому або перебуваєте під впливом наркотиків, алкоголю або ліків. Момент неувважності при використанні електроінструменту може стати причиною серйозних травм тіла.
- b. Необхідно носити засоби індивідуального захисту і завжди захисні окуляри. Носіння засобів індивідуального захисту – респіраторної маски, взуття з підошвами проти ковзання, захисної каски або засобів захисту органів слуху (у залежності від типу і застосування

електроінструменту) – знижує ризик травмування. Слід уникати випадкового запуску інструменту. Перед тим, як вставити вилку в розетку і/або підключити пристрій до акумулятора, а також під час переміщення електроінструменту, переконайтеся, що електроінструмент вимкнений.

- c. Тримання пальця на вимикачі під час перенесення електроінструменту або підключення до джерела електроенергії може стати причиною нещасних випадків.
- d. Перед включенням електроінструменту слід видалити регульовальні інструменти або ключі. Інструмент або ключ, що знаходиться в рухомих частинах електроінструменту, може призвести до травмування тіла.
- e. Слід уникати неприродних поз під час роботи. Слід дбати про стабільне положення під час роботи та утримання рівноваги. Таким чином, можна буде краще контролювати електроінструмент в непередбачених ситуаціях.
- f. Слід носити відповідний одяг. Не носіть просторий одяг або прикраси. Волосся, одяг та рукавички слід тримати подалі від рухомих частин. Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть заплутатися в рухомих частинах.
- g. Якщо існує можливість установки обладнання, що усуває пил, слід переконатися, що воно підключене і буде використовуватись правильно. Використання пристрою, що всмоктує пил, може знизити ризик уражень, викликаних пилом.

4. Правильне обслуговування та експлуатація електроінструменту

- a. Не перевантажуйте пристрій. Для роботи слід використовувати електроінструменти, які для цього передбачені. Відповідно підібраний електроінструмент працює в певному діапазоні більш ефективно та безпечно.
- b. Не використовуйте електроінструмент, вимикач котрого несправний. Електроінструмент, який не можна включити або виключити, небезпечний і має бути відремонтований.
- c. Перед регулюванням електроінструменту, заміною обладнання чи після припинення роботи з інструментом, необхідно витягти вилку з розетки та/або виїняти акумулятор. Цей запобіжний захід запобігає випадковому вмиканню електроінструменту.
- d. Електроприлади, які не використовуються, слід зберігати у недоступному для дітей місці. Не слід передавати інструмент особам, які не вміють працювати з ним або не прочитали ці положення. Використання інструменту недосвідченими людьми є небезпечним.
- e. Обов'язковим є належне технічне обслуговування електроінструменту. Слід контролювати, щоб рухомі частини електроінструменту працювали належним чином та не були заблоковані, щоб частини не були тріснутими або пошкодженими настільки, щоб це могло вплинути на нормальну роботу електроінструменту. Пошкоджені деталі слід перед використанням інструменту здати в ремонт. Багато нещасних випадків спричинені неправильним технічним обслуговуванням електроінструментів.
- f. Необхідно постійно дбати про гостроту і чистоту ріжучих елементів. Набагато рідше виникає застрягання ріжучого інструменту, якщо він ретельно зберігається. Доглянутими інструментами простіше керувати.
- g. Електроінструмент, допоміжні інструменти і т. д. слід використовувати відповідно до цих рекомендацій. Слід враховувати при цьому умови та вид роботи, що виконується. Несумісне з призначенням використання електроінструменту може призвести до небезпечних ситуацій.

5. Обслуговування

- a. Ремонт електроінструменту слід доручити лише кваліфікованому фахівцю, і необхідно використовувати тільки оригінальні запасні частини. Це гарантує, що безпека пристрою буде збережена.

Інструкції з техніки безпеки при роботі з переносною машиною для різання плитки

Вказівки щодо безпеки робіт з різання кахелю, плиток, цегли і т. д.

- **Тримайте руки далеко від зони роботи диска.** Це загрожує зтягуванням та ампутацією пальців або кінцівки.



Слід застосовувати захисні окуляри



Використовуйте респіраторну маску.



Завжди працюйте в захисних рукавицях

- **У разі перерви в подачі живлення, наприклад після відмови живлення або виймання вилки з розетки, необхідно розблокувати вимикач і встановити його в положення «вимкнено».** Таким чином вдається уникнути випадкового ввімкнення машини.
- **Необхідно приділяти особливу увагу предмету, що обробляється.** Слід зберігати пильність і уважність в процесі роботи машини.
- **Робоче місце необхідно утримувати в чистоті.** Суміші матеріалів є особливо небезпечними. Пил з легкого металу може зайнятися або вибухнути.
- **Не використовуйте інструмент з пошкодженим кабелем.** Не чіпайте пошкоджений кабель; у разі пошкодження кабелю під час роботи, необхідно витягти вилку з розетки. Пошкоджені кабелі підвищують ризик ураження електричним струмом.
- **Не намагайтеся зупинити диск шляхом притискання до його бокової поверхні стороннього предмета!**
- **Не розрізайте декілька окремих елементів одночасно!** В наслідок цього можливе відкидання частини елемента, що обробляється від диска, що являє собою серйозну загрозу.
- **Не переміщуйте робочу головку на каретці, якщо не встановлена ручка (1)**



ІНФОРМАЦІЯ ПРО ШУМ І ВІБРАЦІЮ:

Рівень шуму визначений відповідно до норми EN 60745. Визначений за шкалою А рівень шуму, що створюється приладом, перевищує рівень акустичного тиску 82 дБ (А).

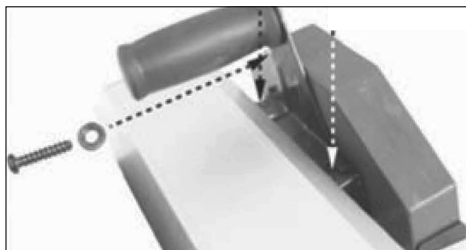


Користуйтеся засобами захисту слуху!

ПІГОТОВКА ДО РОБОТИ ТА ЗАПУСК МАШИНИ:

Кріплення робочої ручки

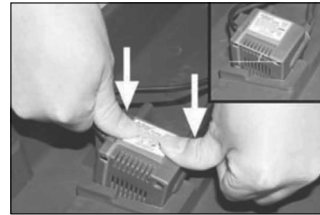
- Встановити ручку на кришку двигуна (ручка встановлена у постійне положення).



- Для цього слід встановити два болти з пружиною і плоскою шайбами в кришку двигуна
- Закріпити гвинт в кришці.

Монтаж водяного насоса

- Помістіть насос в резервуар з водою, встановіть в позиції, як показано на малюнку
- Укладіть кабелі живлення та шланги подачі води навколо місця кріплення насоса
- Притисніть насос до фіксації



Розміщення машини

! Машина повинна бути завжди встановлена на рівну і тверду поверхню таким чином, щоб забезпечити її горизонтальне положення і достатню стабільність.

Заповніть бак для води (16)

У бак помістіть робочий стіл з направляючою і проводом.

Заміна ріжучого диску

! Перед тим, як приступити до будь-яких робіт, пов'язаних з втручанням в зони навколо машини, переконайтеся, що машина відключена від джерела живлення!

Щоб замінити ріжучий диск необхідно:

1. Послабити гвинт на штуцері шлангу (9);
2. Зняти захисний кожух (2);
3. За допомогою відповідних рожкових ключів заблокувати одним з них шпindelю, а іншим відвернути гвинт, що кріпить диск;
4. Зняти монтажний фланець і диск зі шпindelю;
5. Встановити новий диск на шпindelю, встановити фланець і затягнути гвинт;
6. Встановити захисний кожух і підключити штуцер шлангу.

! Перед початком роботи перевірте диск на відсутність тріщин та цілісність ріжучої кромки. Надщерблений і потрісканий диск не підходить для роботи і являє собою серйозну загрозу для безпеки!

Різання

! Необхідно прочитати і зрозуміти всю інформацію, що стосується переносної машини для різання плиток, перед початком її використання.

- Відрегулюйте інструмент в потрібне положення, потім затягніть всі ручки регулятора, ручку обмежувача і ручку опори кутника.
- Відпустіть гайку фіксатора головки (3).
- Видаліть опорний гвинт.
- Увімкніть головний вимикач і почекайте поки двигун не досягне максимальних обертів.
- Міцно тримайте плитку, притискаючи її до робочого столу і обмежувача, потім плавно і рівномірно починайте різання.

- Різання уповільнює ріжучий диск. Тому тиск необхідно час від часу зменшувати, щоб двигун міг знову набрати повні оберти.
- Регулярно перевіряйте, чи ріжучий диск достатньо охолоджується. Для цього необхідно переконатися, що нижній край ріжучого диску достатньо занурений у воду, що знаходиться в ємності для охолоджуючої рідини. У разі необхідності, долийте охолоджуючу рідину
- Після завершення роботи заблокуйте головку.



Не намагайтеся піднімати відрізаний фрагмент або видаляти плитку до повної зупинки ріжучого диска.

Ріжучий диск може нахилитися під будь-яким кутом від 0° і 45°. Для цього слід повернути направляючу на необхідний кут.



Під час різання насос охолоджує різальний диск водою. Охолодження може продовжити термін служби диска, а також знизити утворення пилу.

Диск рухається уздовж направляючої по прямій лінії і стабілізує різання.

ПОШУК І УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ:

Попередження: Перед проведенням ремонтних робіт або перед проведенням технічного обслуговування завжди необхідно:

- Вимкнути машину;
- Вийняти кабель живлення з розетки;
- Почекаати, поки ріжучий диск зупиниться.

Знижується потужність та оберти двигуна:

Низька напруга живлення

- Перевірити напругу у місцевій компанії, яка постачає електроенергію.

Обмотка статора потемніла або розірвана, пошкоджене ізолююче покриття:

- Провести огляд/ремонт двигуна.

Несправний вимикач живлення:

- Провести заміну вимикача живлення.

Двигун перегрівається:

- Двигун перевантажений;
- Перевірити напругу у місцевій компанії, яка постачає електроенергію

Затуплений ріжучий диск:

- Замінити ріжучий диск.

Машина вібрає під час різання:

Різальний диск обертається в протилежну сторону:

- Встановіть диск так, щоб напрямок обертання відповідав стрілці, яка нанесена на диск.

Ручки для регулювання глибини різання або різання під кутом закріплені не міцно:

- Затягніть ручки для регулювання глибини різання або різання під кутом.

Посадковий отвір диска не співпадає з діаметром осі двигуна.

- Замініть диск

Напрямок різу непряий:

Диск зігнутий, зламаний або брудний:

- Замінити або очистити ріжучий диск

ЧИЩЕННЯ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ:

Перед запуском:

- Впевнитись, що зазор між диском і робочим столом становить 1-2 мм;
- Впевнитись, що кабель живлення і вилка не пошкоджені.

Щодня:


- Впевнитись, що у двигун і вимикач не потрапила вода;
- Перед чищенням машини, переконайтеся, що вона вимкнена і відключена від джерела живлення;
- Очистіть стіл і бак за допомогою щітки або м'якою вологою тканиною;
- Після закінченні роботи необхідно осушити бак для води вологою м'якою тканиною або поролоном;
- Очистіть водяний насос під проточною водою, не слід розбирати водяний насос.

Щомісяця:

- Почистити направляючі деталі машини, щоб уникнути впливу забруднень на якість та точність різання.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ:

	Од. виміру	2536-920500 GTTPS 6-500
Номинальна потужність	Вт	600
Номинальна напруга		230В / 50Гц
Максимальні оберти холостого ходу	об/хв	2950
Діаметр різального диску	мм	180
Діаметр шпинделя	мм	22,2
Максимальна довжина різання	мм	500
Максимальна товщина плитки, під кутом 90 °	мм	25
Максимальна товщина плитки, під кутом 45 °	мм	17
Розмір робочого столу	мм	682x385
Кут нахилу робочої головки	°	45-90

Вага машини	кг	21
Клас захисту	IP	54
Клас безпеки		

РЕМОНТ:



Будь-який ремонт електроінструмента повинен виконуватись лише фахівцем! Гарантійний ремонт необхідно виконувати тільки в авторизованому сервісному центрі.

У разі пошкодження кабелю живлення необхідно одразу замінити його на відповідний новий кабель. Проведення будь-якого ремонту має право виконувати сервісний центр Gröne.

З приводу ремонту електроінструмента звертайтеся за адресою:

ТОВ «Хардекс»

Україна, 02121. Київ, вул. Колекторна, 3А

т./ф.: +38 (044) 492-04-61, service@hardex.com.ua

ОХОРОНА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА:

Пил, що утворюється під час роботи, може містити шкідливі речовини, які необхідно відповідно утилізувати. Дотримуйтеся місцевих правил утилізації упаковки, аксесуарів та обладнання, яке відслужило свій термін.



Не викидайте електроінструменти разом зі звичайними побутовими відходами! Відповідно до Європейської Директиви 2002/96 / ЄС про відходи електричного та електронного обладнання і його здійснення в національному законодавстві, електроінструменти повинні утилізуватись і перероблятись окремо відповідно до екологічних норм.

ОБМЕЖЕННЯ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ:

ТОВ «Хардекс» не несе відповідальності за будь-які збитки, упущену вигоду і перерви в виробництві, які були викликані нашим продуктом, або його відсутністю.

ТОВ «Хардекс» не несе відповідальності за шкоду, заподіяну неправильним використанням пристрою або в результаті використання його з продуктами інших виробників.

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ:

Настоящим мы заявляем с полной ответственностью, что продукция, описываемая в настоящих инструкциях по эксплуатации, отмеченная каталожным номером и типом, и технические данные, представленные в пункте «Технические данные», соответствуют требованиям следующих директив: 2004/108/UE, 2006/95/UE, 2006/42/UE, 2011/65/UE и следующих унифицированных стандартов:

PN-EN 62841-1
 PN-EN 61029-1
 PN-EN 614-1+A1
 PN-EN 953+A1
 PN-EN ISO 12100
 PN-EN 12418
 PN-EN 61310-3
 PN-EN 1037+A1
 PN-EN 55014-1
 PN-EN 55014-2
 PN-EN 61000-6-1
 PN-EN 61000-6-3



Предусмотренное применение

Инструмент предназначен для прямолинейной резки и резки под углом керамической плитки и других строительных материалов с помощью системы направления. Резка производится с помощью алмазного лезвия с водным охлаждением.

Запрещено использование полотна пилы. Запрещено использовать для резки древесины и древесных материалов.

ОПРЕДЕЛЕНИЯ СИМВОЛОВ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ В ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ:



Перед эксплуатацией прочитать инструкцию по эксплуатации!



Надевать защитные очки!



Надевать пылезащитную маску!



Надевать защитные перчатки!



Надевать защитные наушники!

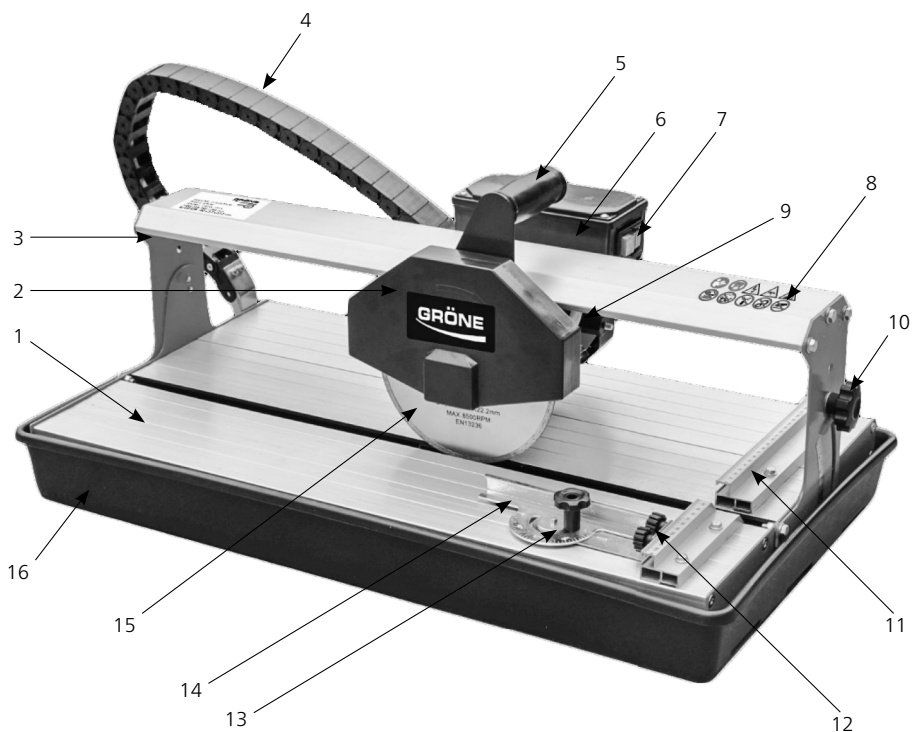


Следовать инструкциям, обозначенным данным символом в тексте!



Хранить отдельно и утилизировать в соответствии со стандартами защиты окружающей среды!

ОПИСАНИЕ ДЕТАЛЕЙ ИЗДЕЛИЯ:



1. Рабочий стол
2. Защита алмазного круга
3. Ручка фиксатора
4. Трубка для защиты кабеля
5. Резиновая рукоятка
6. Двигатель и головка на подшипнике
7. Переключатель „Вкл./Выкл.“
8. Алюминиевая направляющая
9. Хомут для трубы водоснабжения
10. Ручка замка наклона направляющей
11. Решетка с миллиметровой шкалой
12. Ручка индикатора угла резки
13. Фаска
14. Ограничитель угла резки
15. Алмазный круг
16. Поддон для воды

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ О СОБЛЮДЕНИИ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ:



Общие предупреждения о соблюдении техники безопасности при работе с механическим инструментом

Прочитать все предупреждения о соблюдении техники безопасности и все инструкции. Несоблюдение данных предупреждений может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезным травмам. Сохранить все предупреждения о соблюдении техники безопасности и инструкции для обращения в будущем. Термин «механический инструмент», используемый в настоящей инструкции по эксплуатации, относится к механическим инструментам с питанием от сети (с кабелем электропитания) и механическим инструментам с питанием от аккумулятора (без кабеля питания).

1. Техника безопасности на рабочем месте

- a. Поддерживать чистоту и хорошее освещение рабочего места. Загроможденные и темные рабочие места становятся причиной инцидентов.
- b. Не эксплуатировать механические инструменты во взрывоопасной среде, например, при наличии воспламеняемых жидкостей, газов или пыли. Механические инструменты создают искры, которые могут привести к воспламенению.
- c. Не подпускать детей и посторонних при работе с механическим инструментом. Отвлечение внимания может привести к потере контроля над механическим инструментом.

2. Электробезопасность

- a. Штепсель механического инструмента должен соответствовать разъему. Запрещено модифицировать штепсель. Запрещено использовать какие-либо адаптеры с заземленными механическими инструментами. Использование немодифицированных штепселей и соответствующих разъемов снижает риск поражения электрическим током.
- b. Избегать контакта с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. Когда тело пользователя заземлено, возрастает риск поражения электрическим током.
- c. Защищать механические инструменты от дождя и влаги. Попадание воды в механический инструмент увеличивает риск поражения электрическим током.
- d. Запрещено нарушать правила использования кабеля. Запрещено использовать кабель для переноски, подвешивания, вытягивания или отключения механического инструмента. Защищать кабель от тепла, масла, острых краев и подвижных деталей, а также обеспечить защиту от высоких температур. Поврежденные и запутанные кабели повышают риск поражения электрическим током.
- e. При эксплуатации механического инструмента вне помещений использовать удлинитель, пригодный для использования вне помещений. Использование соответствующего кабеля (подходящего для использования вне помещений) снижает риск поражения электрическим током.
- f. При невозможности избежать эксплуатации механического инструмента во влажной среде использовать устройство защитного отключения (УЗО). Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.

3. Персональная безопасность

- a. При эксплуатации механического инструмента следует быть внимательным и осмотрительным. Запрещается использовать механический инструмент, если пользователь находится в уставшем состоянии, под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарств. Моментная потеря внимания во время эксплуатации механических инструментов может привести к серьезным травмам.
- b. Следует использовать средства индивидуальной защиты и всегда носить защитные очки. Средства индивидуальной защиты, такие как пылезащитная маска, нескользкая

защитная обувь, каска или защитные наушники, используемые в соответствующих условиях, снизят риск получения травмы.

- c. Следует избегать непреднамеренного запуска оборудования. Необходимо убедиться, что выключатель находится в положении выкл. прежде, чем подключать к источнику питания и/или блоку аккумулятора, подъема или перемещения инструмента. Переключение механических инструментов, когда пальцы находятся на выключателе или подключение к сети механических инструментов, выключатель которых находится в положении «Вкл.», приводит к несчастным случаям.
- d. Перед включением механического инструмента снять все раздвижные ключи. Ключ, оставленный прикрепленным к вращающейся детали механического инструмента, может привести к травмам.
- e. Не следует пытаться дотягиваться до инструмента. Следует всегда сохранять надежную точку опоры и равновесие. Это обеспечивает более надежный контроль механического инструмента в неожиданных ситуациях.
- f. Одеваться соответствующим образом. Не одевать свободную одежду или ювелирные украшения. Избегать попадания волос, одежды и перчаток в подвижные детали. Свободная одежда, ювелирные изделия или длинные волосы могут попасть в подвижные детали.
- g. Если устройство оборудовано соединениями для инструментов для удаления и сбора пыли, убедиться, что они подсоединены и используются соответствующим образом. Использование пылесборников может снизить риски, связанные с пылью.

4. Эксплуатация и обслуживание механического инструмента

- a. Ускорять механический инструмент запрещено. Использовать инструмент только для целей, для которых он предназначен. Эксплуатация соответствующего механического инструмента будет более эффективной и безопасной при соблюдении проектных показателей.
- b. Запрещено использовать механический инструмент, если выключатель не включает и не выключает его. Любой механический инструмент, который не контролируется выключателем, является опасным и подлежит ремонту.
- c. Отсоединить штепсель механического инструмента от источника питания и/или блока аккумулятора перед проведением каких-либо настроек, заменой вспомогательного оборудования или хранением инструментов. Такие превентивные меры предосторожности снижают риск случайного запуска механического инструмента.
- d. Хранить бездействующие механические инструменты вдали от детей. Лицам, которые не знакомы с механическим инструментом или с настоящими инструкциями, запрещено пользоваться механическим инструментом. Механические инструменты представляют опасность в руках необученных пользователей.
- e. Проводить техническое обслуживание механических инструментов. Проверять наличие отклонений или зажимов подвижных деталей, поломок деталей или других условий, которые могут повлиять на эксплуатацию механического инструмента. При обнаружении повреждений механическое устройство подлежит ремонту перед его эксплуатацией. Несчастные случаи происходят по причине ненадлежащего технического обслуживания механических инструментов.
- f. Поддерживать режущие инструменты в остром и чистом виде. Режущие инструменты с острыми краями, которые проходят соответствующее техническое обслуживание, менее подвержены защемлению, а также ими легче управлять.
- g. Использовать механический инструмент, вспомогательное оборудование, наконечники и т.д. в соответствии с настоящими инструкциями, принимая во внимание условия эксплуатации и работу, которую необходимо выполнить. Использование механического инструмента для работ, которые отличаются от предусмотренного применения, может привести к опасной ситуации.

5. Обслуживание

- a. Обслуживание механического инструмента должно проводиться квалифицированным специалистом по ремонту, использовать только идентичные оригинальные запасные детали. Таким образом, обеспечивается безопасность механического инструмента.

Предупреждения о соблюдении техники безопасности при работе с плиткорезом

Предупреждения о соблюдении техники безопасности одинаковы при резке плитки, брусчатки, кирпичей и т.д.

- **Запрещено приближать руки к рабочей зоне отрезного круга.** Существует риск попадания в инструмент и ампутации пальцев или конечностей.



Надевать соответствующие защитные очки.



Надевать пылезащитную маску.



Всегда надевать защитные перчатки.

- **В случае отключения электропитания, например, при перебое в подаче электропитания или отключении шнура из розетки питания, разблокировать кнопку «Вкл./Выкл.» и установить ее в положение «Выкл.».** Это предотвратит случайный запуск механического инструмента.
- **Внимательно следить за обрабатываемой деталью.** Соблюдать внимание при работе с инструментом.
- **Поддерживать порядок на рабочем месте.** Смешивание материалов представляет существенную опасность. Пыль легких сплавов может загореться или взорваться.
- **Запрещено использовать устройство с поврежденным шнуром.** Запрещено прикасаться к поврежденному шнуру и выдергивать штепсель из розетки питания при повреждении шнура во время проведения работ. Поврежденный шнур повышает риск поражения электрическим током.
- **Запрещено пытаться остановить лезвие, прижимая обрабатываемую деталь к боку круга!**
- **Запрещено резать несколько отдельных деталей одновременно!** Существует риск образования осколков обрабатываемой детали под кругом, что приводит к существенной угрозе безопасности.
- **Не передвигать инструмент, стоящий на колесиках, если ручки не зафиксированы (1).**



ИНФОРМАЦИЯ О ШУМЕ:

Измерение величин проводилось в соответствии со стандартом EN 60745. Взвешенный уровень шума A, производимого изделием, превышает уровень звукового давления 82 дБ(A).

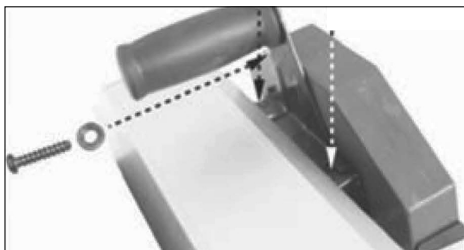


Надевать защитные наушники!

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ:

Монтаж рукоятки

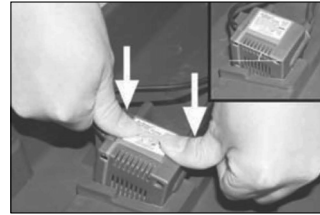
- Установить рукоятку на кожух двигателя (рукоятка должна быть установлена в фиксированном положении).



- Сначала вставить два болта с пружинной шайбой и плоской шайбой в кожух двигателя.
- Вставить в кожух самонарезающийся винт с плоской шайбой.

Монтаж водного насоса

- Установить насос на поддон для воды, зафиксировать, как показано на изображении.
- Подключить к насосу кабели питания и шланги подачи воды.
- Нажать на насос до щелчка.



Расположение инструмента

- !** Инструмент должен всегда находиться на ровной и твердой поверхности с целью обеспечения горизонтального положения и достаточной стабильности.

Залить воду в поддон для воды (16).

Установить стол с направляющей и направить на поддон.

Замена режущего круга

- !** Перед проведением каких-либо работ на участке нахождения рабочего инструмента убедиться, что инструмент не подключен к линии электропитания.

Для замены режущего круга:

1. Ослабить болт на хомуте шланга подачи воды (9).
2. Снять защиту круга (2).
3. С помощью подходящего ключа заблокировать шпиндель, а другим ключом открутить крепежный болт круга.
4. Снять монтажный фланец и снять круг со шпинделя.
5. Заменить новым кругом на шпинделе, установить фланец и вкрутить болт.
6. Установить защиту и затянуть хомут шланга подачи воды.

- !** Перед использованием проверять круги в отношении целостности края и состояния корпуса. Запрещено использовать надколотые и потрескавшиеся круги, которые могут представлять существенную угрозу безопасности!

Резка

- !** Перед использованием прочитать и понять следующие пункты относительно использования плиткореза.

- Установить устройство в требуемое положение, затянуть все регулировочные ручки, ручку шкалы и ручку индикатора угла резки.
- Отпустить блокировочную ручку (3).
- Удалить блокировочный болт.
- Включить переключатель «Вкл./Выкл.» и подождать, пока инструмент достигнет максимальной скорости.
- Прочно удерживать плитку, прижимая ее к столу и шкале, опустить лезвие на плитку плавно и ровно.

- Резка замедляет движение полотна. По этой причине необходимо время от времени ослаблять нажим, чтобы лезвие снова набрало максимальную скорость.
- Регулярно проверять, чтобы режущий круг должным образом охлаждался. Убедиться, что нижний край режущего круга глубоко погружается в воду в поддоне для воды. При необходимости добавить воду в поддон для воды.
- После окончания работ заблокировать головку.



Запрещено пытаться удалить отрезанные части или убрать плитку до полной остановки лезвия.

Лезвие может быть установлено под любым углом от 0° до 45°. Индикатор угла резки можно повернуть под любым углом.



Во время резания насос обеспечивает охлаждение лезвия водой. Охлаждение может продлить срок службы лезвия, а также снижает количество пыли.

Лезвие двигается по прямой вдоль направляющей планки и режет равномерно.

РУКОВОДСТВО ПО УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед любыми ремонтными работами или техническим обслуживанием обязательно:

- Отключить устройство
- Отключить шнур от источника питания
- Подождать, пока стол с пилой перестанет работать.

Работа двигателя медленная или недостаточно мощная:

Низкий уровень напряжения

- Обратиться к местному поставщику электроэнергии, чтобы проверить линию электропитания на повреждения или наличие разомкнутой обмотки (разрыв).
- Проверить/отремонтировать двигатель.

Не работает переключатель «Вкл./Выкл.» на двигателе.

- Заменить переключатель «Вкл./Выкл.».

Двигатель перегревается:

- Перегрузка двигателя.
- Попросить местного поставщика электроэнергии проверить напряжение в сети.

Полотно пилы затупилось:

- Заменить полотно.

Инструмент вибрирует во время резки:

Полотно лезвия вращается против часовой стрелки.

- Убедиться, что полотно вращается по часовой стрелке.

Ослаблена рукоятка управления глубиной резки или рукоятка управления резки под углом.

- Затянуть рукоятку управления глубиной резки или рукоятку управления резки под углом.

Диаметр отверстий оси лезвия не соответствует оси двигателя.

- Заменить полотно.

Траектория резки изогнута:

Лезвие изогнуто, сломалось или загрязнилось.

- Заменить или почистить лезвие.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА:

Перед эксплуатацией:

- Убедиться, что расстояние между диском лезвия и защитой лезвия составляет 1-2 мм.
- Убедиться, что кабель электропитания и штепсель не повреждены.


Ежедневно:

- Убедиться, что в двигателе и в переключателе «Вкл./Выкл.» нет воды.
- Перед чисткой убедиться, что пила выключена и отключена от источника питания.
- Очистить стол и поддон с помощью щетки или мягкой влажной тряпки.
- После рабочего дня высушить поддон для воды мягкой тканью или губкой.
- Почистить насос подачи воды с помощью пульверизатора, не разбирать насос для подачи воды.

Ежемесячно:

- Основные компоненты: вращающаяся рама, направляющая рейка, рейка движения вверх-вниз с резьбой, вращающиеся элементы и т.д. покрыты тонким слоем масла.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

	Единица	2536-920500 GTTPS 6-500
Номинальная мощность	Вт	600
Параметры номинальной мощности		230V / 50HZ
Максимальная скорость холостого хода	мин ⁻¹	2950
Диаметр режущего диска	мм	180
Диаметр шпинделя	мм	22,2
Максимальная длина резки	мм	500
Максимальная глубина резки, под углом 90°	мм	25
Максимальная глубина резки, под углом 45°	мм	17
Размеры стола	мм	682x385
Диапазон контроля рабочего угла головки	°	45-90
Чистый вес устройства	kg	21
Степень защиты	IP	54
Класс защиты по МЭК		

РЕМОНТ:



Все ремонтные работы по механическому инструменту должны проводиться обученным специалистом! Ремонт по гарантии должен проводиться исключительно производителем или уполномоченным дистрибьютором.

Если шнур питания поврежден по какой-то причине, заменить его соответствующим образом. Внесение любых изменений в механический инструмент может осуществляться исключительно гарантийной службой компании «Gröpe».

В любых случаях, связанных с ремонтом механического инструмента, обращаться по адресу:

ИООО «ХАРДЫ ТУЛС»
г.Минск, пер.Козлова 7Б, пом 4
+375 17 245 04 54
www.hardy-tools.by

Изображения в разобранном виде и информация о запасных частях доступны по запросу по факсу или электронной почте. Чтобы связаться с нами, воспользуйтесь вышеуказанными данными.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ:

Пыль, возникающую в результате шлифовки, которая может содержать вредные вещества утилизировать соответствующим образом. Соблюдать национальные законы и нормативы в отношении утилизации и переработки использованных инструментов, упаковок и вспомогательных устройств.



Только для стран ЕС: не утилизировать механические инструменты вместе с бытовыми отходами! Согласно Европейским рекомендациям 2002/96ЕС в отношении Утилизации электрического и электронного оборудования и их реализации в национальном праве, механические инструменты, которые не используются, должны быть собраны отдельно и утилизированы с соблюдением правил охраны окружающей среды.

ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ:

КАЕМ Sp. z o.o. Sp. k не несет ответственность за любой ущерб и финансовые убытки, вызванные прерыванием коммерческой деятельности, вызванной нашим изделием или невозможностью его использования.

КАЕМ Sp. z o.o. Sp. k, а также ее представители, не несут ответственность за ущерб, вызванный неправильным использованием механического инструмента, или возникший в результате его использования с изделиями других производителей.

ИООО «ХАРДЫ ТУЛС»
г.Минск, пер.Козлова 7Б, пом 4
+375 17 245 04 54
www.hardy-tools.by

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE:

Declarăm pe propria răspundere că produsele descrise în acest manual de utilizare și marcate cu un număr de catalog și un tip, și ale căror date tehnice pot fi regăsite la capitolul "Date Tehnice", sunt în conformitate cu următoarele directive: 2004/108/UE, 2006/95/UE, 2006/42/UE, 2011/65/UE și standarde agreate:

PN-EN 62841-1
 PN-EN 61029-1
 PN-EN 614-1+A1
 PN-EN 953+A1
 PN-EN ISO 12100
 PN-EN 12418
 PN-EN 61310-3
 PN-EN 1037+A1
 PN-EN 55014-1
 PN-EN 55014-2
 PN-EN 61000-6-1
 PN-EN 61000-6-3

Utilizarea prevăzută pentru produs

Mașina este utilizată pentru tăierea dreaptă și oblică a plăcilor ceramice și a altor materiale de construcție cu ajutorul unui sistem de ghidare precisă. Tăierea se face cu ajutorul unei lame diamantate cu sistem de răcire cu apă.

Nu folosiți pânze de fierăstrău. Nu folosiți pentru tăierea lemnului și a materialelor din lemn.

SEMNIFICAȚIA SIMBOLURILOR FOLOSITE ÎN MANUALUL DE INSTRUCȚIUNI



Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de utilizarea aparatului!



Folosiți ochelari pentru protecția ochilor!



Folosiți o mască pentru protecția împotriva prafului !



Folosiți mănuși pentru protecția mâinilor



Folosiți căști pentru protecția urechilor!

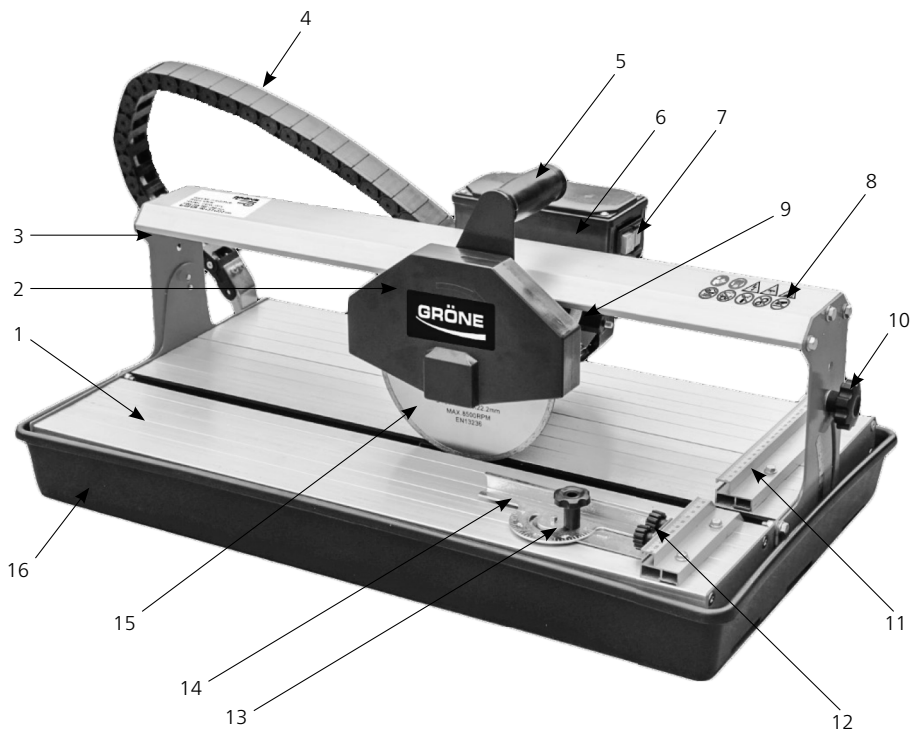


Respectați instrucțiunile marcate cu acest simbol!



A se depozita separat și recicla în conformitate cu standardele de protecție ale mediului!

DESCRIEREA COMPONENTELOR PRODUSULUI:



1. Masă de lucru
2. Protecție disc diamantat
3. Buton de blocare capăt
4. Manșon de protecție a cablului
5. Mâner de cauciuc
6. Mâner și capăt rulment suport
7. Buton Pornit/Oprit
8. Ghidaj aluminiu
9. Clemă țevă de alimentare cu apă
10. Buton de blocare grad de înclinație
11. Protecție cu scală milimetrică
12. Indicator buton îmbinare unghi ascuțit
13. Echer mobil
14. Oprire îmbinare unghi ascuțit
15. Disc diamantat
16. Tavă pentru apă

MĂSURI DE SIGURANȚĂ:



Atenționări generale de siguranță pentru unelte electrice

Vă rugăm să citiți cu atenție toate avertismentele și instrucțiunile. Nerespectarea acestora poate provoca electrocutare, incendii și / sau răniri grave. Păstrați toate avertizările de siguranță și instrucțiunile pentru consultare ulterioară. Termenul de „unealtă electrică” utilizat în aceste instrucțiuni de folosire se referă la unelte electrice (cu fir) alimentate de la rețeaua electrică și la unelte electrice (fără fir), alimentate cu baterii.

1. Securitatea la locul de muncă

- a. Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată. Zonele de lucru dezordonate sau întunecate înlesnesc accidentele.
- b. Nu utilizați uneltele electrice în atmosfere cu risc de explozie, cum ar fi în prezența lichidelor inflamabile, a gazelor sau a prafului. Uneltele electrice produc scânteie care pot duce la aprindere prin scânteie.
- c. Tineți copiii și persoanele din jur la distanță în timpul folosirii acestui produs. Neatenția poate cauza pierderea controlului asupra uneltei electrice

2. Siguranța electrică

- a. Mufa de alimentare trebuie să se potrivească cu priza. Nu modificați niciodată ștecherul în niciun fel. Nu folosiți niciun adaptor cu sculele electrice cu împământare. Prizele nemodificate și compatibile vor reduce riscul de electrocutare.
- b. A se evita contactul corpului cu suprafețe legate la pământ, cum ar fi țevi, radiatoare, frigider. Există un risc crescut de electrocutare în cazul în care corpul dumneavoastră este legat la pământ.
- c. Nu expuneți uneltele electrice la ploaie sau condiții de umezeală. Apa ce intră într-un produs de acest tip va crește riscul de electrocutare.
- d. Nu forțați cablul de alimentare. Nu folosiți niciodată cablul pentru transportarea, agațarea, tragerea sau scoaterea din priză a uneltei electrice. Feriți cablul de căldură, ulei, muchii ascuțite și părți în mișcare și protejați-l de temperaturi ridicate. Cablurile deteriorate sau încurcate sporesc riscul de electrocutare.
- e. Atunci când lucrați cu o unealtă electrică în aer liber, utilizați un cablu prelungitor adecvat pentru utilizare în exterior. Utilizarea unui cablu adecvat (pentru utilizare în exterior) reduce riscul de electrocutare.
- f. În cazul în care funcționarea unui instrument de putere într-o zonă cu umiditate nu poate fi evitată, utilizați un dispozitiv de curent rezidual (RCD). Utilizarea unui dispozitiv RCD reduce riscul de șoc electric.

3. Siguranța personală

- a. Lucrați cu atenție, prudentă și simț de răspundere atunci când utilizați o unealtă electrică. Nu folosiți un produs de acest tip în cazul în care sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau a medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul operării uneltelor electrice poate duce la vătămări corporale grave.
- b. Folosiți echipament individual de protecție și purtați întotdeauna ochelari de protecție. Echipamentul de protecție, cum ar fi masca de praf, încălțăminte antiderapantă, casca de siguranță sau de protecție auditivă utilizate în condiții adecvate pot reduce vătămrile corporale.
- c. Evitați pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul se află în poziția oprit înainte de conectarea la sursa de alimentare și/sau la acumulator, înainte de ridicarea sau transportarea uneltei. Transportarea uneltelor electrice cu degetul pe comutatorul de pornire sau produse electrice puternice, care au butonul Pornit (On) activat, pot genera accidente.
- d. Îndepărtați orice cheie de reglaj sau cheie fixă înainte de a porni unealta electrică. O cheie sau un clește rămas atașat la o componentă rotativă a uneltei electrice poate provoca vătămări.

- e. Păstrați stabilitatea și echilibrul în orice moment al lucrului. Aveți astfel un control mai bun al unelei electrice în situații neașteptate.
- f. Îmbrăcați-vă în mod corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Păstrați-vă părul, îmbrăcămintea și mănușile departe de piesele în mișcare. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse în piesele aflate în mișcare.
- g. În cazul în care dispozitivele sunt prevăzute pentru racordarea la instalațiile de extracție și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate în mod corespunzător. Utilizarea dispozitivelor de colectare a prafului poate reduce pericolele legate de praf.

4. Utilizarea uneltelor electrice și mentenanța acestora

- a. Nu forțați produsul. Utilizați unealta electrică adecvată pentru aplicația dumneavoastră. Unealta electrică potrivită va face treaba mai bine și mai sigur în domeniul pentru care a fost proiectată.
- b. Nu folosiți unealta electrică în cazul în care comutatorul nu funcționează în modurile Pornit/Oprit. Orice unealtă electrică ce nu poate fi controlată cu ajutorul întrerupătorului este periculoasă și trebuie reparată.
- c. Deconectați ștecherul de la sursa de alimentare și/sau acumulatorul de la unealta electrică înainte de efectuarea oricăror reglaje, modificarea accesoriilor sau depozitarea uneltelor electrice. Astfel de măsuri preventive de siguranță reduc riscul pornirii accidentale a produselor.
- d. Nu depozitați uneltele electrice în stare inactivă la îndemâna copiilor. Nu permiteți persoanelor nefamiliarizate cu produsul sau cu aceste instrucțiuni să-l folosească. Uneltele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.
- e. Păstrați uneltele electrice în condiții bune. Verificați alinierea necorespunzătoare sau legarea pieselor în mișcare, ruperea componentelor și orice altă condiție care poate afecta funcționarea produsului. În cazul deteriorării, reparați produsul înainte de utilizare. Multe accidente sunt cauzate de unelte electrice întreținute necorespunzător.
- f. Păstrați instrumentele de tăiere ascuțite și curate. Uneltele de tăiere întreținute în mod corespunzător, cu muchii ascuțite de tăiere, sunt mai puțin susceptibile de a se lega/amesteca și sunt mai ușor de controlat.
- g. Utilizați unealta electrică, accesoriile și cuțitele unelei etc., în conformitate cu aceste instrucțiuni, ținând cont de condițiile de lucru și de operațiunea care urmează să fie efectuată. Folosirea unelei electrice pentru alte operațiuni, diferite de cele preconizate, poate duce la situații periculoase.

5. Service

- a. Pentru reparații apelați la o persoană calificată, folosind numai piese de schimb identice, originale. Astfel veți asigura menținerea unelei electrice în condiții de siguranță.

Măsurile de Siguranță

Avertismente de siguranță comune pentru tăiere țigla, piatra de pavaj, cărămidă, etc

- **Păstrați-vă mâinile departe de zona de lucru a discului de tăiere.** Există riscul de tragere și amputare a degetelor sau.



Folosiți ochelari pentru protecția ochilor!



Folosiți o mască pentru protecția împotriva prafului!



Întotdeauna folosiți manuși de protecție!

- În cazul întreruperii alimentării cu energie, de exemplu după o pană de curent, sau scoaterea din priză a cablului, butonul de pornire / oprire trebuie să fie deblocat și în poziția „oprit”. Acest lucru împiedică pornirea accidentală a unelei electrice.
 - **Acordați o atenție sporită piesei de prelucrat.** Păstrați-vă concentrarea atunci când utilizați aparatul.
 - **Păstrați locul de muncă curat.** Amestecurile de materiale sunt deosebit de periculoase. Praful rezultat din aliaje ușoare poate arde sau poate exploda.
 - **Nu folosiți aparatul cu un cablu deteriorat.** Nu atingeți cablul deteriorat și nu trageți ștecherul din priză atunci când cablul este deteriorat în timp ce se lucrează. Cablurile deteriorate cresc riscul unui șoc electric.
- ⚠
- **Nu încercați să opriți lama prin împingerea piesei spre disc!**
 - **Nu tăiați mai multe elemente separate cu o singură operațiune!** Există riscul de ciobire a piesei de prelucrat rezultând un risc ridicat pentru siguranță.
 - **Nu mișcați aparatul poziționat pe discuri, cu excepția cazului în care există butoane fixate (1).**

INFORMAȚII PRIVIND POLUAREA FONICĂ ȘI VIBRAȚIILE:

Valorile măsurate au fost determinate în conformitate cu standardul EN 60745. Nivelul de zgomot A măsurat al produsului ar putea să depășească nivelul de presiune acustică de 82 dB (A).

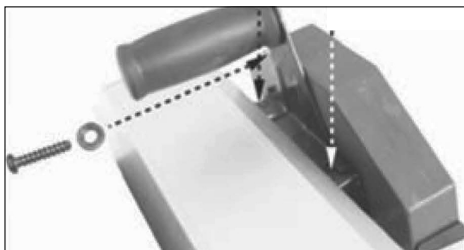


Purtați căști de protecție auditivă!

SETAREA MODULUI DE LUCRU:

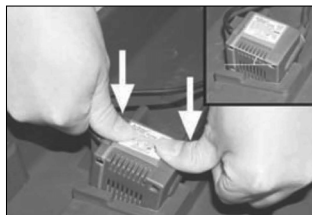
Montarea mânerului

- Puneți mânerul în apărătoarea motorului (mânerul trebuie să fie instalat într-o poziție fixă).
- Prima dată introduceți două bolțuri cu o șaibă elastică și o șaibă plată în garda de protecție a motorului.
- Introduceți un șurub autofiletant în garda de protecție, cu o șaibă plată.



Montarea Pompei de Apă

- Introduceți pompa în tava de apă, așezați-o într-o poziție fixă ca în imagine
- Puneți cablurile de alimentare și conductele de alimentare cu apă în jurul pompei
- Împingeți pompa până când se aude un clic.



Poziționarea mașinii

Mașina trebuie să fie întotdeauna poziționată pe o suprafață plană și dură pentru a se asigura poziția sa orizontală și stabilitate suficientă.



Umpleți tava de apă cu apă (16)

Puneți o masă cu ghidaj și un îndrumător în tavă.

Remontarea discului de tăiere



Înainte de orice lucrare asupra ariei de utilizare a fierăstrăului, asigurați-vă că aparatul nu este conectat la o sursă de alimentare!

Pentru a înlocui discul de tăiere:

1. Slăbiți șurubul de pe clema țevii de apă (9)
2. Demontați protecția discului (2)
3. Folosind chei potrivite, blocați axul cu una dintre ele și deșurubați șurubul montând discul cu cealaltă cheie
4. Scoateți flanșa de montare și permiteți alunecarea discului de pe ax
5. Puneți un disc nou pe ax, montați flanșa și înșurubați șurubul
6. Montați protecția și fixați clema de alimentare cu apă.



Verificați discurile în ceea ce privește integritatea marginilor și starea corpului înainte de utilizare. Un disc ciobit și fisurat nu poate fi utilizat și poate pune în pericol siguranța personală!

Tăierea



Înainte de utilizare, citiți și luați la cunoștință următoarele aspecte despre fierăstrău:

- Reglați aparatul în poziția dorită, apoi strângeți toate butoanele de reglare, butonul de scală și indicatorul unghiului de tăiere oblică.
- Eliberați butonul de blocare (3).
- Demontați șurubul de blocare.
- Porniți butonul pornire / oprire și așteptați până când instrumentul atinge viteza sa maximă.
- Țineți ferm o țiglă împingând-o pe masă și scală și apoi puneți lama pe țiglă lin și uniform.
- Tăierea încetinește lama. Din acest motiv, menținerea ar trebui să fie slăbită din când în când, pentru ca lama să își recâștige viteză maximă.
- Verificați periodic dacă discul de tăiere este răcit suficient. Asigurați-vă că marginea discului de tăiere din partea de jos este cufundată în tava cu apă de răcire. Dacă este necesar, umpleți din nou tava cu apă pentru răcire.
- Când terminați, blocați capătul.



Nu încercați să ridicați un element de separare sau să eliminați o piesă până când lama nu se oprește complet.

Lama poate fi setată la orice unghi de la 0° la 45°. Indicatorul unghiului de tăiere oblică poate fi rotit la orice unghi.



În momentul tăierii, pompa asigură răcirea cu apă a lamei. Răcirea poate prelungi durata de viață a lamei, precum și reducerea prafului.

Lama se deplasează de-a lungul șinei de ghidare într-o linie dreaptă și, astfel, stabilizează tăierea.

GHID DE DEPANARE:

ATENȚIE: Înainte de a efectua lucrări de reparații sau întreținere, întotdeauna:

- Oprii aparatul
- Deconectați cablul de alimentare
- Așteptați până când masa cu fierăstrăul încetează să mai funcționeze

Motorul funcționează lent sau este slab:

Tensiunea de alimentare este mică

- Solicitați furnizorului de energie electrică locală verificarea tensiunii

Deteriorare sau Bobinaj deschis (întrerupt).

- Duceți motorul la verificat / reparat

Comutatorul de pornire / oprire al motorului nu funcționează.

- Înlocuiți comutatorul pornit / oprit.

Motorul se supraîncălzește:

- Motorul este supraîncărcat.
- Solicitați unui furnizor local de electricitate verificarea tensiunii

Lamă uzată de fierăstrău

- Înlocuiți pânda ferăstrăului.

Mașina vibrează în timpul tăierii:

Pânda de fierăstrău se rotește în sens invers acelor de ceasornic

- Asigurați-vă că aceasta se rotește în sensul acelor de ceasornic

Mânerul de control de tăiere în profunzime sau mânerul unghiular de control de tăiere în profunzime este slăbit

- Strângeți mânerul de control de tăiere în profunzime sau cel unghiular de control de tăiere în profunzime

Diametrul orificiului lamei axului nu se potrivește cu axul motorului.

- Înlocuiți pânda de fierăstrău.

Traectoria de tăiere a lamei este înclinată

Lama este îndoită, ruptă sau murdară

- Înlocuiți sau curățați lama

MENTENANȚA ȘI CURĂȚAREA:

Înainte de utilizare:

- Asigurați-vă că distanța dintre discul lamei și apărătoarea discului este de 1-2 mm.
- Asigurați-vă că, atât cablul de alimentare cât și ștecherul acestuia, nu sunt deteriorate


În fiecare zi:

- Asigurați-vă că nu există apă în motor și în butonul de pornire / oprire.
- Înainte de curățare, asigurați-vă că fierăstrăul este oprit și scos din priză.
- Curățați masa și tava folosind o perie sau o cârpă moale și umedă.
- După o zi de lucru, uscați tava de apă folosind o cârpă umedă moale sau un burete.
- Curățați pompa de apă cu ajutorul unui aspersor; nu demontați pompa de apă.

În fiecare lună:

- Elementele capătului: un cadru rotativ, o șină de ghidare, un filet cu traiectorie sus-jos, elemente rotative, etc se acoperă cu un strat subțire de ulei

DATE TEHNICE:

	Unitate	2536-920500 GTTPS 6-500
Putere nominală	W	600
Parametrii nominali de putere		230V / 50HZ
Viteza maximă fără sarcină	min ⁻¹	2950
Diametrul roții de tăiere	mm	180
Diametrul axului	mm	22,2
Lungimea maximă de tăiat	mm	500
Adâncimea maximă de tăiere, unghi de 90°	mm	25
Adâncimea maximă de tăiere, unghi de 45°	mm	17
Dimensiunile mesei	mm	682x385
Cap de control al unghiului de lucru	°	45-90
Greutatea netă a mașinii	kg	21
Clasa de protecție	IP	54
Clasa de protecție IEC		

REPARAȚIILE

Toate reparațiile uneltei electrice trebuie să fie efectuate numai de către un specialist instruit! Reparația în garanție trebuie să fie efectuată doar într-un centru autorizat sau de către producător.



Dacă, din orice motiv, cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit în mod corespunzător. Toate modificările aduse uneltei electrice pot fi făcute numai în serviciul de garanție Gröne. Pentru toate cazurile legate de repararea produsului, vă rugăm să contactați:

Sc Hardex Products Srl
Bucuresti, Romania
email: service@hardex.ro
mobil.:+4(0)765.50.08.95 tel/fax:+4(0)21-255.55.58

Detalii și informații cu privire la piesele de schimb sunt disponibile la cerere prin fax sau e-mail. Pentru a ne contacta, vă rugăm să folosiți datele menționate mai sus.

PROTECȚIA MEDIULUI

Praful rezultat în urma șlefuirii poate conține substanțe dăunătoare și ar trebui să facă obiectul unei reciclări adecvate. Trebuie să fie respectate legile și reglementările naționale privind eliminarea și reciclarea instrumentelor, ambalajelor și accesoriilor utilizate.



Pentru țările UE: nu aruncați produsele electrice în gunoiul menajer! Conform Directivei Europene 2002/96/WE pentru Deșeurile de Echipamente Electrice și Electronice și a implementării acesteia, produsele electrice care nu mai sunt utilizabile trebuie să fie colectate separat și eliminate într-o manieră care protejează mediul înconjurător.

NOTĂ CU PRIVIRE LA LIMITAREA GARANȚIILOR ȘI LIMITAREA RĂSPUNDERII:

Sc Hardex Products nu poate fi trasă la răspundere pentru eventuale daune sau pierderi financiare cauzate de întreruperea funcționării unei afaceri din cauza produsului nostru sau a imposibilității de folosire a acestuia.

Sc Hardex Products, precum și reprezentanții săi, nu sunt răspunzători pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare a produsului electric sau ca urmare a utilizării împreună cu produse ale altor producători.

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ:

Декларираме с пълна отговорност, че описаните в настоящата инструкция изделия, които са обозначени с каталожен номер и тип, и чиито технически данни са представени в глава „Технически характеристики“, отговарят на изискванията на директиви: 2004/108/EU, 2006/95/EU, 2006/42/ EU, 2011/65/EU и следните хармонизирани стандарти:

PN-EN 62841-1
 PN-EN 60745-2-3
 PN-EN 614-1+A1
 PN-EN 953+A1
 PN-EN ISO 12100
 PN-EN 61310-3
 PN-EN 1037+A1
 PN-EN 61000-6-1
 PN-EN 61000-6-3
 PN-EN 55014-1
 PN-EN 55014-2



Предназначение

Мобилната резачка за плочки е предназначена за право и скосено (фаскиране) рязане на керамични плочки и други строителни материали с използване на прецизна система на водене. Рязането се извършва с използване на диамантен диск с водно охлаждане.

Не използвайте трионни дискове. Не използвайте за рязане на дърво и подобни материали.

ДЕФИНИЦИЯ НА ПИКТОГРАМИТЕ, ИЗПОЛЗВАНИ В ИНСТРУКЦИЯТА



Да се прочете инструкцията преди експлоатация!



Да се използват средства за защита на очите!



Да се използва противопрахова маска!



Да се носят защитни ръкавици!



Да се използват антифони!

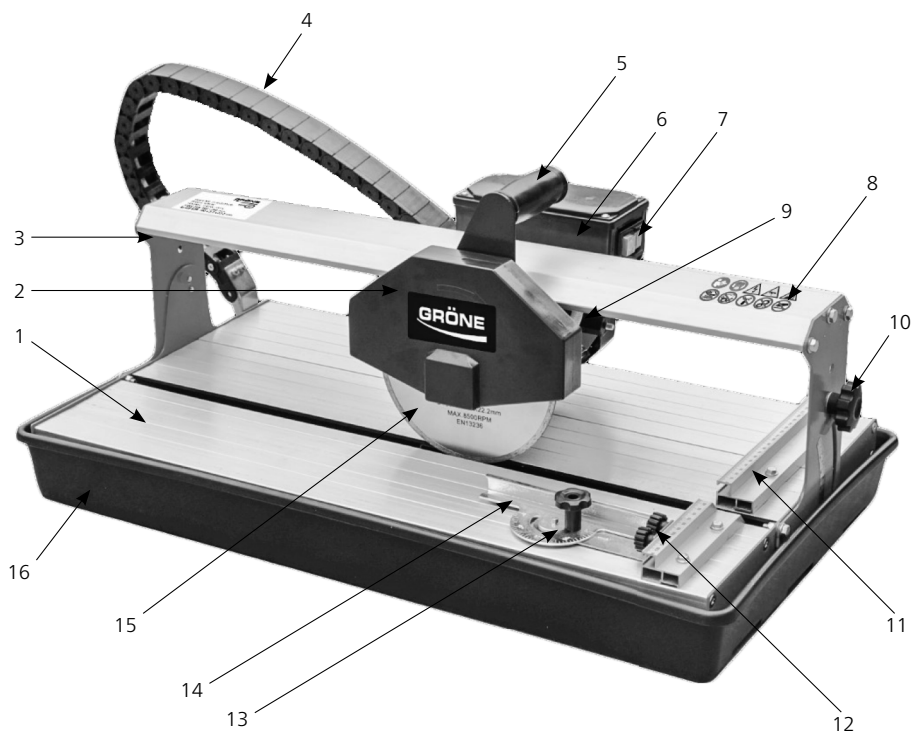


Да се следват указанията, отбелязани с този символ!



Да се съхранява отделно и изхвърля в съответствие с указанията, отговарящи на стандартите за защита на околната среда!

УСТРОЙСТВО:



1. Работен плот
2. Протектор на диамантения диск
3. Копче на главното заключване
4. Защитен ръкав за кабелите
5. Гумена ръкохватка
6. Електромотор и глава върху носеща количка
7. Ключ On/Off за включване и изключване
8. Алюминиев водач
9. Скоба за водна тръба
10. Копче за заключване на наклона
11. Ограничител с милиметрова скала
12. Индикаторно копче за ъгъла на скосяване
13. Ъглова скала
14. Стопер за скосяване
15. Диамантен диск
16. Табла за вода

УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ:



Общи указания за безопасност при работа с електрически силови инструменти

Прочетете всички инструкции и правила. Неспазването им може да предизвика електрошок, пожар и/или сериозно нараняване. Всички правила и инструкции за безопасност трябва да бъдат грижливо съхранявани за бъдещо ползване. Понятието „електрически силови инструменти“ по-долу се отнася за електрически инструменти, захранвани с електричество от електрическата мрежа (посредством кабел) и за електрически инструменти, захранвани с батерии и акумулатор (без използване на електрически кабел).

1. Безопасност на работното място

- a. Работното място трябва да се поддържа чисто и добре осветено. Безпорядъкът и недостатъчната светлина може да доведат до инциденти.
- b. Не използвайте електрически силови инструменти във взривоопасна среда при наличие на запалими течности, газове или прах. По време на работа електрическите силови инструменти предизвикват искри, които може да се възпламенят.
- c. При работа с електрически силов инструмент се уверете, че всички присъстващи и деца са на безопасно разстояние. Отклоняването на вниманието може да предизвика загуба на контрол върху инструмента.

2. Електробезопасност

- a. Щепселите на електрическите силови инструменти трябва да съответстват на контакта. Не видоизменяйте щепсела по никакъв начин. Не използвайте адаптер за щепсел на електрически инструменти със защитно заземяване. Невидоизменените щепсели и съответстващите контакти намаляват риска от поражение от електрически ток.
- b. Избягвайте допир със заземени повърхности като тръби, радиатори, печки и хладилници. Рискът от поражение от електрически ток е по-значителен, когато тялото на потребителя е заземено.
- c. Електрическият силов инструмент трябва да бъде защитен от дъжд и влага. Попадането на вода в уреда увеличава риска от електрошок.
- d. Никога не използвайте кабела за други дейности. Не носете електрически силов инструмент за кабела и не използвайте кабела за закачване; не изключвайте електрическия силов инструмент от мрежата с дърпане на кабела. Кабелът трябва да е защитен от високи температури, както и да бъде държан далеч от смазочни материали, режещи остриета или движещи се части. Увредените или усукани кабели увеличават риска от електрошок.
- e. При работа с електрически силов инструмент на открито, използвайте удължителен кабел предназначен за тази цел.
- f. Използването на подходящ удължителен кабел (предназначен за употреба на открито) намалява риска от електрошок.
- g. Ако не е възможно да се избегне работата с електрически силов инструмент във влажна среда, използвайте прекъсвач, задействан от остатъчен ток. Използването на прекъсвач за остатъчен ток намалява риска от електрошок.

3. Лична безопасност

- a. При работа с електрически силови инструменти подхождайте предпазливо, всяко действие трябва да се извършва внимателно. Не използвайте електрически силов инструмент при умора или под въздействие на наркотици, алкохол или лекарства. Един миг невнимание при боравене с електрически силов инструмент може да предизвика сериозни наранявания.
- b. Носете лични предпазни средства и винаги слагайте предпазни очила. Ползването на лични предпазни средства: противопрахова маска, обувки с нехлъзгащи подметки,

каска или антифони (в зависимост от естеството и начина на работа), намалява риска от нараняване.

- c. Избягвайте случайно задействане на електрическия силов инструмент. Преди включване на щепсела в контакта и/ или свързване към акумулатора/батерията, както и преди да вдигнете и носите електрическия силов инструмент се уверете, че е изключен. Докосването на ключа с пръст при носене на електрически силов инструмент или включването към мрежата на електрически силов инструмент, когато ключът е натиснат, може да предизвика инцидент.
- d. Преди да включите електрическия силов инструмент, отстранете всички ключове за настройка от него. Ключ за настройка, намиращ се върху движещи се части, може да предизвика наранявания
- e. Избягвайте неестествени пози при работа. Заемете стабилно положение на тялото. Така по-добре ще може да контролирате неочакваните ситуации.
- f. Носете подходящо облекло. Избягвайте широки дрехи или бижута. Косата, дрехите и ръкавиците трябва да бъдат далеч от движещи се части. Широки дрехи, бижутата или дългата коса може да попаднат в движещите се части.
- g. Ако има възможност за инсталиране на съоръжения за изсмукване и улавяне на прах, проверете дали са свързани и използвани съгласно спецификациите. Съоръженията за събиране на прах може да намалят свързаните с праха рискове за здравето.

4. Експлоатация и поддръжка на електрически силови инструменти

- a. Не претоварвайте електрически силов инструмент. Използвайте подходящ за целта електрически силов инструмент. Подходящият електрически силов инструмент ще свърши работа по-ефективно и по-безопасно за целта, за която е предназначен.
- b. Не използвайте електрически силов инструмент, ако ключът ON/OFF за включване и изключване е повреден. Електрически силов инструмент, който не може да бъде контролиран с ключа, е опасен и трябва да бъде поправен.
- c. Изключете щепсела от източника или от акумулатора/батериите преди да настройвате, сменятте приставките и съхраняват електрически силов инструмент. Тези превантивни мерки за безопасност намаляват риска от инцидентно стартиране на електрически силов инструмент.
- d. Съхранявайте неработещите електрически силови инструменти далеч от достъп на деца. Не позволявайте лица, незапознати с електрически силов инструмент или с тези инструкции да експлоатират инструмента. Боравенето с електрически силови инструменти от неопитни лица е опасно.
- e. Електрическите силови инструментите изискват редовна поддръжка. Проверете дали движещите се части не са блокирани, дали частите не са пукнати или повредени по начин, който да повлияе на правилната работа на електрически силов инструмент. Повредените части на устройството трябва да бъдат поправени преди употреба. Много инциденти са предизвикани от лошо поддържани електрически силови инструменти.
- f. Електрическите силови инструментите, приставките към тях, помощните инструменти и др. трябва да се използват в съответствие с настоящите препоръки. Същевременно с това, трябва да се вземат предвид условията и вида на работата.
- g. Неправилната експлоатация на електрически силов инструмент може да предизвика опасни ситуации.

5. Поддръжка

- a. Всички ремонти на електрически силов инструмент трябва да бъдат извършвани само от квалифицирани специалисти, като се използват само оригинални резервни части. Това осигурява безопасното функциониране.

Специфични правила за безопасност за Мобилна резачка за плочки

Предупреждения за безопасност при рязане на плочки, камък за подови настилки, тухли и др.

- **Дръжте ръцете си далеч от работната област на режещия диск.** Съществува риск от увличане и ампутацията на пръсти и крайници.



Носете подходящи защитни очила



Носете противопрахова маска



Винаги носете защитни ръкавици

- При прекъсване на електрозахранването, например авария в електрическата мрежа или изключване на захранващия кабел от електрическата мрежа, ключът on/off за включване и изключване трябва да бъде отблокиран и поставен в позиция off (изключено). Това ще предотврати инцидентно Поддръжка.
- Съсредоточете се върху обработваната заготовка. Докато работите, не отклонявайте вниманието си.
- Поддържайте работното място чисто. Смесването на материали е особено опасно. Прахът от леки сплави може да се запали или взриви.
- Никога не използвайте Мобилната резачка с повреден захранващ кабел. Не докосвайте повредения кабел и издърпайте щепсела от мрежата, ако кабелът се повреди, докато работите. Повредените кабели увеличават риска от електрошок.
- Не се опитвайте да спрете острието с притискане на заготовката странично на диска!
- Не режете няколко отделни елемента наведнъж! Съществува риск от счупване на елемент от заготовката под диска, което е сериозен риск за безопасността.
- Не местете резачката, поставена на колела, освен ако няма фиксиращи бутони (1).



ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ШУМА

Измерените стойности са определени в съответствие със стандарт EN 60745. Нивото на шум от степен „А“ може да надвишава звуково налягане от 82 dB(A).

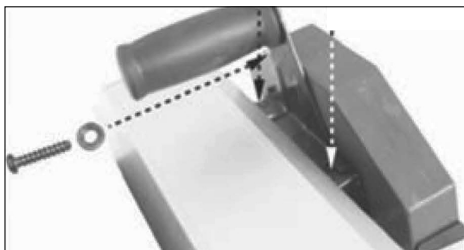


Носете антифони!

ПОДГОТОВКА ЗА РАБОТА И ЕКСПЛОАТАЦИЯ:

Монтиране на ръкохватката

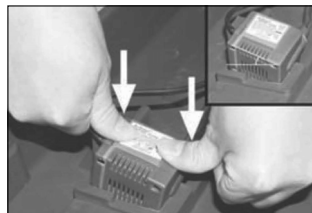
- Сложете ръкохватката в протектора на електромотора (ръкохватката трябва да бъде инсталирана на предварително определената позиция).



- Първо, поставете двата болта с федер шайба и плоска шайба в протектора на електромотора.
- Завийте самозавиващия се винт в протектора с плоска отвертка.

Монтиране на водната помпа

- Поставете помпата в контейнера за събиране на вода; поставете на фиксирана позиция, както е показано на снимката
- Поставете захранващия кабел и водните тръби около помпата
- Натиснете помпата до щракване



Поставяне на машината

! Мобилната резачка трябва да е поставена винаги върху равна и твърда повърхност, за да се осигури хоризонталното ѝ положение и достатъчна стабилност.

Напълнете водната табла с вода (16)

Поставете плота с водача в таблата.

Смяна на режещия диск

! Преди започване на каквато и да е дейност в близост до Мобилната резачка, уверете се, че не е свързана към мрежата за електрозахранване!

За смяна на режещия диск:

1. Разхлабете болта върху скобата на тръбата за вода (9)
2. Свалете протектора на колелото (2)
3. Блокирайте шпиндела, като използвате подходящ гаечен ключ и развийте монтиращия болт на колелото с друг ключ
4. Свалете монтиращия фланец и извадете колелото от шпиндела
5. Сложете нов диск на шпиндела, монтирайте фланеца и завийте болта
6. Монтирайте протектора и оправете скобата на тръбата за вода.

! Преди работа проверявайте режещите дискове по отношение на цялост на режещия ръб и цялостно състояние. Диск с отчупвания и пукнатини не трябва да се използва, защото може да предизвика сериозен риск за безопасността!

Рязане

! Преди употреба прочетете и разберете следното за резачката за плочки.

- Настройте машината в нужната позиция, после затегнете всички копчета за настройка, копчето на скалата и индикаторното копче за ъгъла на скосяване.
- Освободете заключващия бутон(3).
- Отстранете заключващия болт.
- Превключете ключа on/off за включване и изключване и изчакайте Мобилната резачка да достигне максимална скорост.

- Вземете една плочка, притиснете я здраво към плота и скалата и след това поставете режещото острие върху нея равномерно и постепенно.
- Рязането намалява скоростта на острието, поради тази причина, от време на време притискането трябва да се намалява, за да може дискът да се завърти до пълна скорост.
- Периодично проверявайте дали режещият диск се охлажда достатъчно добре. Уверете се, че долната част на режещото острие е дълбоко потопена в таблата с вода за охлаждане. Ако е необходимо, допълнете таблата с вода.
- Когато приключите, блокирайте главата.



Не се опитвайте да вземете срязан елемент или да отстраните плочката преди режещия диск да е спрял напълно.

Острието може да бъде настроено на произволен ъгъл от 0° до 45°. Индикаторът за ъгъла на скосяване може да бъде завъртян на произволен ъгъл.



При рязане помпата осигурява охлаждането на острието с вода. Охлаждането може да увеличи живота на острието и да намали отделянето на прах.

Острието се движи по протежение на релсата на водача по права линия и стабилизира рязането.

УКАЗАНИЯ ПРИ ПРОБЛЕМ С МОБИЛНАТА РЕЗАЧКА:

ВНИМАНИЕ: Преди всяка дейност по поддръжка или ремонт задължително:

- Изключете от ключа ON/OFF за включване и изключване
- Извадете щепсела от контакта
- Изчакайте, докато режещият диск спре да се движи

Електромоторът работи бавно или няма мощност:

Напрежението в електрозахранването е ниско

- Обърнете се към местния доставчик на електроенергия за проверка на напрежението

Повредени или отворени намотки.

- Дайте електромотора за проверка/поправка

Ключът on/off за включване и изключване не работи.

- Ключът on/off за включване и изключване трябва да бъде подменен.

Електромоторът се пренагрява:

- Електромоторът е претоварен.
- Обърнете се към местния доставчик на електроенергия за проверка на напрежението.

Затъпено режещо острие

- Подменете режещия диск.

Мобилната резачка вибрира по време на рязане:

Режещият диск се върти обратно на часовниковата стрелка

- Вземете мерки, за да се върти по часовниковата стрелка

Дръжката за настройка на дълбочината на рязане или дръжката за настройка на дълбочината на скосяването е разхлабена

- Затегнете болтовете за контролиране на дълбочината на рязане или за рязане под наклон
- Диаметърът на осевия отвор на диска не съвпада с този на оста на електромотора.
- Подменете режещия диск.

Траекторията на рязане е изкривена:

- Острието е изкривено, счупено или замърсено
- Подменете или почистете режещия диск

ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ:

Преди употреба:

- Уверете се, че разстоянието между острието на диска и протектора е 1-2 mm.
- Уверете се, че захранващият кабел е включен към мрежата и не е повреден

Ежедневно:


- Уверете се, че в електромотора и в ключа ON/OFF за включване и изключване няма вода.
- Преди почистване, проверете дали ключът на Мобилната резачка е в положение OFF (изключено) и щепселът е изключен от мрежата.
- Почистете плота и таблата с четка или мек парцал.
- След края на работата, подсушете таблата за вода с мек парцал или гъба,
- Почистете водната помпа с пръскачка, без да я сваляте.

Ежемесечно:

- Уверете се, че елементите на главата: въртяща се рамка, водеща релса, релса с шлицове, въртящи се части и др. са покрити с тънък слой масло.

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

	Мерна единица	2536-920500 GTPS 6-500
Номинална мощност	W	600
Параметри на номиналната мощност		230V / 50HZ
Максимална скорост на празен ход	min ⁻¹	2950
Диаметър на режещия диск	mm	180
Диаметър на шпиндела	mm	22,2
Максимална дължина на рязане	mm	500
Максимална дълбочина на рязане при ъгъл 90 °	mm	25
Максимална дълбочина на рязане при ъгъл 45 °	mm	17

Размер на плата	mm	682x385
Обхват на настройка на работния ъгъл	°	45-90
Нетно тегло на машината	kg	21
Клас на защита	IP	54
Клас на защита IEC		

РЕМОНТ:



Всички ремонти на електрическия силов инструмент трябва да бъдат извършвани само от квалифицирани специалисти! Гаранционните ремонти се извършват единствено от производителя или в упълномощен сервизен център.

В случай на повреда на захранващия кабел, той трябва незабавно да бъде подменен с изправен. Видоизменения на електрическия силов инструмент могат да бъдат направени единствено в гаранционния сервиз на Gröbe. За всичко, свързано с поправката на електрически силов инструмент, се обърнете към:

ХАРДЕКС ЕООД
Бул. Ботевградско шосе №247
София 1517, България
Тел.: +359 2 94 24 641
Email: office@hardex.bg

Номенклатура на резервните части и технически схеми се изпращат по електронна поща по заявка на клиента, изпратена на горепосочения адрес.

ЗАЩИТА НА ОКОЛНАТА СРЕДА:

Отделеният при шлифване прах може да съдържа вредни вещества и подлежи на изхвърляне по подходящ начин. Изхвърлянето и рециклирането на използваните инструменти, опаковки и приставки трябва да бъде в съответствие с действащите в страната закони и разпоредби.



Само за държави членки на ЕС: не изхвърляйте електрически силови инструменти с битовите отпадъци! Според Европейска директива 2002/96/ЕС за изхвърляне на електрическо и електронно оборудване и нейното прилагане в националното законодателство, използваните електрически силови инструменти, трябва да се събират отделно и да се унищожават по правилен начин.

ОСВОБОЖДАВАНЕ ОТ ОТГОВОРНОСТ:

ХАРДЕКС ЕООД не носи отговорност за щети или финансови загуби, причинени от прекъсване на нормалната работа на предприятието, поради нашия продукт или невъзможността да бъде използван.

ХАРДЕКС ЕООД, както и неговите представители, не носят отговорност за щети, нанесени от неправилно боравене с електрически силов инструмент или в резултат от използването му с продукти на други производители.

ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ar šo mēs, uzņemoties pilnu atbildību, paziņojam, ka šajā instrukcijā minētie izstrādājumi, kas ir apzīmēti ar kataloga numuru un tipu un kuru tehniskie dati ir norādīti sadaļā Tehniskie dati, atbilst šādu direktīvu: 2004/108/EK, 2006/95/EK, 2006/42/EK, 2011/65/EK un šādu saskaņoto standartu prasībām:

PN-EN 62841-1;
 PN-EN 61029-1;
 PN-EN 614-1+A1;
 PN-EN 953+A1;
 PN-EN ISO 12100;
 PN-EN 12418;
 PN-EN 61310-3;
 PN-EN 1037+A1;
 PN-EN 55014-1;
 PN-EN 55014-2;
 PN-EN 61000-6-1;
 PN-EN 61000-6-3.



Paredzētā lietošana

Iekārtu ir paredzēts izmantot taisnai un slīpai keramikas flīžu un citu materiālu griešanai, izmantojot precīzu vadības sistēmu. Griešana tiek veikta ar ūdens dzesētu dimanta asmeni.

Neizmantojiet zāģa asmeņus. Neizmantojiet koka un kokmateriālu griešanu.

LIETOŠANAS NORĀDĪJUMOS LIETOTO SIMBOLU SKAIDROJUMI



Pirms darbarīka lietošanas izlasiet lietošanas norādījumus.



Lietojiet acu aizsarglīdzekļus.



Lietojiet sejas masku.



Lietojiet aizsargcimdus.



Lietojiet ausu aizsargus.

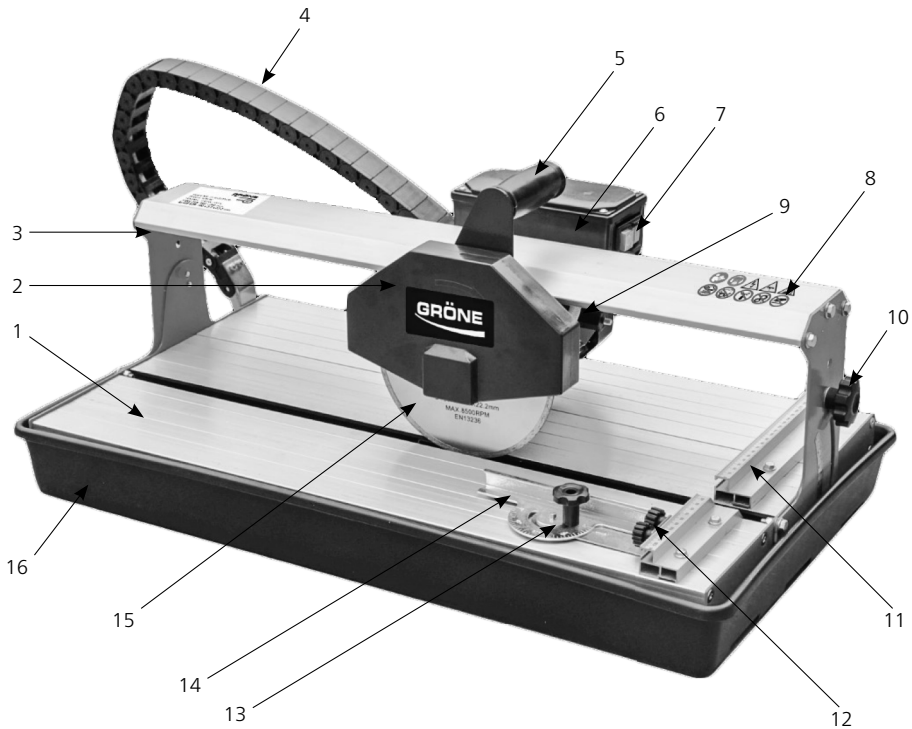


Izpildiet norādījumus, kas tekstā ir apzīmēti ar šo simbolu.



Uzglabājiet atsevišķi un likvidējiet saskaņā ar vides aizsardzības noteikumiem.

IZSTRĀDĀJUMA DAĻU APRAKSTS



1. Darba galds
2. Dimanta ripas aizsargs
3. Galviņas bloķēšanas slēdzis
4. Kabeļus aizsargājoša uzmava
5. Gumijas rokturis
6. Motors un galva uz gultņu suporta
7. Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
8. Alumīnija vadotne
9. Ūdens padeves caurules skava
10. Vadotnes slīpuma bloķēšanas slēdzis
11. Aizsargs ar milimetru skalu
12. Nogriešanas leņķa indikatora slēdzis
13. Leņķmērs
14. Nogriešanas apturis
15. Dimanta ritenis
16. Ūdens tvertne

BRĪDINĀJUMI DROŠAI LIETOŠANAI



Vispārīgi elektroinstrumentu lietošanas drošības brīdinājumi

Izlasiet visus drošības brīdinājumus un norādījumus. Šo brīdinājumu neievērošanas dēļ var rasties elektrošoks, aizdegšanās un/vai smagas traumas. Saglabājiet visus drošības brīdinājumus un norādījumus turpmākai izmantošanai. Termins elektroinstrumenti brīdinājumos attiecas uz tādu elektroinstrumentu, ko darbina ar elektrību (ar kabeli), vai tādu, ko darbina ar akumulatoru (bez kabeļa).

1. Darbvietas drošība

- a. Uzturiet darbvietu tīru un nodrošiniet labu apgaismojumu. Nekārtīga vai slikti apgaismota darbvietā var izraisīt negadījumus.
- b. Nelietojiet elektroinstrumentus sprādzienbīstamā vidē, piemēram, uzliesmojošu šķidrumu, gāzu vai putekļu tuvumā. Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var izraisīt aizdegšanos.
- c. Neļaujiet bērniem un nepiederošām personām atrasties darbvietas tuvumā. Uzmanības trūkums var izraisīt elektroinstrumenta vadības zaudēšanu.

2. Elektrodrošība

- a. Elektroinstrumenta elektrības vada spraudnim jāatbilst kontaktligzdai. Nekādā gadījumā nepārveidojiet kontaktdakšu. Lietojot iezemētus elektroinstrumentus, nekad neizmantojiet spraudņa adapterus. Nepārveidotu kontaktdakšu un atbilstošu kontaktligzdu lietošana maziņa elektrošoka gūšanas risku.
- b. Nepieskarieties iezemētām virsmām, piemēram, caurulēm, radiatoriem un ledusskapjiem. Ja jūsu ķermenis ir iezemēts, palielinās elektrošoka gūšanas risks.
- c. Neatstājiet elektroinstrumentus lietū vai mitrumā. Ūdens iekļūšana elektroinstrumentā palielina elektrošoka gūšanas risku.
- d. Sargiet kabeli no bojājumiem. Nekādā gadījumā neizmantojiet barošanas kabeli kā rokturi elektroinstrumenta pārnēsāšanai; nevelciet kabeli, lai izņemtu spraudni no kontaktligzdas. Sargiet barošanas kabeli no siltuma avotiem, eļļas, asām malām un kustīgām darbarīka daļām, kā arī aizsargājiet to pret augstas temperatūras iedarbību. Bojāti vai savijušies kabeli palielina elektrošoka gūšanas risku.
- e. Izmantojot elektroinstrumentu ārpus telpām, lietojiet tikai tādus pagarinātājus, kas ir paredzēti āra apstākļiem. Āra apstākļiem paredzēta kabeļa izmantošana mazina elektrošoka gūšanas risku.
- f. Ja nav iespējams izvairīties no elektroinstrumenta lietošanas mitrā vietā, izmantojiet paliekošās strāvas ierīci. Izmantojot paliekošās strāvas ierīci, tiek mazināts elektrošoka gūšanas risks.

3. Personiskā drošība

- a. Strādājot ar elektroinstrumentu, esiet uzmanīgi: skatieties, ko darāt, un rīkojieties saskaņā ar veselo saprātu. Nestrādājiet ar elektroinstrumentiem, ja esat noguris, ja jūsu uztveri ietekmē medikamenti, narkotiskās vielas vai alkohols. Brīdis neuzmanības, rīkojoties ar elektroinstrumentiem, var izraisīt nopietnus savainojumus.
- b. Izmantojiet individuālos aizsardzības līdzekļus un vienmēr lietojiet aizsargbrilles. Aizsarglīdzekļu, piemēram, putekļu maskas, apavu ar neslīdošu zoli, aizsargķiveres un ausu aizsarglīdzekļu, lietošana atbilstošajos apstākļos mazinās traumas gūšanas risku.
- c. Nepieļaujiet nejaūšu instrumenta ieslēgšanu. Pirms instrumenta pievienošanas strāvas avotam un/vai akumulatoram, instrumenta pacelšanas vai pārvietošanas pārbaudiet, vai slēdzis ir izslēgtā stāvoklī. Elektroinstrumenta pārnēsāšana, turot pirkstu uz slēdža, vai tāda elektroinstrumenta pievienošana kontaktam, kura slēdzis ir ieslēgtā stāvoklī, rada negadījumus.
- d. Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas noņemiet ikvienu regulēšanas atslēgu vai uzgriežņatslēgu. Pie elektroinstrumenta kustīgās daļas piestiprināta uzgriežņatslēga vai atslēga var radīt traumu.

- e. Neliecieties pāri elektroinstrumentam. Vienmēr saglabājiet stabilu stāju un līdzsvaru. Tas nodrošinās labāku kontroli pār elektroinstrumentu neparedzētās situācijās.
- f. Lietojiet piemērotu apģērbu. Nelietojiet vaļīgu apģērbu un rotaslietas. Raugieties, lai mati, apģērbs un cimdi neatrastos kustīgo daļu tuvumā. Vaļīgs apģērbs, rotaslietas un garī mati var tikt ierauti kustīgajās daļās.
- g. Ja ir pieejamas ierīces putekļu savākšanai, nodrošiniet, lai tās būtu pievienotas un tiktu pareizi lietotas. Putekļu savākšanas ierīces izmantošana var mazināt putekļu izraisīto apdraudējumu.

4. Elektroinstrumenta lietošana un apkope

- a. Nelietojiet elektroinstrumentu ar spēku. Izmantojiet darba veikšanai piemērotu instrumentu. Atbilstošs elektroinstrumentu labāk un drošāk veiks attiecīgo darbību, ja strādāsiet tam paredzētajā tempā.
- b. Nelietojiet elektroinstrumentu, ja slēdzis to neieslēdz un neizslēdz. Jebkurš elektroinstrumentu, kuru nevar vadīt ar slēdzi, ir bīstams un tas ir jāremontē.
- c. Iekams regulēt instrumentu, mainīt piederumus vai novietot instrumentu glabāšanā, atvienojiet to no strāvas avota vai akumulatoru bloka. Šādi piesardzības pasākumi neļaus nejauši ieslēgt elektroinstrumentu.
- d. Uzglabājiet elektroinstrumentus drošā, bērniem nepieejamā vietā. Neļaujiet darbarīkus lietot tiem, kuri nav iemācīti tos lietoti vai nepārzina šos norādījumus. Nemācītu lietotāju rokās elektroinstrumenti ir bīstami.
- e. Veiciet elektroinstrumentu apkopi. Pārbaudiet, vai kustīgās daļas ir pareizi savienotas un nostiprinātas, vai detaļas nav bojātas, kā arī, vai nav citu apstākļu, kas var ietekmēt elektroinstrumentu darbību. Ja elektroinstrumentu ir bojāts, pirms lietošanas tas ir jāšarremontē. Slikti uzturēti instrumenti var būt daudzu negadījumu cēlonis.
- f. Regulāri asiniet un tīriet griešanas instrumentus. Pienācīgi kopti griešanas darbarīki ar asām griezējškaitnēm retāk iestrēgst un tos ir vieglāk vadīt. Pareizi koptus darbarīkus ir vieglāk vadīt.
- g. Izmantojiet elektroinstrumentu, uzgaļus un citus piederumus, ievērojot šos norādījumus, ņemot vērā darba apstākļus un veicamo darbu specifiku. Elektroinstrumentu izmantošana neparedzētiem nolūkiem var radīt bīstamas situācijas.

5. Apkope

- a. Uzticiet sava elektroinstrumenta apkopi kvalificētam remontstrādniekam; izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas. Tas garantēs elektroinstrumenta drošumu.

Fližu zāģim specifiski drošības brīdinājumi

Fližu, bruģakmens, ķieģeļu u. tml. materiālu griešanas drošības brīdinājumi.

- **Turēt rokas drošā attālumā no griešanas ripas darba zonas.** Pirkstu vai locekļu satveršanas un amputācijas risks.



Lietot atbilstošas aizsargbrilles.



Lietot putekļu masku.



Lietot aizsargcimdus.

- **Ja rodas energoapgādes pārtraukums, piemēram, elektrotīkla atteices gadījumā vai atvienojot barošanas kabeli no kontaktligzdas, atbloķējiet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu un iestatiet to stāvoklī Off (Izslēgts).** Tādējādi darbarīks nevarēs nejauši ieslēgties.



- **Pievērsiet stingru uzmanību darbvietai.** Iekārtas lietošanas laikā esiet modri.
- **Uzturiet savu darbvietu tīru.** Nekārtīgi izvietoti materiāli ir īpaši bīstami. Vieglo sakausēju-
mu putekļi var aizdegties un sprāgt.
- **Nekādā gadījumā nelietojiet darbarīku, ja ir bojāts tā barošanas kabelis.** Nepieskarieties
bojātam barošanas kabelim un atvienojiet to no elektrotīkla, ja bojājums rodas darba laikā.
Bojāti kabeļi palielina kabeļu elektrošoka gūšanas risku.
- **Nemēģiniet apturēt asmeni, novietojot apstrādājamo materiālu pie ripas!**
- **Negrieziet vairākus atsevišķus materiālus vienlaikus!** Tādējādi varat sasmalcināt darba ma-
teriālu zem ripas, tas rada nopietnus drošības riskus.
- **Nepārvietojiet iekārtu, kas ir novietota uz ripas, izņemot tad, ja slēdži ir nobloķēti (1).**

INFORMĀCIJA PAR TROKSNI

Izmērītās vērtības tika noteiktas saskaņā ar standartu EN 60745. Izstrādājuma A svērtais trokšņa līmenis pārsniedz 82 dB (A) skaņas spiediena līmeni.

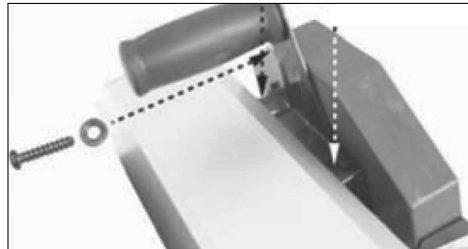


Izmantojiet dzirdes aizsarglīdzekļus.

SAGATAVOŠANĀS DARBAM UN DARBĪBA

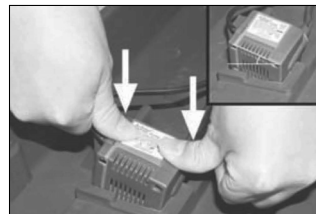
Roktura uzstādīšana

- Ievietojiet rokturi motora aizsargā (rokturis jāuzstāda fiksētā pozīcijā).
- Vīspirms ievietojiet divas bultskrūves ar atsperes paplāksni un plakano paplāksni motora aizsargā.
- Ievietojiet pašfiksējošo bultskrūvi aizsargā ar plakano paplāksni.



Ūdenssūkņa montāža

- Ievietojiet sūkni ūdens tvertnē; iestatiet attēlā norādītajā pozīcijā
- Saslēdziet elektrības vadus un ūdens padeves caurules ap sūkni.
- Bīdīet sūkni, kamēr tas tiek fiksēts ar klikšķi.



Iekārtas pozīcija



Iekārtai jābūt vienmēr novietotai uz līdzenas un cietas virsmas, nodrošinot horizontālu pozīciju un pietiekamu stabilitāti.

Uzpildiet ūdens tvertni ar ūdeni (16).

Novietojiet galdau ar vadotni un iebīdīet tvertnē.

Griešanas ripas maiņa



Pirms jebkādiem darbiem darbarīka tuvumā pārliecinieties, ka iekārta nav pieslēgta pie strāvas padeves!

Lai nomainītu griešanas ripu:

1. atskrūvējiet bultskrūvi uz ūdens caurules skavas (9);
2. noņemiet riteņa aizsargu (2);
3. izmantojot atbilstošas uzgriežņu atslēgas, nobloķējiet vārpstu ar vienu tām, bet ar otru atskrūvējiet bultskrūvi, kas fiksē ripu;
4. noņemiet montāžas atloku un ripu no vārpstas;
5. uzstādiet jaunu ripu uz vārpstas, samontējiet atloku un pieskrūvējiet bultskrūvi;
6. uzstādiet aizsargu un nostipriniet ūdens padeves skavu.



Pirms lietošanas pārbaudiet ripas malu un korpusa stāvokli. Nedrīkst izmantot pārmērīgi nodilušu, saplaisājušu ripu, jo tas rada nopietnus drošības riskus!

Griešana



Pirms lietošanas izlasiet un izprotiet turpmāk minēto informāciju par flīžu zāģi.

- Iestatiet iekārtu nepieciešamajā stāvoklī un noregulējiet visus regulēšanas slēdžus, mēroga slēdzi un leņķa indikatora slēdzi.
- Atbrīvojiet bloķējuma slēdzi (3).
- Noņemiet bloķējošo skrūvi.
- Ieslēdziet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi un pagaidiet, kamēr rīks sasniedz savu maksimālo ātrumu.
- Turiet flīzi stingri un spiediet pret galdu un mērinstrumentu. Spiediet asmeni pret flīzi vienmērīgi.
- Griešanas laikā asmens rotācijas ātrums samazinās. Lai asmens atgūtu optimālo rotācijas ātrumu, tas ik pēc laika jānoņem no flīzes.
- Regulāri pārbaudiet, vai griešanas ripa ir pietiekami atdzesēta. Pārbaudiet, vai apakšējā griešanas ripas mala ir pietiekami dziļi iegremdēta ūdens tvertnē. Ja nepieciešams, papildiniet ūdens tvertni ar dzesēšanas ūdeni.
- Kad darbs ir pabeigts, nobloķējiet iekārtas darba galvu.



Nemēģiniet pacelt nogriezto elementu vai noņemt flīzi, kamēr asmens nav pilnībā apstājies.

Asmeni var iestatīt jebkurā leņķī no 0° līdz 45°. Griešanas leņķa indikatoru var pagriezt jebkurā leņķī.



Zāģēšanas laikā sūknis nodrošina asmens dzesēšanu ar ūdeni. Dzesēšana paldzina asmens kalpošanas laiku un samazina putekļu daudzumu.

Asmens virzās gar vadsliedi taisnā līnijā, nodrošinot stabilu griezumu.

KĻŪMJU NOVĒRŠANA

BRĪDINĀJUMS! Pirms jebkuriem remonta vai tehniskās apkopes darbiem vienmēr:

- izslēdziet iekārtu;
- atvienojiet strāvas kabeli;
- pagaidiet, līdz galds ar zāģi pārtrauc darboties.

Motors darbojas lēnām vai ar nepietiekamu jaudu

Barošanas spriegums ir zems.

- Lūdziet vietējam energoapgādes uzņēmumam pārbaudīt elektrotīkla spriegumu.

Bojāts vai atvērts tinums (bojājums).

- Pārbaudiet un saremontējiet motoru.

Motora ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis nedarbojas.

- Nomainiet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi.

Motors pārkarst:

- motors ir pārslogots.
- Lūdziet vietējam energoapgādes uzņēmumam pārbaudīt elektrotīkla spriegumu.

Neass zāģa asmens

- Nomainiet zāģa asmeni.

Iekārta vibrē griešanas laikā

Zāģa asmens griežas pulksteņrādītāju kustībai pretējā virzienā.

- Pārliecinieties, ka tas griežas pulksteņrādītāju kustības virzienā.

Griešanas dziļuma vadības rokturis vai slīpās griešanas dziļuma vadības rokturis nav stingri nostiprināts.

- Pievelciet griešanas dziļuma vadības rokturi vai slīpās griešanas dziļuma vadības rokturi.

Asmens ass diametra atvere neatbilst motora asij

- Nomainiet zāģa asmeni.

Asmens griešanas ceļš ir slīps

Asmens ir saliekts, salauzts vai netīrs.

- Nomainiet vai notīriet asmeni.

APKOPE UN TĪRĪŠANA

Pirms lietošanas

- Pārliecinieties, ka attālums starp asmens ripu un asmens aizsargu ir 1—2 mm.
- Pārliecinieties, ka elektrības vads un vada spraudnis nav bojāti.


Katru dienu

- Pārliecinieties, ka motorā un ieslēgšanas/izslēgšanas slēdži nav ūdens.
- Pirms tīrīšanas pārliecinieties, ka zāģis ir izslēgts un atvienots no elektrības avota.
- Notīriet galdu un tvertni ar suku vai mīkstu, mitru drānu.
- Pēc darba dienas nosusiniet ūdens tvertni ar mīkstu, mitru drānu vai sūkli.
- Tīriet ūdens sūkni ar sprinkleru; ūdens sūkni nedrīkst izjaukt.

Katru mēnesi

- Galvas elementus — rotējošo rāmi, vadsliedi, vītņoto augšup un lejup sliedi, rotējošos elementus utt. — pārklājiet ar nelielu daudzumu eļļas.

TEHNISKIE DATI

	Mērvienība	2536-920500 GTTPS 6-500
Nominālā jauda	W	600
Nominālās jaudas parametri		230V / 50HZ
Maksimālais ātrums bez slodzes	min ⁻¹	2950
Griešanas riteņa diametrs	mm	180
Vārpstas diametrs	mm	22,2
Maksimālais griešanas garums	mm	500
Maksimālais griešanas dziļums (90° leņķis)	mm	25
Maksimālais griešanas dziļums (45° leņķis)	mm	17
Galda izmērs	mm	682x385
Galvas darba leņķa vadības diapazons,	°	45-90
Iekārtas neto svars	kg	21
Aizsardzības klase	IP	54
IEC aizsardzības klase		

REMONTS



Elektroinstrumenta remontu drīkst veikt tikai mācīts speciālists. Remonts garantijas laikā jāveic tikai ražotājam vai tā pilnvarotam pārstāvim.

Ja kāda iemesla dēļ tiek bojāts barošanas kabelis, tas pienācīgi jānomaina. Elektroinstrumenta pārveidošanu drīkst veikt tikai Gröne garantijas apkopes centrā.

Lai iegūtu informāciju par elektroinstrumenta remontu, lūdzu, sazinieties ar:

HARDEX Baltic SIA
Klijānu iela 2d-200, Rīga, Latvija
serviss@hardex.lv
tel. +371 6 731 93 30
faks +371 6 731 93 31

Izvērsti skati un informācija par rezerves daļām ir pieejama pēc pieprasījuma pa faksu vai e-pastu. Lai sazinātos ar mums, lūdzu, izmantojiet iepriekš norādīto kontaktinformāciju.

VIDES AIZSARDZĪBA

Putekļos, kas ir radušies slīpēšanas laikā, var būt kaitīgas vielas — likvidējiet tos pareizi. Ievērojiet valsts likumus un norādījumus par nolietoto darbarīku, iepakojuma materiālu un piederumu likvidēšanu un to pārstrādi.



Tikai ES valstīm: neizmetiet elektroinstrumentus sadzīves atkritumos! Saskaņā ar Eiropas Savienības Direktīvas Nr. 2002/96/EK vadlīnijām par nolietotā elektriskā un elektroniskā aprīkojuma likvidēšanu un šīs direktīvas prasību ieviešanu katras valsts likumdošanas aktos elektroinstrumenti, kas vairs nav izmantojami, jāsavāc atsevišķi un jālikvidē pareizi.

ATRUNA

HARDEX Baltic SIA neuzņemsies atbildību par bojājumiem vai finansiāliem zaudējumiem, kas ir radušies uzņēmuma darbības pārtraukuma dēļ, kuru ir izraisījusi mūsu izstrādājuma lietošana vai neiespējamība lietot šo izstrādājumu.

HARDEX Baltic SIA, kā arī uzņēmuma pārstāvji neuzņemsies atbildību par bojājumiem, kas ir radušies, nepareizi izmantojot elektroinstrumentu vai arī lietojot to kopā ar citu ražotāju izstrādājumiem.

DEKLARACIJA O USAGLAŠENOSTI:

Ovim izjavljujemo na svoju isključivu odgovornost, da su proizvodi opisani u ovom uputstvu za upotrebu i označeni katalogskim brojem i tipom, i čiji tehnički podaci se mogu naći pod tačkom "Tehnički podaci", u skladu sa zahtevima sledećih direktiva: 2004/108/UE, 2006/95/UE, 2006/42/UE, 2011/65/UE kao i sledećih uskladenih standarda:

PN-EN 62841-1
 PN-EN 61029-1
 PN-EN 614-1+A1
 PN-EN 953+A1
 PN-EN ISO 12100
 PN-EN 12418
 PN-EN 61310-3
 PN-EN 1037+A1
 PN-EN 55014-1
 PN-EN 55014-2
 PN-EN 61000-6-1
 PN-EN 61000-6-3



Osnovna namena

Mašina je namenjena za ravno i koso rezanje keramičkih pločica i drugih građevinskih materijala korišćenjem preciznog sistema navođenja. Sečenje se vrši pomoću vodom hladenog dijamantskog sečiva.

Ne koristite testere. Ne koristite za rezanje drveta i materijala sličnih drvetu.

OBJAŠNENJE SIMBOLA KORIŠĆENIH U UPUTSTVU ZA UPOTREBU



Pročitajte uputstvo za upotrebu pre korišćenja!



Koristite zaštitu za oči!



Koristite zaštitnu masku za lice!



Koristite zaštitne naočare!



Koristite zaštitu za uši!

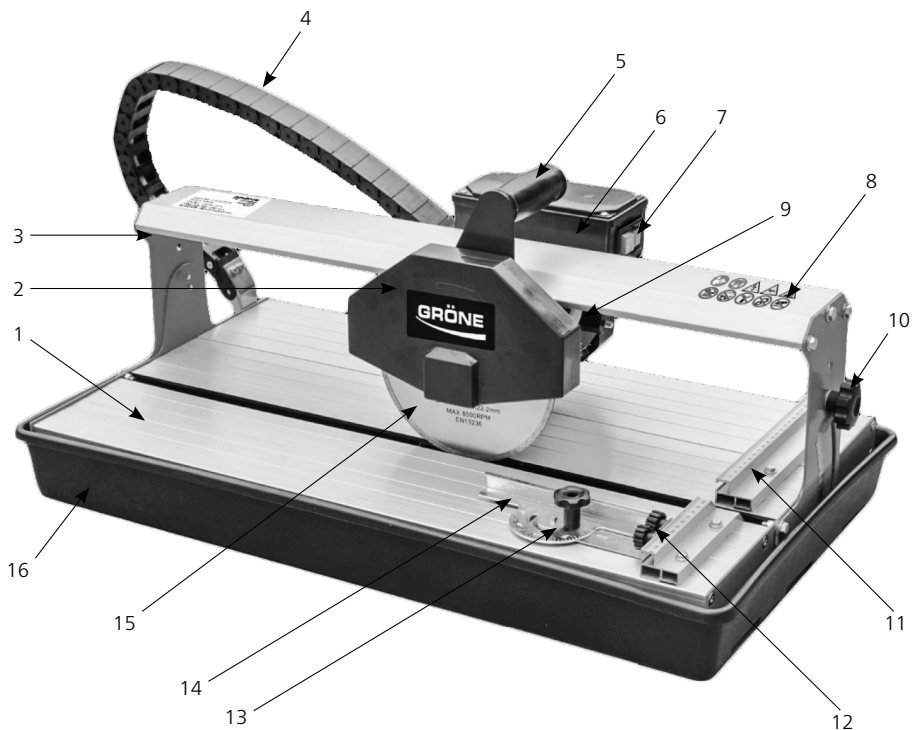


Pridrżavajte se instrukcija u tekstu obeleženih ovim simbolom!



Skladištite odvojeno i odlažite u skladu sa standardima zaštite životne sredine!

OPIS SASTAVNIH DELOVA PROIZVODA:



1. Radni sto
2. Štitnik dijamantskog diska
3. Dugme za zaključavanje vodice
4. Zaštitni rukav kabla
5. Gumena ručka
6. Motor i glava na pokretnom ležištu
7. Prekidač On/Off
8. Aluminijumska vodica
9. Spona cevi za vodu
10. Vijak za zatezanje vodice
11. Graničnik sa skalom u mm
12. Dugme indikatora ugaonika
13. Uglomer
14. Graničnik
15. Dijamantski disk
16. Kontejner za vodu

BEZBEDNOSNA UPOZORENJA:



Opšta bezbednosna upozorenja u vezi električnih alata

Pročitajte sva bezbednosna upozorenja i sva uputstva. Ignorisanje ovih upozorenja može imati za posledicu strujni udar, požar i/ili ozbiljne povrede. Sačuvajte sva bezbednosna upozorenja i uputstva za buduće korišćenje. Pojam „električne alatke“ korišćen u ovom uputstvu za upotrebu, odnosi se na električne alate sa napajanjem za struju (sa kablom) i na aparate koji se napajaju iz baterije (bežične).

1. Bezbednost na radnom mestu

- a. Održavajte radni prostor čistim i dobro osvetljenim. Neuredan ili mračan radni prostor je uzrok nezgoda.
- b. Ne upotrebljavajte električne alatke u eksplozivnom okruženju, na primer, u prisustvu zapaljivih tečnosti, gasova ili prašine. Električni alati prave varnice koje mogu prouzrokovati požar.
- c. Držite decu i posmatrača dalje od radnog mesta kada koristite električne alate. Skretanje pažnje može prouzrokovati gubitak kontrole nad električnom alatkom.

2. Bezbednost električnih aparata

- a. Električna alatka mora imati utikač koji pasuje u šteker. Nikada ne menjajte utikač ni na koji način. Nemojte koristiti punjač sa uzemljenim električnim alatkama. Utikači koji nisu menjani, kao i kompatibilnost sa zidnim štekerima, umanjuje rizik od strujnog udara.
- b. Izbegavajte dodir sa uzemljenim površinama, kao što su cevi, radijatori, rerne i frižideri. Ukoliko je vaše telo uzemljeno ili u dodiru sa površinom zemlje, povećan je rizik od strujnog udara.
- c. Ne izlažite električne alatke kiši ili vlazi. Ukoliko voda dospe u električnu alatku, povećan je rizik od strujnog udara.
- d. Pažljivo postupajte sa kablom. Nikada ne upotrebljavajte kabl za nošenje, kačenje, vučenje ili isključivanje električnog alata. Držite kabl dalje od izvora toplote, ulja, oštarih ivica i pokretnih delova i zaštitite ga od visokih temperatura. Oštećeni ili zamršeni kablovi povećavaju rizik od strujnog udara.
- e. Kada koristite električne alatke napolju, koristite produžni kabl koji je pogodan za spoljašnju upotrebu. Korišćenje odgovarajućeg kabla (pogodnog za spoljašnju upotrebu) umanjuje rizik od strujnog udara.
- f. Ukoliko je upotreba električne alatke na vlažnom mestu neizbežna, koristite stabilizator (RCD). Korišćenje RCD uređaja umanjuje rizik od strujnog udara.

3. Lična bezbednost

- a. Budite skoncentrisani, obratite pažnju na to što radite i postupajte razložno pri radu sa električnim alatima. Nemojte koristiti aparat kada ste umorni ili pod uticajem droge, alkohola ili lekova. Jedan trenutak nepažnje pri korišćenju električnih alata, može da prouzrokuje ozbiljne povrede.
- b. Nosite uvek ličnu zaštitnu opremu i zaštitne naočare. Korišćenje lične zaštitne opreme, kao što je maska protiv prašine, neklizajuće zaštitne cipele, zaštitni šlem ili zaštita za sluh, u zavisnosti od vrste i uslova primene električne alatke, umanjuje rizik od povreda.
- c. Sprečite nenamerno puštanje u rad. Uverite se da je prekidač u isključenoj poziciji (off) pre priključivanja na napajanje i/ili u bateriju, podizanja ili nošenja alata. Ukoliko pri nošenju aparata držite prst na prekidaču ili uključen aparat priključite na napajanje, može doći do nesrećnog slučaja.
- d. Uklonite ključ za podešavanje ili odvrtič, pre nego što uključite aparat u struju. Odvrtič ili ključ, koji ostane na obrtnom delu alatke može prouzrokovati povrede.
- e. Nemojte se precenjivati. Uvek obezbedite sebi siguran oslonac i ravnotežu. To će vam omogućiti da imate bolju kontrolu alatke u neočekivanim situacijama.

- f. Nosite odgovarajuću odeću. Nemojte nositi široku odeću ili nakit. Držite kosu, odeću i rukavice dalje od pokretnih delova alata. Široka odeća, nakit ili duga kosa, mogu biti zahvaćeni pokretnim delovima alata.
- g. Ukoliko postoji mogućnost povezivanja usisivača ili uređaja za sakupljanje prašine, uverite se da su priključeni i da se koriste na ispravan način. Korišćenjem uređaja za sakupljanje prašine umanjujete njeno štetno dejstvo.

4. Upotreba i održavanje uređaja

- a. Nemojte preopterećivati alatke. Koristite odgovarajuću alatku za konkretnu namenu. Korišćenjem odgovarajuće alatke posao ćete obaviti bolje i bezbednije, snagom za koju je namenjena.
- b. Nemojte koristiti električnu alatku ukoliko se njen prekidač ne uključuje/isključuje. Bilo koji alat koji ne može biti kontrolisan prekidačem, opasan je i treba ga popraviti.
- c. Izvucite utikač iz štekera i/ili iz baterije pre nego što započnete bilo kakva podešavanja, zamenju pribora ili odlaganje alata. Ove preventivne bezbednosne mere umanjuju rizik nenamernog pokretanja alata.
- d. Odlazite alate koje ne koristite van domašaja dece. Ne dozvoljavajte osobama koje nisu upoznate sa načinom upotrebe alata ili sa ovim uputstvom, da koriste električne alatke. Električne alatke su opasne u rukama nestručnih korisnika.
- e. Održavajte električne alatke. Proveravajte da li postoje raštelovani ili klimavi delovi, polomljeni delovi ili bilo koja druga stanja koja mogu uticati na ispravan rad alata. Ukoliko dođe do oštećenja, alatku treba popraviti pre sledeće upotrebe. Mnoge nezgode se dešavaju zbog nedovoljno održavanih električnih alatki.
- f. Aparate za sečenje održavajte oštrim i čistim. Ispravno održavani aparati za sečenje sa oštrim sečivima će se ređe kriviti i lakše ih je kontrolisati.
- g. Koristite električnu alatku, pribor i dodatnu opremu u skladu sa ovim uputstvima, uzimajući u obzir radne uslove i vrstu posla koji se obavlja. Upotreba električnih alatki u svrhe za koju nisu namenjene, može izazvati opasne situacije.

5. Servisi

- a. Električne alatke treba da servisira isključivo kvalifikovani serviser, uz korišćenje isključivo identičnih originalnih rezervnih delova. To će osigurati održavanje nivoa bezbednosti električne alatke.

Cirkular za rezanje keramike – Specifična bezbednosna uputstva

Bezbednosna upozorenja zajednička pri sečenju keramičkih pločica, kamena, cigle, itd.

- **Držite ruke izvan radnog prostora testere.** Postoji opasnost od uvlačenja i amputacije prstiju i ekstremiteta.



Koristite odgovarajuće zaštitne naočare



Koristite masku za zaštitu od prašine



Uvek koristite zaštitne rukavice

- **U slučaju nestanka napajanja npr. posle kvara ili vađenja kablova iz utičnice prekidač on/off mora biti postavljen u položaj "off".** To sprečava da se električna mašina slučajno uključi.
- **Obratite pažnju na radni predmet.** Fokusirajte se na rad kada koristite mašinu.



- **Održavajte čistim radni prostor.** Ostaci materijala su posebno opasni. Prašina od lakih legura može da sagori ili eksplodira.
- **Nikada ne koristite mašinu ako je kabal oštećen.** Ne dodirujte oštećeni kabl, izvucite utikač iz izvora napajanja ako se kabl ošteti u toku rada. Oštećeni kablovi povećavaju rizik od električnog udara.
- **Ne pokušavajte da zaustavite sečivo pritiskanjem radnog predmeta na ivicu diska!**
- **Ne secite više elemenata istovremeno!** Postoji mogućnost zaglavlivanja dela radnog predmeta ispod diska što može ozbiljno da ugrozi bezbednost.
- **Ne pomerajte mašinu na točkovima ako su nogari blokirani (1).**

INFORMACIJE O BUCI I VIBRACIJAMA:

Merne vrednosti su određivane u skladu sa standardom EN 60745. Utvrđena A vrednost nivoa buke proizvoda može prevazilaziti zvučni pritisak od 82 dB (A).

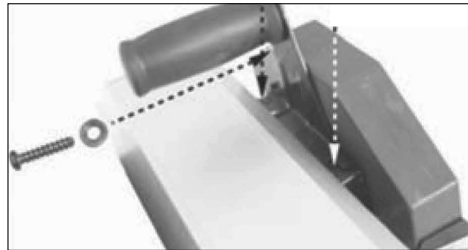


Koristite zaštitu za sluh!

PRIPREMA I RAD:

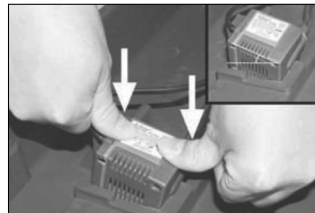
Montiranje ručke

- Stavite ručku na štitnik motora (ručku treba fiksirati).
- Prvo, ubacite 2 zavrtnja sa elastičnim prstenom i ravnom gumicom u štitnik motora.
- Ubacite i uvijte šraf sa ravnom gumicom u štitnik.



Postavljanje pumpe za vodu

- Stavite pumpu u kontejner sa vodom u fiksni položaj kao na slici.
- Oko pumpe stavite kablove za napajanje i cevi za vodu.
- Gurnite pumpu dok ne klikne.



Postavljanje mašine




Mašinu treba uvek postaviti na ravnu i čvrstu površinu kako bi bila u horizontalnom položaju i obezbedila neophodnu stabilnost.

Napunite kontejner ležišta vodom (16)


Postavite sto sa vodicama i diskom na ležište.

ZAMENA SEČIVA


 Pre bilo kakvog servisiranja, uverite se da mašina nije povezana na napajanje!

Da biste zamenili disk za sečenje:


1. Odvijte zavrtanj na sponi creva za vodu (9)
2. Skinite štitnik sečiva (2)
3. Koristeći odgovarajuće ključeve, jednim blokirajte osovinu, a drugim odvijte šraf za montiranje sečiva.
4. Uklonite prirubnice za montiranje i skinite sečivo sa osovine
5. Postavite novi disk na osovinu, montirajte prirubnicu i zavijte šraf
6. Montirajte štitnik i učvrstite sponu za snabdevanje vodom.

 Pre upotrebe proverite u kakvom su stanju ivice i telo diska. Polomljen i napuknut disk se ne sme koristiti, jer predstavlja veliki rizik po bezbednost.


Rezanje

 Pre upotrebe pročitajte i proučite sledeće informacije o testeri za keramiku.

- Podesite mašinu u traženi položaj, zatim zategnite sve šrafove za podešavanje, dugme skale i dugme indikatora ugaonika.
- Otključajte dugme(3).
- Uklonite vijak za blokiranje.
- Uključite prekidač na "on" poziciju i sačekajte dok alat ne postigne maksimalnu brzinu.
- Čvrsto držite keramičku pločicu stavljajući je na sto i skalul, a zatim stavite sečivo na pločicu nežno i ravnomerno.
- Sečenje usporava oštricu. Iz tog razloga, povremeno treba popustiti stisak kako bi sečivo dobilo punu brzinu.
- Redovno proveravajte da li je sečivo dovoljno rashlađeno. Postarajte se da donja ivica sečiva bude duboko uronjena u hladnu vodu u kontejneru ležišta. Ako je potrebno, povremeno dopunite kontejner hladnom vodom.
- Kada završite, blokirajte glavu.

 Ne pokušavajte da podignete element koji se seče niti da pomerate pločicu, sve dok se sečivo sasvim ne zaustavi.

Sečivo se može postaviti pod bilo kojim uglom od 0° do 45°. Indikator ugla se može rotirati u bilo koji ugao.

 Prilikom rezanja, pumpa osigurava da se sečivo hladi vodom. Hlađenje može da produži radni vek sečiva kao i da smanji količinu prašine.

Sečivo se kreće pravolinijski po šini vodice obezbeđujući stabilno rezanje.

REŠAVANJE PROBLEMA:

UPOZORENJE: Pre bilo kakve popravke ili održavanja, odnosno uvek:

- Isključite mašinu.
- Izvadite kabal za napajanje iz utičnice.
- Sačekajte dok se testera na radnom stolu ne zaustavi.

Motor sporo radi ili je slab:

Napon napajanja je nizak

- Zahtevajte od lokalnog snabdevača električnom energijom da proveri napon i eventualna oštećenja.
- Dajte motor na proveru/popravku

Prekidač motora on/off ne radi.

- Zamenite on/off prekidač

Motor se pregrejava:

- Motor je preopterećen.
- Zahtevajte od lokalnog snabdevača električnom energijom da proveri napon

Tupo sečivo:

- Zamenite sečivo.

Mašina vibrira tokom rezanja:

Sečivo se okreće u suprotnom smeru od kazaljki na satu

- Pobrinite se da rotiranje bude u smeru kazaljke na satu

Ručka za kontrolu dubine rezanja ili ručica za kontrolu dubine kosog rezanja je popustila.

- Zategnite ručku za kontrolu dubine rezanja ili ručicu za kontrolu dubine kosog rezanja

Prečnik otvora osovine sečiva ne odgovara prečniku osovine motora.

- Zamenite testeru.

Trasa sečenja je nagnuta:

Sečivo je savijeno, slomljeno ili prljavo

- Zamenite ili očistite sečivo

ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE:

Pre upotrebe:

- Proverite da li je razdaljina između sečiva i štitnika 1-2 mm.
- Uverite se da kabal i utikač nisu oštećeni.


Svakodnevno:

- Proverite da nema vode u motoru i on/off prekidaču.
- Pre čišćenja, budite sigurni da je mašina isključena.
- Očistite sto i nosač četkom ili mekom vlažnom krpom.
- Nakon prestanka rada mašine osušite posudu za vodu krpom ili sunderom,
- Očistite pumpu za vodu pomoću prskalice; Ne rastavljati pumpu za vodu.

Mesečno:

- Glavne delove: rotirajući ram, šinu vodice, šinu sa navojem, rotirajuće elemente, itd. Premazati tankim slojem ulja.

TEHNIČKI PODACI:

	Jedinica	2536-920500 GTTPS 6-500
Snaga	W	600
Parametri napona		230V / 50HZ
Maksimalna brzina bez opterećenja	min ⁻¹	2950
Prečnik testere	mm	180
Prečnik osovine	mm	22,2
Maksimalna dužina rezanja	mm	500
Maksimalna dubina rezanja, pod uglom od 90 °	mm	25
Maksimalna dubina rezanja, pod uglom od 45 °	mm	17
Dimenzije stola	mm	682x385
Opseg kontrole radnog ugla	°	45-90
Neto težina mašine	kg	21
Klasa zaštite	IP	54
IEC klasa zaštite		

POPRAVKA:



Popravke električne alatke sme vršiti isključivo obučeno stručno lice! Popravku pod garancijom sme vršiti isključivo proizvođač ili ovlašćena filijala.

Ukoliko je strujni kabl oštećen iz bilo kog razloga, mora se zameniti odgovarajućim. Bilo kakve izmene na aparatu, sme vršiti isključivo Gröne garantni servis.

Za sva pitanja u vezi popravki električnog aparata, kontaktirajte:

HARDEX d.o.o.
ul. Viline vode br. 6, 11.000 Beograd, Srbija
office@hardex.rs
tel.: +381 11 339 23 09
fax: +381 11 339 23 71

Pregledi i informacije o rezervnim delovima su dostupne na zahtev putem faksa ili e-pošte. Kontaktirajte nas pomoću gore navedenih kontakt informacija.

ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE:

Prašina koja se emituje tokom brušenja može sadržati štetne supstance - uklonite propisno. Nacionalni zakoni i propisi o odlaganju i reciklaži iskorišćenih alata, pakovanja i pribora, moraju se poštovati.



Važi isključivo za EU zemlje: ne odlažite električne alatke u kućni otpad! Prema Evropskom pravilniku 2002/96/EC za otpad električne i elektronske opreme i sprovođenje pravilnika u nacionalnom zakonodavstvu, električni alati koji više nisu upotrebljivi moraju biti prikupljeni odvojeno i odlagani na ekološki ispravan način.

ODRICANJE ODGOVORNOSTI:

KAEM Sp. z o.o. Sp. k neće biti odgovoran za bilo kakvu štetu ili finansijske gubitke izazvane prekidom poslovnih aktivnosti zbog našeg proizvoda ili nemogućnosti korišćenja istog.

KAEM Sp. z o.o. Sp . K, kao i njeni predstavnici, ne odgovaraju za štetu prouzrokovanu nepravilnom upotrebom električnog alata ili upotrebom u kombinaciji sa proizvodima drugih proizvođača.

VASTAVUSDEKLARATSIOON:

Käesolevaga kinnitame oma täielikku vastutust, et käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud tooted, mis on tähistatud kataloogi numbri ja tüübiga ning mille tehnilised andmed on esitatud lõigus „Tehnilised andmed“, vastavad järgmistele direktiividele: 2004/108/UE, 2006/95/UE, 2006/42/UE, 2011/65/UE ja järgmistele ühtlustatud standarditele:

PN-EN 62841-1
 PN-EN 61029-1
 PN-EN 614-1+A1
 PN-EN 953+A1
 PN-EN ISO 12100
 PN-EN 12418
 PN-EN 61310-3
 PN-EN 1037+A1
 PN-EN 55014-1
 PN-EN 55014-2
 PN-EN 61000-6-1
 PN-EN 61000-6-3



Otstarve

Seade on mõeldud keraamiliste plaatide ja teiste ehitusmaterjalide otse- ja kaldservaga lõikamiseks täpse juhikusüsteemi abil. Lõikamine toimub veejahutusega teemanntera abil.

Ärge kasutage saeterasid. Ärge kasutage puidu ja puidulaadse materjali lõikamiseks.

KASUTUSJUHENDIS KASUTATAVATE TÄHISTE KIRJELDUSED:



Enne kasutamist tutvuge kasutusjuhendiga!



Kandke silmade kaitsevahendeid!



Kandke tolumumaski!



Kandke kaitsekindaid!



Kandke kuulmiskaitsevahendeid!

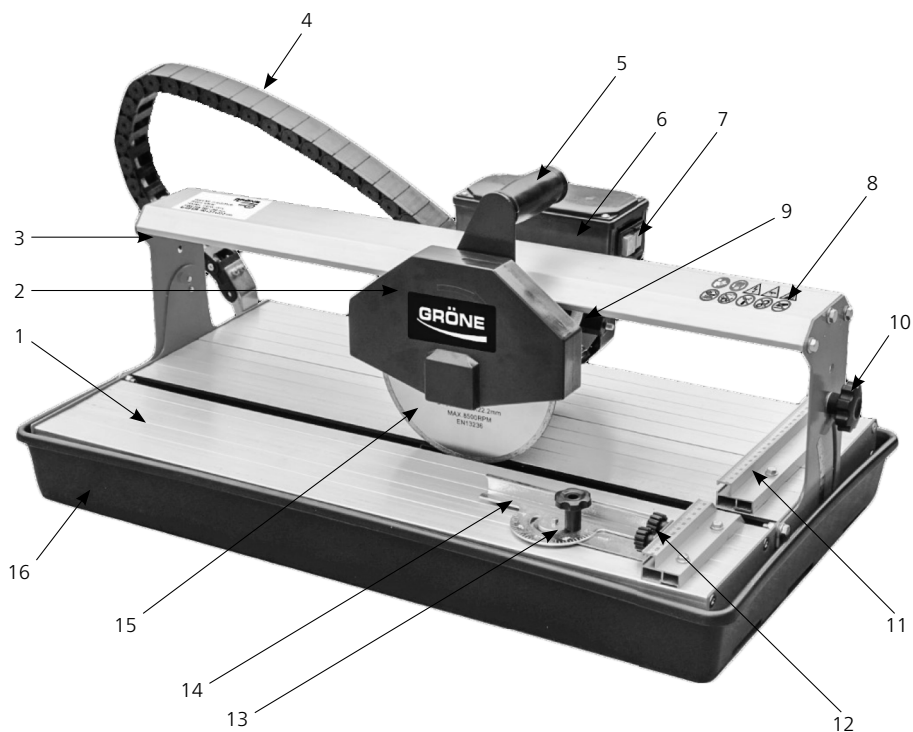


Järgige juhiseid, mis on tekstis selle tähisega märgitud!



Hoiustage eraldi ja utiliseeri-ge vastavalt keskkonnakaitse normidele!

SEADME KIRJELDUS:



1. Töölaud
2. Teemantketta juhik
3. Lukustusnupp
4. Kaabli kaitsekate
5. Kummist käepide
6. Mootor ja löikepea laagriga kelk
7. Sisse-välja-lüliti
8. Alumiiniumjuhik
9. Veevarustusvooliku klamber
10. Juhiku kalde lukustusnupp
11. Millimeeterskaalaga äärik
12. Kaldenurga indikaatornupp
13. Kaldserv
14. Kaldloike stopper
15. Teemantketas
16. Veealus

OHUTUSJUHISED:



Elektritööriistade käsitlemise üldised ohutusjuhised

Lugege kõik hoiatused ja juhised läbi. Hoiatuste ja juhiste eiramine võib põhjustada elektrilöögi ohu, tulekahju ja/või raske vigastuse. Hoidke kõik hoiatused ja juhised alles. Mõistet „elektritööriist“ kasutatakse käesolevates kasutusjuhistes võrgutoitega (toitejuhtmega) elektriliste tööriistade ja akutoitega (juhtmeta) tööriistade puhul.

1. Töökohta ohutus

- a. Hoidke töökoht puhta ja hästi valgustatuna. Korrastamata ja pime töökoht suurendab õnnetusohu.
- b. Ärge kasutage elektritööriista plahvatusohtlikus keskkonnas, näiteks tuleohtliku vedeliku, gaasi või tolmu läheduses. Elektritööriistad tekitavad sädemeid, mis võivad põhjustada tuleohu.
- c. Elektritööriista kasutamise ajal tuleb lapsed ja kõrvalised isikud eemale suunata. Tähelepanu hajumisel võite kaotada kontrolli tööriista üle.

2. Elektriohutus

- a. Elektritööriista pistik peab vastama pistikupesale. Ärge kunagi modifitseerige pistikut. Ärge kasutage adapterpistikuid maandatud elektritööriistadega. Modifitseerimata pistikud ja sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögi ohtu.
- b. Vältige kehalist kontakti maandatud pindadega, nagu torud, radiaatorid, pliidid ja külmikud. Kui keha on maandatud, on elektrilöögi oht suurem.
- c. Ärge jätke elektritööriista vihma või niiskuse kätte. Elektritööriista pääsev vesi suurendab elektrilöögi ohtu.
- d. Ärge kasutage toitekaablit valesti. Ärge kasutage toitekaablit elektritööriista kandmiseks, riputamiseks, tõmbamiseks või pistiku juhtmest eemaldamiseks. Hoidke toitekaabel eemal kuumusest, määrdeainetest, teravatest servadest ning liikuvatest osadest ning kaitske seda kõrge temperatuuri eest. Kahjustunud või keerdsed toitekaablid suurendavad elektrilöögi ohtu.
- e. Kui kasutate elektritööriista õues, kasutage välistingimustes sobivat pikendusjuhet. Väljas kasutamiseks sobiva toitekaabli kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.
- f. Kui elektritööriista kasutamine niiskes keskkonnas on vältimatu, kasutage rikkevoolukaitseülilit (RCD). Rikkevoolukaitseülilit vähendab elektrilöögi ohtu.

3. Isikuohutus

- a. Olge tähelepanelik ja jälgige oma tegevust ning kasutage elektritööriista käsitlemisel tervet mõistust. Ärge kasutage elektritööriista, kui olete väsinud või narkootikumide, alkoholi või ravimite mõju all. Elektritööriistadega töötades võib hetkeline tähelepanematus raskeid kehavigastusi põhjustada.
- b. Kasutage isikukaitsevahendeid ja kandke alati kaitseprille. Vigastuste teket vähendavad sobivates tingimustes kasutatavad kaitsevahendid, nagu tolmu- ja niiskusemask, mittelibedad kaitsejalatsid, kaitsekiiver või kuulmiskaitsevahendid.
- c. Vältige tööriista juhuslikku käivitumist. Enne tööriista vooluallikaga ja/või akuga ühendamist või enne tööriista kandmist veenduge, et lüliti on välja lülitatud. Elektritööriista kandmine, sõrm lüliti, või sisselülitatud elektritööriista vooluvõrku ühendamine võib põhjustada õnnetusi.
- d. Enne elektritööriista sisselülitamist eemaldage reguleerimisvõti või mutrivõti. Elektritööriista pöörleva osaga ühendusse jäetud mutrivõti või reguleerimisvõti võib põhjustada kehavigastusi.
- e. Ärge küünitage üle tööriista. Säilitage alati tugev jalgealune ja tasakaal. See võimaldab elektritööriista ootamatutes olukordades paremini kontrollida.
- f. Kandke nõuetekohast riietust. Ärge kandke avaraid rõivaid ega ehteid. Hoidke juuksed, riided ja kindad liikuvatest osadest eemal. Avarad riided, ehted või pikad juuksed võivad liikuvate osade vahele jääda.

- g. Kui seadmed on ette nähtud ühendamiseks tolmu eraldus- ja kogumisseadmetega, kontrollige, et need oleksid ühendatud ja neid kasutatakse õigesti. Tolmukoguja kasutamine võib vähendada tolmu seotud õnnetuste ohtu.

4. Elektritööriista kasutamine ja hooldus

- a. Ärge kasutage elektritööriista suhtes jõudu. Kasutage oma töö jaoks sobivat elektritööriista. Õige elektritööriista töötab paremini ja ohutumalt ettenähtud kiirusel.
- b. Ärge kasutage elektritööriista, kui lüliti ei lülitu sisse ja välja. Iga elektritööriist, mida ei saa lülitist kontrollida, on ohtlik ja tuleb parandada.
- c. Enne mis tahes reguleerimist, tarvikute vahetamist või elektritööriista ladustamist eemaldage pistik vooluallikast ja/või võtke aku elektritööriista küljest lahti. Sellised ennetavad ohutusmeetmed vähendavad elektritööriista juhusliku käivitumise ohtu.
- d. Hoidke mittekasutatavaid elektritööriistu lastele kättesaamatus kohas. Ärge lubage neid kasutada inimestel, kes ei ole elektritööriistaga tuttavad või ei ole selle kasutusjuhendit läbi lugenud. Elektritööriistad on väljaõppeta kasutajate käes ohtlikud.
- e. Hooldage elektritööriista. Kontrollige, kas liikuvad osad on paigast nihkunud või kinni kiilunud, kas on purunenud osi või muid probleeme, mis võivad elektritööriista töökindlust mõjutada. Kui tööriist on kahjustunud, siis ärge kasutage seda enne, kui tööriist on korda tehtud. Halvasti hooldatud elektritööriistad põhjustavad palju õnnetusi.
- f. Hoidke löikeriistad teravad ja puhtad. Nõuetekohaselt hooldatud ja teravate löikepindadega löikeriistade kinnikiilumine on vähem tõenäoline ja neid on lihtsam juhtida.
- g. Kasutage elektritööriista, tarvikuid, tööriista otsakuid jne selle juhise kohaselt, võttes arvesse töötingimusi ja tehtavat tööd. Elektritööriista kasutamine muuks kui ettenähtud otstarbeks põhjustab ohtliku olukorra.

5. Hooldus

- a. Elektritööriista tohib parandada ainult kvalifitseeritud remondimehaanik, kes kasutab ainult originaalvaruosi. See tagab elektritööriista ohutuse säilimise.

Plaadilõikur – spetsiifilised ohutusjuhised

Plaatide, sillutisekivide, telliste jne lõikamise üldised hoiatused.

- **Hoidke oma käed löikeketta piirkonnast eemal**, vastasel juhul on oht sõrmede või käelaba vahaletõmbamiseks ning amputeerimiseks.



Kandke kaitseprille



Kandke tolumumaski



Kandke kaitsekindaid

- **Voolukatkestuse korral, nt pärast elektrikatkestust või toitejuhtme väljatõmbamisel seinakontaktist peab toitelüliti olema blokeeritud ja viidud väljalülitatud asendisse.** See hoiab ära elektritööriista juhusliku käivitumise.
- **Pöörake tähelepanu töödeldavale detailile.** Olge seadme kasutamisel keskendunud.
- **Hoidke tööpaik puhtana.** Materjalide segunemine on eriti ohtlik. Kergsulamate tolm võib süttida või plahvatada.



- **Mitte kunagi ärge kasutage vigastatud juhtmega masinat.** Kui kaablit on töötamise ajal vigastatud, ärge puudutage seda ega tõmmake pistikut. Kahjustunud toitekaablid suurendavad elektrilöögi ohtu.
- **Ärge püüdke saetera peatada, surudes töödeldavat detaili saelehe küljele.**
- **Ärge lõigake korraga erinevaid detaile.** Nii on oht töödeldavat detaili lõhkuda, mis põhjustab tõsise turvariski.
- **Ärge liigutage ratastel seisvat seadet ilma nappusid fikseerimata (1).**

MÜRATEAVE:

Mõõdetud väärtused on määratud vastavalt standardile EN 60745. A-müratase ületab helirõhu taset 82 dB(A).

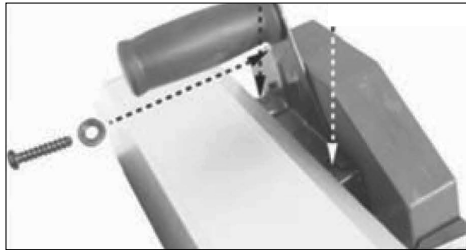


Kasutage kuulmiskaitsevahendeid!

TÖÖ ETTEVALMISTAMINE JA TÖÖTAMINE:

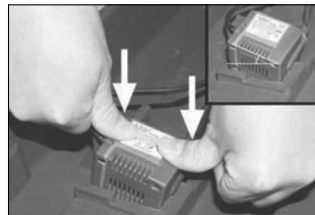
Külgkäepideme paigaldamine

- Paigaldage käepide mootorikaitsmele (käepideme peab paigaldama fikseeritud asendis).
- Kinnitage kaks polti esmalt mootorikaitsmele vedruseibi ja tavalise seibi abil.
- Sisestage isekeermestuv kruvi kaitsmele koos paksu seibiga.



Veepumba paigaldamine

- Sisestage pump veealusel, paigaldage fikseeritud asendisse, nagu pildil näidatud.
- Paigaldage elektrijuhtmed ja veetorud ümber pumba.
- Vajutage pumpa, kuni see klõpsatab.



Seadme paigaldamine




Seade peab olema alati paigaldatud tasasele ja tugevale pinnale, et tagada selle horisontaalend ja piisav stabiilsus.

Täitke veealus veega (16).


Paigaldage juhikuga laud ja ajam alusele.

Lõikeketta vahetamine

 Enne mistahes toimingu läbiviimist tööriista piirkonnas kontrollige, et seade ei oleks toitevõrku ühendatud!

Lõikeketta vahetamine:


1. Keerake polt veevooliku klambri lahti (9).
2. Eemaldage ketta kaitse (2).
3. Blokeerige sobivate mutrivõtmetega völli ja keerake lahti polt, mis ühendab ketast teisega.
4. Eemaldage kinnitusäärik ja eemaldage ketas völliilt.
5. Paigaldage uus ketas völliile, paigaldage äärik ja kruvige see poldidega kinni.
6. Paigaldage kaitse ja kinnitage veetoru klamber.

 Kontrollige enne kasutamist ketaste servade ühtsust ja seisukorda. Täketega ja pragunenud ketast ei tohi kasutada ja see võib põhjustada tõsise turvariski!


Lõikamine

 Enne kasutamist lugege läbi järgnevad punktid ja püüdke neist aru saada.

- Reguleerige seade vajalikku asendisse ja keerake kõik reguleerimisnupud, piiridenupud ja kaldemöödiku nupud kinni.
- Vabastage lukustusnupp (3).
- Eemaldage kinnituskruvi.
- Lülitage seade sisse ja oodake, kuni tööriist saavutab maksimumkiiruse.
- Hoidke plaati tugevalt, surudes seda lauale ja mõõtkavale ning seejärel asetage ketas sujuvalt ja ühtlaselt plaadile.
- Lõikamine aeglustab ketta kiirust. Sel põhjusel peab selle aeg-ajalt vabastama, et ketas saavutaks uuesti täiskiiruse.
- Kontrollige regulaarselt, kas lõikeketas on piisavalt jahtunud. Jälgige, et lõikeketta serv oleks jahutusvee alusel sügavalt vette kastetud. Vajadusel lisage alusele jahutusvett.
- Lõpetamisel blokeerige pea.

 Ärge püüdke ära lõigatud osa tõsta või plaati eemaldada enne, kui ketas on täielikult peatunud.

Tera nurka saab määrata vahemikus 0° kuni 45°. Kaldemöödikut saab pöörata igale nurgale.

 Lõikamisel tagab pump ketta veega jahutamise. Jahutus pikendab tera kasutusiga ja vähendab tolmu.

Tera liigub mööda juhtsoont sirgelt ja hoiab lõiget stabiilsena.

VEAOTSING:

HOIATUS: enne seadme parandamist või hooldamist alati:

- Lülitage seade välja
- Eemaldage pistik pesast
- Oodake, kuni laud koos saega peatab töötamise

Mootor töötab aeglaselt või on nõrk:

Toitepinge on madal:

- Paluge kohalikul voolutarnijal pinget kontrollida.

Kahjustatud või lahtised mähised (katkised):

- Laske mootorit kontrollida/remontida.

Mootori sisse-välja-lüliti ei tööta:

- Laske lüliti välja vahetada.

Mootor kuumeneb üle:

- Mootor on ülekoormatud.
- Paluge kohalikul volutarnijal pinget kontrollida.

Lõikeketas on nüri:

- Laske lõikeketas välja vahetada.

Seade vibreerib lõikamise ajal:

Lõikeketas pöörleb vastupäeva:

- Jälgige, et see pöörleks päripäeva.

Lõikesügavuse regulaator või kaldserva lõikesügavuse regulaator on lahti keeratud:

- Pingutage lõikesügavuse või kaldserva lõikesügavuse regulaatorit.

Telje avad ei ühti mootori teljega:

- Laske lõikeketas välja vahetada.

Tera lõiketee on kaldu:

Lõikeketas on paindunud, purunenud või määrdunud:

- Vahetage või puhastage lõikeketas.

HOOLDUS JA KORRASHOID:

Enne kasutamist:

- Kontrollige, et lõikeketta ja tera kaitse vahe on 1–2 mm.
- Veenduge, et laadija toitekaabel ja pistik ei ole kahjustatud.


Igapäevane hooldus:

- Kontrollige, et mootoris ja sisse-välja-lülitis ei oleks vett.
- Kontrollige enne puhastamist, et saag oleks välja lülitatud ja pistik pesast eemaldatud.
- Puhastage laud ja alus, kasutades harja või pehmet niisket lappi.
- Kuivatage peale tööpäeva lõppu veealus pehme lapi või käsnaaga.
- Puhastage veepump pihusti abil, ärge demonteerige veepumpa.

Kord kuus tehtav hooldus:

- Katke põhielemendid – pöödraam, juhikrööbas, keermestatud üles-alla liikumise rööbas, pöörlevad elemendid jne – õhukese õlikihiga.

TEHNILISED ANDMED:

	Ühik	2536-920500 GTTPS 6-500
Nimivõimsus	W	600
Nimivõimsuse parameetrid		230V / 50HZ
Maksimaalne tühikäigu kiirus	min ⁻¹	2950
Lökeketta läbimõõt	mm	180
Võlli läbimõõt	mm	22,2
Maksimaalne löikesügavus	mm	500
Maksimaalne löikesügavus 90°	mm	25
Maksimaalne löikesügavus 45°	mm	17
Laua suurus	mm	682x385
Pea töönurja kontrollvahemik	°	45-90
Seadme netokaal	kg	21
Kaitseklass	IP	54
IEC-kaitseklass		

REMONT:



Kõik elektritööriistade parandustööd tuleb läbi viia koolitatud spetsialisti poolt! Garantiajal tohib remonti teha vaid tootja või tema volitatud kauplus.

Kui mistahes põhjusel on voolujuhe kahjustunud, tuleb see sobivalt asendada. Kõiki elektritööriista muudatusi tohib teostada vaid Gröne garantiiremondis.

Kõikidel elektritööriista parandamisega seotud juhtudel võtke ühendust:

HARDEX Baltic SIA
Klijānu iela 2d-200, Rīga, Latvija
serviss@hardex.lv
tel. +371 6 731 93 30
faks +371 6 731 93 31

Tehnilised joonised ja varuosade info edastatakse soovi korral faksi või e-mailiga. Ühenduse võtmiseks kasutage ülalnäidatud kontaktandmeid.

KESKKONNAKAITSE:

Lihvimisel eralduv tolm võib sisaldada kahjulikke aineid – käidelve sobivalt. Kasutatud tööriistade, pakendite ja lisatarvikute käitlemisel järgige kohalikke seaduseid ja ettekirjutusi.



EL riikidele: elektritööriistu majapidamisjätmete hulka mitte visata. Vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2002/96/EÜ elektri- ja elektroonikaseadmete jätmete kohta, tuleb vastavalt riiklikele seadustele elektritööriistad, mis ei ole enam kasutatavad, eraldi koguda ja keskkonnakaitsenõuetele vastavalt utiliseerida.

LAHTIÜTLUS:

HARDEX Baltic SIA ei vastuta meie toote kasutamisest tingitud kahjude või rahalise kahju tekkimise eest äritegevuse katkemisel, kui seda toodet ei saa kasutada.

HARDEX Baltic SIA ega tema esindajad ei vastuta elektritööriista vales kasutamisest või selle kasutamisest koos teiste tootjate tööriistadega tingitud kahjude eest.

ATITIKTIES DEKLARACIJA:

Šiuo dokumentu patvirtiname, kad tik mes esame atsakingi už tai, kad šiose naudojimo instrukcijose aprašyti produktai, kurių katalogo numeris ir tipas yra pažymėti bei jų techniniai duomenys nurodyti punkte „Techniniai duomenys“, atitinka toliau pateiktų direktyvų reikalavimus: 2004/108/ES, 2006/95/ES, 2006/42/ES, 2011/65/ES ir šie darnieji standartai:

PN-EN 62841-1
 PN-EN 61029-1
 PN-EN 614-1+A1
 PN-EN 953+A1
 PN-EN ISO 12100
 PN-EN 12418
 PN-EN 61310-3
 PN-EN 1037+A1
 PN-EN 55014-1
 PN-EN 55014-2
 PN-EN 61000-6-1
 PN-EN 61000-6-3



Paskirtis

Jrenginys yra skirtas tiesiems ir įstrižiams keraminių plytelių ir kitų statybinių medžiagų pjovimams, naudojant tikslią orientavimo sistemą. Pjovimas atliekamas naudojant vandeniu aušinamą deimantinį diską.

Nenaudokite pjūklo diskų. Neskirtas medienos ar medienos pavidalo medžiagos pjovimui.

ŽENKLŲ, PATEIKTŲ NAUDOJIMO INSTRUKCIJOSE, REIKŠMĖS



Prieš naudodami perskaitykite naudojimo instrukciją!



Būtina naudoti apsauginius akinius!



Būtina užsidėti veido kaukę!



Būtina mūvėti apsaugines pirštines!



Naudokite ausų apsaugą!

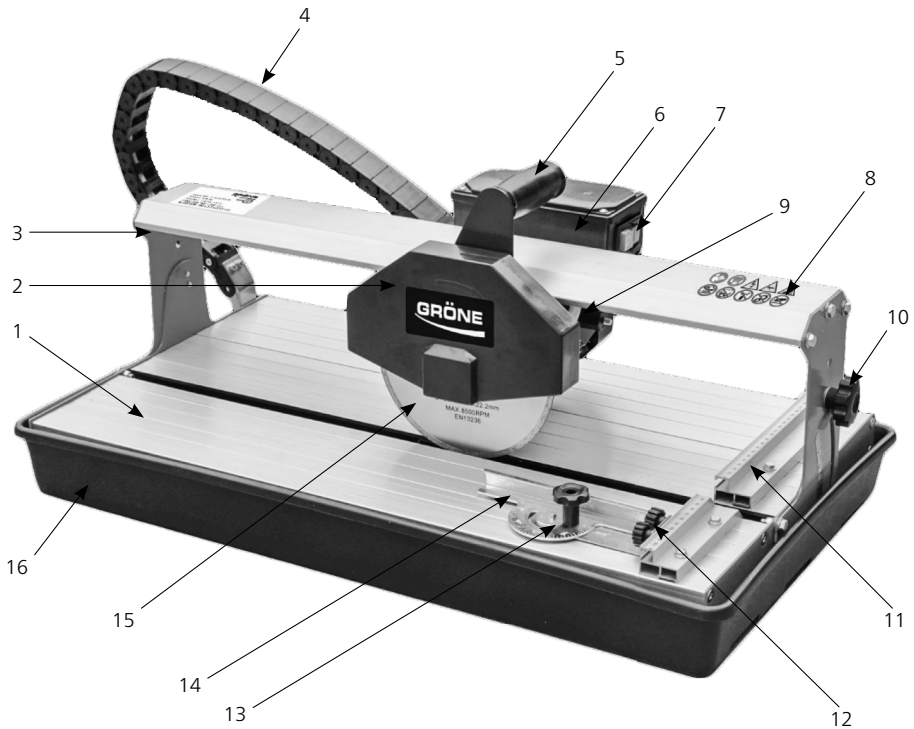


Vadovaukitės instrukcijomis, šiuo simboliu pažymėtomis tekste!



Laikykite atskirai ir šalinkite laikydamiesi aplinkos apsaugos standartų!

GAMINIO SUDEDAMŲJŲ DALIŲ APRAŠAS:



1. Darbo stalias
2. Deimantinio disko apsauga
3. Viršutinė užrakto rankenėlė
4. Kabelio apsauginė mova
5. Guminė rankena
6. Variklis ir antgalis ant guolio pavažos
7. ON / OFF (įjungimo / išjungimo) jungiklis
8. Aliuminio kreipiamoji
9. Vandens tiekimo vamzdžio spaustuvas
10. Kreipiamosios pokrypio blokavimo iškyša
11. Užtvara su milimetrine skale
12. Nuožambio kampo indikatoriaus rankenėlė
13. Kūginė dalis
14. Nuožambio stabdiklis
15. Deimantinis diskas
16. Vandens dėklas

SAUGUMO ĮSPĖJIMAI:



Bendri elektrinių įrankių saugumo įspėjimai

Perskaitykite saugumo įspėjimus ir visas kitas instrukcijas. Nesilaikant šių įspėjimų, gali kilti elektros smūgio, gaisro ir (arba) sunkaus sužeidimo pavojus. Išsaugokite visus saugumo įspėjimus ir instrukcijas, kad galėtumėte panaudoti ateityje. Terminas „elektrinis įrankis“ šiose naudojimo instrukcijose siejamas su maitinimo tinkle veikiančiais (laidiniais) elektriniais įrankiais ir iš baterijos maitinamais elektriniais įrankiais (be jungiamųjų laidų).

1. Darbo vietos saugumas

- Savo darbo vietą laikykite švarią ir gerai apšviestą. Netvarkingoje ar tamsioje darbo vietoje gali įvykti nelaimingi atsitikimai.
- Nedirbkite su elektriniu įrankiu sprogiroje aplinkoje, pavyzdžiui, kur yra degių skysčių, dujų ar dulkių. Elektriniai įrankiai gali sukelti kibirkštis ir liepsną.
- Dirbdami su elektriniu įrankiu, neprileiskite vaikų ir pašalinių asmenų. Atitraukus dėmesį, gali kilti pavojus, kad nesuvaldysite elektrinio įrankio.

2. Elektros sauga

- Elektrinio įrankio kištukas turi atitikti tinklo kištukinį lizdą. Kištuko jokia būdu negalima modifikuoti. Nenaudokite jokių kištuko adapterių su įžemintais elektriniais įrankiais. Originalūs kištukai ir priderinti kištukiniai lizdai sumažina elektros smūgio pavojų.
- Venkite kūno sąlyčio su įžemintais paviršiais, pvz., vamzdžių, radiatorių, viryklių ir šaldytuvų. Kai jūs kūnas yra įžemintas, padidėja elektros smūgio rizika.
- Saugokite elektrinius įrankius nuo lietaus bei drėgnos aplinkos. Jei vanduo patenka į elektrinį įrankį, padidėja elektros smūgio pavojus.
- Nenaudokite laido ne pagal paskirtį. Niekada nenaudokite laido elektriniam įrankiui nešti paimtus už laido, nekabinkite jo už laido, netraukite už jo norėdami išjungti kištuką iš kištukinio lizdo. Laikykite laidą atokiau nuo šilumos, tepalo, aštrių briaunų ir judančių detalių, taip pat apsaugokite jį nuo aukštos temperatūros. Elektros smūgio riziką padidina pažeisti ar susipynę laidai.
- Dirbdami su elektriniu įrankiu lauke, naudokite tik tokius ilginimo kabelius, kurie tinka lauko darbams. Elektros smūgio riziką sumažinsite naudodami tinkamą laidą (tinkantį naudoti lauko sąlygomis).
- Jei būtina reikia su elektriniu įrankiu dirbti drėgnoje aplinkoje, naudokite skirtuminės srovės įtaisą (RCD). Naudojant RCD, sumažėja elektros smūgio pavojus.

3. Žmonių sauga

- Būkite atidūs, sutelkite dėmesį į tai, ką darote, ir dirbdami su elektriniu įrankiu vadovaukitės sveiku protu. Nesinaudokite elektros įrankiu, kai esate pavargę arba veikiami svaigiųjų medžiagų, alkoholio ar vaistų. Akimirksnį praradę atidumą, dirbdami elektriniu įrankiu galite rimtai susižaloti.
- Naudokite asmens apsaugos priemones ir visada dėvėkite apsauginius akinius. Tokia apsauginė įranga, kaip kaukė nuo dulkių, neslystantys batai, apsauginė kepurė ar ausų apsauga, naudojama tinkamomis sąlygomis, sumažina susižalojimus.
- Venkite netyčinio įrankio paleidimo. Prieš prijungdami prie maitinimo šaltinio ir (arba) baterijos paketo, prieš pakeldami ar nešdami įrankį, įsitikinkite, kad jungiklis yra išjungtoje padėtyje. Elektros įrankių nešiojimas laikant pirštą ant jungimo mygtuko arba maitinimo prijungimas įrankiui, kurio jungiklis nuspaustas, sudaro palankias sąlygas nelaimingiems atsitikimams.
- Prieš įjungdami elektrinį įrankį, pašalinkite reguliavimo įrankius arba veržliarakčius. Jei raktas paliekamas pritvirtintas prie besisukančios dalies, elektros įrankis gali sužaloti.
- Nepervertinkite savo galimybių. Dirbdami atsistokite patikimai ir visada išlaikykite pusiausvyrą. Tai leidžia geriau kontroliuoti elektrinį įrankį netikėtose situacijose.

- f. Apsirenkite tinkamai. Nedėvėkite plačių drabužių ir papuošalų. Saugokite plaukus, drabužius ir pirštines nuo besisukančių prietaiso dalių. Laisvus drabužius, papuošalus bei ilgus plaukus gali įtraukti besisukančios dalys.
- g. Jei įrankiuose yra numatyta prijungimo prie dulkių ištraukimo ir surinkimo įrenginių galimybė, pasirūpinkite, kad pastarieji būtų prijungti ir teisingai naudojami. Naudojant dulkių surinkimą, gali sumažėti dulkių keliamas pavojus.

4. Elektrinio įrankio naudojimas ir priežiūra

- a. Nenaudokite elektrinio įrankio viršydami jo galimybes. Naudokite tik elektrinį įrankį, tinkantį jūsų darbui. Teisingai parinktas elektros įrankis darbą atliks geriau ir saugiau bei tokiu efektyvumu, kokiam jis buvo suprojektuotas.
- b. Nenaudokite elektrinio įrankio, jeigu jo negalima įjungti ir išjungti naudojant jungiklį. Elektrinis įrankis, kurio negalima kontroliuoti jungikliu, yra pavojingas ir jį reikia remontuoti.
- c. Prieš reguliuodami elektrinius įrankius, keisdami jų dalis ar sandėliuodami, atjunkite kištuką iš maitinimo šaltinio ir (arba) baterijos paketo. Tokios prevencinės saugos priemonės sumažina atsitiktinio elektrinio įrankio paleidimo riziką.
- d. Nenaudojamus elektrinius įrankius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Neleiskite su elektriniu įrankiu dirbti asmenims, nesusipažinusiems su juo ar šiomis instrukcijomis. Elektriniai įrankiai yra pavojingi, kai juos naudoja nepatyrę asmenys.
- e. Prižiūrėkite elektrinius įrankius. Patikrinkite, ar judančios detalės yra tinkamai sulaukusios ir sujungtos, ar nėra sulūžusios ar kitokios būklės, kuri gali pakenkti elektrinio įrankio veikimui. Jei elektrinis įrankis sugedęs, pataisykite jį prieš naudojimą. Daugelio nelaimingų atsitikimų priežastys yra blogai prižiūrimi elektriniai įrankiai.
- f. Pjovimo įrankiai turi būti aštrūs ir švarūs. Rūpestingai prižiūrėti pjovimo įrankiai su aštriomis pjovimo briaunomis mažiau stringa ir juos yra lengviau valdyti. Tinkamai prižiūrimus įrankius yra lengviau valdyti.
- g. Naudokite elektrinį įrankį, jo priedus, detales ir t. t. pagal šias instrukcijas, atsižvelgdami į darbo sąlygas ir atliekamą darbą. Naudojant elektrinius įrankius ne pagal paskirtį, gali susidaryti pavojingos situacijos.

5. Priežiūra

- a. Elektrinį įrankį galima remontuoti tik naudojant originalias atsargines detales ir tai gali atlikti tik kvalifikuotas asmuo. Tai užtikrina, kad būtų išlaikyta elektrinio įrankio sauga.

Plytelių pjovimo staklės – specifiniai saugos įspėjimai

Saugos įspėjimai, bendrai taikomi plytelių, tašyto akmens, plytų ir t. t. pjovimui

- **Rankas laikykite toliau nuo pjovimo disko darbinės srities.** Pirštų ir galūnių įtraukimo bei amputacijos rizika.



Dėvėkite tinkamus apsauginius akinius



Dėvėkite kaukę nuo dulkių



Visada dėvėkite apsaugines pirštines

- **Nutrūkus elektros energijos tiekimui, pvz., įvykus gedimui arba ištraukus laidą iš elektros tinklo, reikia atblokuoti ON / OFF (įjungimo / išjungimo) mygtuką ir nustatykite jį padėtį „Išjungta“.** Tai apsaugo elektrinį įrankį nuo atsitiktinio paleidimo.



- **Atkreipkite ypatingą dėmesį į ruošinį.** Naudodami prietaisą, sutelkite dėmesį į tai, ką darote.
- **Išlaikykite savo darbo vietą švarią.** Medžiagų mišiniai yra ypač pavojingi. Spalvotųjų metalų dulksės gali užsidegti arba sprogti.
- **Niekada nenaudokite įrenginio su pažeistu laidu.** Dirbdami nelieskite pažeisto laido ir ne-traukite maitinimo kištuko, kai laidas pažeistas. Pažeisti laidai padidina elektros smūgio pavojų.
- **Nebandykite sustabdyti pjovimo disko stumdami ruošinį prie disko iš šono!**
- **Nepjaukite kelių atskirų elementų iš karto!** Yra rizikos, kad po disko nulaužite ruošinio dalį, ir tai sukels rimtą pavojų.
- **Nejudinkite prietaiso, stovinčio ant ratų, kol nebus užfiksuotas jo blokavimo mygtukas (1)**

INFORMACIJA DĖL TRIUKŠMO:

Išmatuotos reikšmės buvo nustatytos pagal EN 60745 standartą. Gaminio A svertinis garso lygis gali viršyti 82 dB(A) garso slėgio lygį.

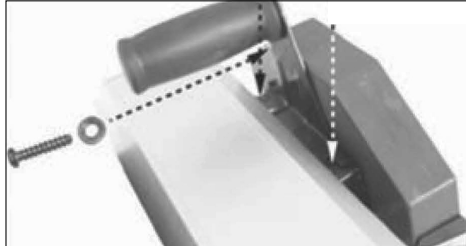


Dėvėkite klausos apsaugos priemones!

PASIRUOŠIMAS DARBUI IR EKSPLOATACIJA

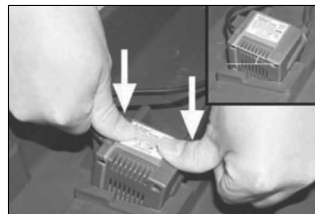
Rankenos montavimas

- Rankeną įstatykite į variklio gaubtą (ji turi būti įtaisyta fiksuotoje padėtyje).
- Iš pradžių į variklio gaubtą įstatykite du varžtus su spyruokline poveržle ir stora poveržle.
- Savaiminio sriegimo varžtą į gaubtą įstatykite uždėdami storą poveržlę.



Vandens siurblio tvirtinimas

- Į vandens dėklą įstatykite siurblį ir jį pastatykite fiksuotoje padėtyje, kaip parodyta paveikslėlyje
- Aplink siurblį išdėliokite maitinimo laidus ir vandens tiekimo vamzdžius
- Stumkite siurblį, kol pasigirs spragtelėjimas



Įrenginio padėties nustatymas




Įrenginį reikia visada statyti ant lygaus ir kieto paviršiaus, kad būtų užtikrinta jo horizontali padėtis ir reikiamas stabilumas.

Pripildykite vandens padėklą vandeniu (16)


Uždėkite ant stalo su kreipiamąją ir įveskite į dėklą.

Pjovimo disko keitimas


 Prieš pradėdami ką nors daryti darbinio įrankio srityje, įsitinkite, kad įrenginys nėra prijungtas prie energijos šaltinio!

Norėdami pakeisti pjovimo diską:

1. Atlaisvinkite varžtą ant vandens vamzdžio spaustuvo (9).
2. Nuimkite disko apsaugą (2).
3. Naudodami tinkamus veržliarakčius, vienu iš jų užblokuokite veleną, o kitu atsukite disko tvirtinimo varžtą.
4. Nuimkite tvirtinimo jungę ir numaukite diską nuo veleno.
5. Uždėkite diską ant veleno, pritvirtinkite jungę ir priveržkite varžtą.
6. Uždėkite apsaugą ir pritvirtinkite vandens tiekimo spaustuką.

 Prieš naudodami, patikrinkite briaunų vientisumą ir korpuso būklę. Įskilusio ar įtrūkusio disko naudoti negalima, nes kyla rimtas pavojus saugumui!


Pjovimas

 Prieš naudodami plytelių pjovimo stakles, perskaitykite toliau pateiktus punktus ir į juos įsigilinkite.

- Pareguliuokite įrenginį iki reikiamos padėties, tada suveržkite visas reguliavimo rankenėles, skalės rankenėlę ir nuožambio kampo indikatorius rankenėlę.
- Atleiskite užrakto rankenėlę (3).
- Išimkite fiksuojantį varžtą.
- Įjunkite ON / OFF (įjungimo / išjungimo) jungiklį ir palaukite, kol įrankis pasieks didžiausią greitį.
- Tvirtai laikykite plytelę ją prispausdami prie stalo ir skalės, tada ant plytelės sklandžiai ir tolygiai uždėkite diską.
- Pjaunant diskas sulėtėja. Dėl to blokavimą reikia kartais atleisti, kad diskas pasiektų visą greitį.
- Reguliariai patikrinkite, ar pjovimo diskas pakankamai aušinamas. Įsitinkite, kad apatinė pjovimo disko briauna giliai pamerkta į aušinamojo vandens dėkle esantį vandenį. Jei būtina, pripildykite dėklą aušinamuoju vandeniu.
- Balgę, užblokuokite galvutę.

 Kol diskas nėra visiškai sustojęs, nebandykite pakelti nupjauto elemento arba išimti plytelės.

Diską galima nustatyti bet koku kampu nuo 0° iki 45°. Nuožambio kampo indikatorių galima pasukti bet koku kampu.

 Pjovimo metu naudojant siurbį užtikrinama, kad diskas būtų aušinamas vandeniu. Aušinant gali būti pailginta disko tarnavimo trukmė ir sumažintas dulkių kiekis.

Diskas tiesia linija juda palei kreipiamosios bėgelį ir stabilizuoja pjovimą.

GEDIMŲ NUSTATYMO VADOVAS:

DĖMESIO! Prieš pradėdami bet kokius remonto ar priežiūros darbus visada:

- Išjunkite įrenginį
- Ištraukite iš lizdo maitinimo laidą
- Palaukite, kol stalas su pjūklų nustos judėti

Variklis veikia lėtai arba yra silpnas:

Maitinimo įtampa žema

- Reikalaukite vietinio elektros tiekėjo, kad jis patikrintų įtampą Sugadintos ar atviros apvijos (sulūžusios).

- Pasirūpinkite, kad variklis būtų patikrintas ar pataisytas

Neveikia variklio ON / OFF (įjungimo / išjungimo) jungiklis.

- Pakeiskite ON / OFF (įjungimo / išjungimo) jungiklį.

Variklis perkaista:

- Variklis per daug apkrautas.

- Reikalaukite vietinio elektros tiekėjo, kad jis patikrintų įtampą

Neaštrus pjūklo diskas:

- Pakeiskite pjūklo diską.

Staklės vibruoja pjovimo metu:

Pjovimo diskas sukasi prieš laikrodžio rodyklę

- Užtikrinkite, kad ji suktųsi pagal laikrodžio rodyklę

Pjovimo gylio valdymo rankena arba įstrižojo pjovimo-gylio valdymo rankena yra atlaisvinta

- Suveržkite pjovimo gylio valdymo rankeną arba įstrižojo pjovimo-gylio valdymo rankeną

Disko ašies angos skersmuo neatitinka variklio ašies.

- Pakeiskite pjūklo diską.

Disko pjovimo kelias yra pakreiptas:

Diskas sulinkęs, sulūžęs ar purvinas

- Pakeiskite ar išvalykite diską

PRIEŽIŪRA IR VALYMAS:

Prieš naudojimą:

- Įsitinkite, kad atstumas tarp disko ir jo apsaugos būtų 1–2 mm.

- Įsitinkite, ar nepažeistas maitinimo laidas ir jo kištukas

Kasdienė priežiūra:

- Įsitinkite, ar variklyje ir ON / OFF (įjungimo / išjungimo) jungiklyje nėra vandens.

- Prieš valydami įsitinkite, ar staklės išjungtos ir laido kištukas ištrauktas iš lizdo.

- Nuvalykite stalą ir padėklą šepetėliu ar minkšta drėgna šluoste.


- Pasibaigus darbo dienai, naudodami minkštą drėgną šluostę ar kempinę, nusauskite vandens padėklą.

- Išvalykite vandens siurbį su purkštuvu; vandens siurblio ardyti negalima.

Kas mėnesį:

- Galvutės elementai: pasukamas rėmas, kreipiamasis bėgelis, aukščio reguliavimo bėgelis, besisukantys elementai ir t. t. padengti plonu tepalo sluoksniu.

TECHNINIAI DUOMENYS:

	Įrenginys	2536-920500 GTTPS 6-500
Vardinė galia	W	600
Vardiniai maitinimo parametrai		230V / 50HZ
Maksimalūs sukiai be apkrovos	min ⁻¹	2950
Pjovimo disko dydis	mm	180
Veleno skersmuo	mm	22,2
Maksimalus pjovimo ilgis	mm	500
Maksimalus pjovimo gylis, 90° kampas	mm	25
Maksimalus pjovimo gylis, 45° kampas	mm	17
Lentelės matmenys	mm	682x385
Galvutės darbinio kampo reguliavimo sritis	°	45-90
Įrenginio grynasis svoris	kg	21
Apsaugos klasė	IP	54
IEC apsaugos klasė		

REMONTAS:



Visi elektrinio įrankio remonto darbai turi būti patikėti tik išmokytiems specialistams! Garantinis remontas turi būti atliekamas tik gamintojo arba įgaliotajame mažmeninės prekybos skyriuje.

Jei dėl kokios nors priežasties sugadinamas maitinimo laidas, jis turi būti atitinkamai pakeistas. Visos elektrinio įrankio modifikacijos gali būti atliekamos tik „Gröne“ garantinio aptarnavimo skyriuje.

Visais atvejais dėl elektrinio įrankio taisymo prašome susisiekti su:

HARDEX Baltic SIA
Klijānu iela 2d-200, Rīga, Latvija
serviss@hardex.lv
tel. +371 6 731 93 30
faks +371 6 731 93 31

Surinkimo brėžinius ir informaciją apie atsargines dalis galima užsisakyti faksu ar el. paštu. Norėdami susisiekti su mumis, prašome naudoti aukščiau pateiktus kontaktus.

APLINKOSAUGA:

Tinkamai pašalinkite dulkes, išmetamas šlifavimo metu, nes jose gali būti kenksmingų medžiagų. Turi būti laikomasi nacionalinių teisės aktų ir reglamentų dėl panaudotų įrankių, pakuočių ir jų priedų šalinimo ir perdirbimo.



Skirta tik ES šalims: elektriniai įrankiai negali būti išmetami kartu su buitinėmis atliekomis! Pagal Europos direktyvą 2002/96/EB dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų bei jų įvedimą į nacionalinę teisę nebenaudojami elektriniai įrenginiai turi būti atskirai surenkami ir išmetami aplinkai nekenksmingu būdu.

ATSAKOMYBĖS APRIBOJIMAS:

HARDEX Baltic SIA nėra atsakinga už žalą ar finansinius nuostolius, atsiradusius dėl verslo veiklos pertraukimo dėl mūsų gaminio ar negalėjimo juo naudotis.

HARDEX Baltic SIA, kaip ir jos atstovai, nėra atsakingi už žalą, sukeltą netinkamai naudojant elektrinį įrenginį, taip pat, jei žala yra netinkamo naudojimo kartu su kitų gamintojų gaminiais pasekmė.

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ:

Настоящим мы заявляем с полной ответственностью, что продукция, описываемая в настоящих инструкциях по эксплуатации, отмеченная каталожным номером и типом, и технические данные, представленные в пункте «Технические данные», соответствуют требованиям следующих директив: 2004/108/UE, 2006/95/UE, 2006/42/UE, 2011/65/UE и следующих унифицированных стандартов:

PN-EN 62841-1
 PN-EN 61029-1
 PN-EN 614-1+A1
 PN-EN 953+A1
 PN-EN ISO 12100
 PN-EN 12418
 PN-EN 61310-3
 PN-EN 1037+A1
 PN-EN 55014-1
 PN-EN 55014-2
 PN-EN 61000-6-1
 PN-EN 61000-6-3

Предусмотренное применение

Инструмент предназначен для прямолинейной резки и резки под углом керамической плитки и других строительных материалов с помощью системы направления. Резка производится с помощью алмазного лезвия с водным охлаждением.

Запрещено использование полотна пилы. Запрещено использовать для резки древесины и древесных материалов.

ОПРЕДЕЛЕНИЯ СИМВОЛОВ, ИСПОЛЗУЕМЫХ В ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ:



Перед эксплуатацией прочитать инструкцию по эксплуатации!



Надевать защитные очки!



Надевать пылезащитную маску!



Надевать защитные перчатки!



Надевать защитные наушники!

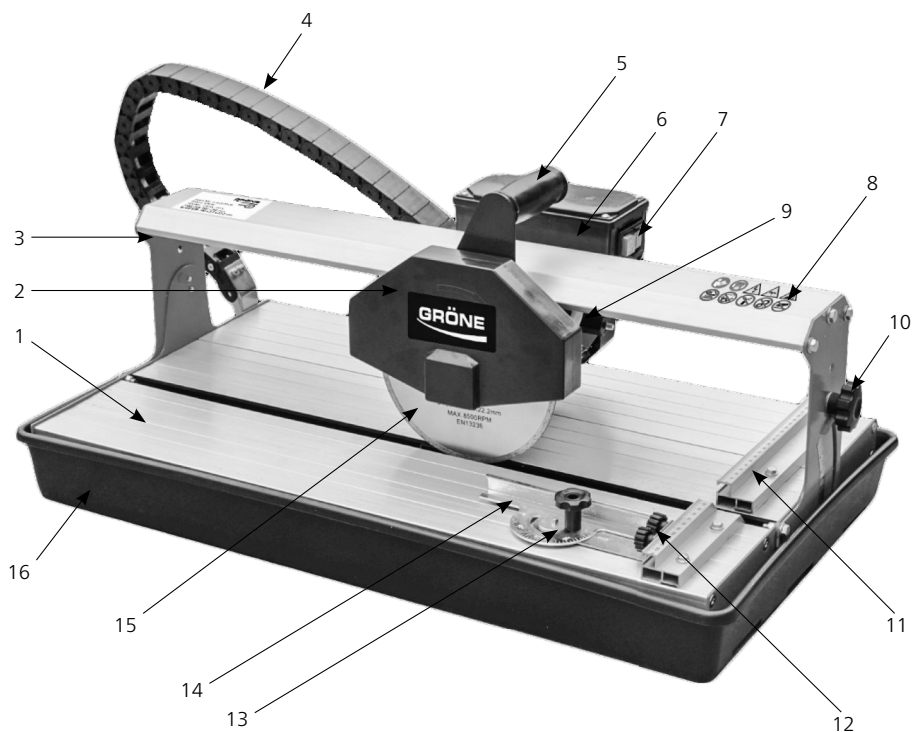


Следовать инструкциям, обозначенным данным символом в тексте!



Хранить отдельно и утилизировать в соответствии со стандартами защиты окружающей среды!

ОПИСАНИЕ ДЕТАЛЕЙ ИЗДЕЛИЯ:



1. Рабочий стол
2. Защита алмазного круга
3. Ручка фиксатора
4. Трубка для защиты кабеля
5. Резиновая рукоятка
6. Двигатель и головка на подшипнике
7. Переключатель „Вкл./Выкл.“
8. Алюминиевая направляющая
9. Хомут для трубы водоснабжения
10. Ручка замка наклона направляющей
11. Решетка с миллиметровой шкалой
12. Ручка индикатора угла резки
13. Фаска
14. Ограничитель угла резки
15. Алмазный круг
16. Поддон для воды

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ О СОБЛЮДЕНИИ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ:



Общие предупреждения о соблюдении техники безопасности при работе с механическим инструментом

Прочитать все предупреждения о соблюдении техники безопасности и все инструкции. Несоблюдение данных предупреждений может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезным травмам. Сохранить все предупреждения о соблюдении техники безопасности и инструкции для обращения в будущем. Термин «механический инструмент», используемый в настоящей инструкции по эксплуатации, относится к механическим инструментам с питанием от сети (с кабелем электропитания) и механическим инструментам с питанием от аккумулятора (без кабеля питания).

1. Техника безопасности на рабочем месте

- a. Поддерживать чистоту и хорошее освещение рабочего места. Загроможденные и темные рабочие места становятся причиной инцидентов.
- b. Не эксплуатировать механические инструменты во взрывоопасной среде, например, при наличии воспламеняемых жидкостей, газов или пыли. Механические инструменты создают искры, которые могут привести к воспламенению.
- c. Не подпускать детей и посторонних при работе с механическим инструментом. Отвлечение внимания может привести к потере контроля над механическим инструментом.

2. Электробезопасность

- a. Штепсель механического инструмента должен соответствовать разъему. Запрещено модифицировать штепсель. Запрещено использовать какие-либо адаптеры с заземленными механическими инструментами. Использование немодифицированных штепселей и соответствующих разъемов снижает риск поражения электрическим током.
- b. Избегать контакта с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. Когда тело пользователя заземлено, возрастает риск поражения электрическим током.
- c. Защищать механические инструменты от дождя и влаги. Попадание воды в механический инструмент увеличивает риск поражения электрическим током.
- d. Запрещено нарушать правила использования кабеля. Запрещено использовать кабель для переноски, подвешивания, вытягивания или отключения механического инструмента. Защищать кабель от тепла, масла, острых краев и подвижных деталей, а также обеспечить защиту от высоких температур. Поврежденные и запутанные кабели повышают риск поражения электрическим током.
- e. При эксплуатации механического инструмента вне помещений использовать удлинитель, пригодный для использования вне помещений. Использование соответствующего кабеля (подходящего для использования вне помещений) снижает риск поражения электрическим током.
- f. При невозможности избежать эксплуатации механического инструмента во влажной среде использовать устройство защитного отключения (УЗО). Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.

3. Персональная безопасность

- a. При эксплуатации механического инструмента следует быть внимательным и осмотрительным. Запрещается использовать механический инструмент, если пользователь находится в уставшем состоянии, под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарств. Моментная потеря внимания во время эксплуатации механических инструментов может привести к серьезным травмам.
- b. Следует использовать средства индивидуальной защиты и всегда носить защитные очки. Средства индивидуальной защиты, такие как пылезащитная маска, нескользкая

защитная обувь, каска или защитные наушники, используемые в соответствующих условиях, снизят риск получения травмы.

- c. Следует избегать непреднамеренного запуска оборудования. Необходимо убедиться, что выключатель находится в положении выкл. прежде, чем подключать к источнику питания и/или блоку аккумулятора, подъема или перемещения инструмента. Перемещение механических инструментов, когда пальцы находятся на выключателе или подключение к сети механических инструментов, выключатель которых находится в положении «Вкл.», приводит к несчастным случаям.
- d. Перед включением механического инструмента снять все раздвижные ключи. Ключ, оставленный прикрепленным к вращающейся детали механического инструмента, может привести к травмам.
- e. Не следует пытаться дотягиваться до инструмента. Следует всегда сохранять надежную точку опоры и равновесие. Это обеспечивает более надежный контроль механического инструмента в неожиданных ситуациях.
- f. Одеваться соответствующим образом. Не одевать свободную одежду или ювелирные украшения. Избегать попадания волос, одежды и перчаток в подвижные детали. Свободная одежда, ювелирные изделия или длинные волосы могут попасть в подвижные детали.
- g. Если устройство оборудовано соединениями для инструментов для удаления и сбора пыли, убедиться, что они подсоединены и используются соответствующим образом. Использование пылесборников может снизить риски, связанные с пылью.

4. Эксплуатация и обслуживание механического инструмента

- a. Ускорять механический инструмент запрещено. Использовать инструмент только для целей, для которых он предназначен. Эксплуатация соответствующего механического инструмента будет более эффективной и безопасной при соблюдении проектных показателей.
- b. Запрещено использовать механический инструмент, если выключатель не включает и не выключает его. Любой механический инструмент, который не контролируется выключателем, является опасным и подлежит ремонту.
- c. Отсоединить штепсель механического инструмента от источника питания и/или блока аккумулятора перед проведением каких-либо настроек, заменой вспомогательного оборудования или хранением инструментов. Такие превентивные меры предосторожности снижают риск случайного запуска механического инструмента.
- d. Хранить бездействующие механические инструменты вдали от детей. Лицам, которые не знакомы с механическим инструментом или с настоящими инструкциями, запрещено пользоваться механическим инструментом. Механические инструменты представляют опасность в руках необученных пользователей.
- e. Проводить техническое обслуживание механических инструментов. Проверять наличие отклонений или зажимов подвижных деталей, поломок деталей или других условий, которые могут повлиять на эксплуатацию механического инструмента. При обнаружении повреждений механическое устройство подлежит ремонту перед его эксплуатацией. Несчастные случаи происходят по причине ненадлежащего технического обслуживания механических инструментов.
- f. Поддерживать режущие инструменты в остром и чистом виде. Режущие инструменты с острыми краями, которые проходят соответствующее техническое обслуживание, менее подвержены заземлению, а также ими легче управлять.
- g. Использовать механический инструмент, вспомогательное оборудование, наконечники и т.д. в соответствии с настоящими инструкциями, принимая во внимание условия эксплуатации и работу, которую необходимо выполнить. Использование механического инструмента для работ, которые отличаются от предусмотренного применения, может привести к опасной ситуации.

5. Обслуживание

- a. Обслуживание механического инструмента должно проводиться квалифицированным специалистом по ремонту, использовать только идентичные оригинальные запасные детали. Таким образом, обеспечивается безопасность механического инструмента.

Предупреждения о соблюдении техники безопасности при работе с плиткорезом

Предупреждения о соблюдении техники безопасности одинаковы при резке плитки, брусчатки, кирпичей и т.д.

- **Запрещено приближать руки к рабочей зоне отрезного круга.** Существует риск попадания в инструмент и ампутации пальцев или конечностей.



Надевать соответствующие защитные очки.



Надевать пылезащитную маску.



Всегда надевать защитные перчатки.

- **В случае отключения электропитания, например, при перебое в подаче электропитания или отключении шнура из розетки питания, разблокировать кнопку «Вкл./Выкл.» и установить ее в положение «Выкл.».** Это предотвратит случайный запуск механического инструмента.
- **Внимательно следить за обрабатываемой деталью.** Соблюдать внимание при работе с инструментом.
- **Поддерживать порядок на рабочем месте.** Смешивание материалов представляет существенную опасность. Пыль легких сплавов может загореться или взорваться.
- **Запрещено использовать устройство с поврежденным шнуром.** Запрещено прикасаться к поврежденному шнуру и выдергивать штепсель из розетки питания при повреждении шнура во время проведения работ. Поврежденный шнур повышает риск поражения электрическим током.
- **Запрещено пытаться остановить лезвие, прижимая обрабатываемую деталь к боку круга!**
- **Запрещено резать несколько отдельных деталей одновременно!** Существует риск образования осколков обрабатываемой детали под кругом, что приводит к существенной угрозе безопасности.
- **Не передвигать инструмент, стоящий на колесиках, если ручки не зафиксированы (1).**



ИНФОРМАЦИЯ О ШУМЕ:

Измерение величин проводилось в соответствии со стандартом EN 60745. Взвешенный уровень шума A, производимого изделием, превышает уровень звукового давления 82 дБ(A).

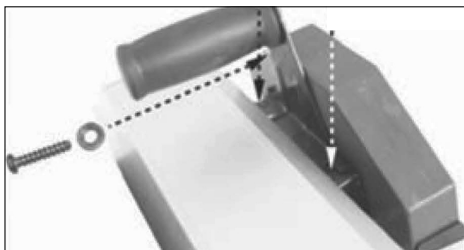


Надевать защитные наушники!

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ:

Монтаж рукоятки

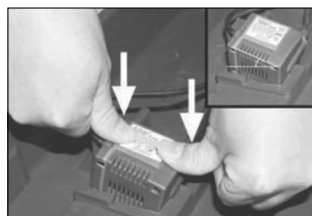
- Установить рукоятку на кожух двигателя (рукоятка должна быть установлена в фиксированном положении).



- Сначала вставить два болта с пружинной шайбой и плоской шайбой в кожух двигателя.
- Вставить в кожух самонарезающийся винт с плоской шайбой.

Монтаж водного насоса

- Установить насос на поддон для воды, зафиксировать, как показано на изображении.
- Подключить к насосу кабели питания и шланги подачи воды.
- Нажать на насос до щелчка.



Расположение инструмента

- !** Инструмент должен всегда находиться на ровной и твердой поверхности с целью обеспечения горизонтального положения и достаточной стабильности.

Залить воду в поддон для воды (16).

Установить стол с направляющей и направить на поддон.

Замена режущего круга

- !** Перед проведением каких-либо работ на участке нахождения рабочего инструмента убедиться, что инструмент не подключен к линии электропитания.

Для замены режущего круга:

1. Ослабить болт на хомуте шланга подачи воды (9).
2. Снять защиту круга (2).
3. С помощью подходящего ключа заблокировать шпиндель, а другим ключом открутить крепежный болт круга.
4. Снять монтажный фланец и снять круг со шпинделя.
5. Заменить новым кругом на шпинделе, установить фланец и вкрутить болт.
6. Установить защиту и затянуть хомут шланга подачи воды.

- !** Перед использованием проверять круги в отношении целостности края и состояния корпуса. Запрещено использовать надколотые и потрескавшиеся круги, которые могут представлять существенную угрозу безопасности!

Резка

- !** Перед использованием прочитать и понять следующие пункты относительно использования плиткореза.

- Установить устройство в требуемое положение, затянуть все регулировочные ручки, ручку шкалы и ручку индикатора угла резки.
- Отпустить блокировочную ручку (3).
- Удалить блокировочный болт.
- Включить переключатель «Вкл./Выкл.» и подождать, пока инструмент достигнет максимальной скорости.
- Прочно удерживать плитку, прижимая ее к столу и шкале, опустить лезвие на плитку плавно и ровно.

- Резка замедляет движение полотна. По этой причине необходимо время от времени ослаблять нажим, чтобы лезвие снова набрало максимальную скорость.
- Регулярно проверять, чтобы режущий круг должным образом охлаждался. Убедиться, что нижний край режущего круга глубоко погружается в воду в поддоне для воды. При необходимости добавить воду в поддон для воды.
- После окончания работ заблокировать головку.



Запрещено пытаться удалить отрезанные части или убрать плитку до полной остановки лезвия.

Лезвие может быть установлено под любым углом от 0° до 45°. Индикатор угла резки можно повернуть под любым углом.



Во время резания насос обеспечивает охлаждение лезвия водой. Охлаждение может продлить срок службы лезвия, а также снижает количество пыли.

Лезвие двигается по прямой вдоль направляющей планки и режет равномерно.

РУКОВОДСТВО ПО УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед любыми ремонтными работами или техническим обслуживанием обязательно:

- Отключить устройство
- Отключить шнур от источника питания
- Подождать, пока стол с пилой перестанет работать.

Работа двигателя медленная или недостаточно мощная:

Низкий уровень напряжения

- Обратиться к местному поставщику электроэнергии, чтобы проверить линию электропитания на повреждения или наличие разомкнутой обмотки (разрыв).
- Проверить/отремонтировать двигатель.

Не работает переключатель «Вкл./Выкл.» на двигателе.

- Заменить переключатель «Вкл./Выкл.».

Двигатель перегревается:

- Перегрузка двигателя.
- Попросить местного поставщика электроэнергии проверить напряжение в сети.

Полотно пилы затупилось:

- Заменить полотно.

Инструмент вибрирует во время резки:

Полотно лезвия вращается против часовой стрелки.

- Убедиться, что полотно вращается по часовой стрелке.

Ослаблена рукоятка управления глубиной резки или рукоятка управления резки под углом.

- Затянуть рукоятку управления глубиной резки или рукоятку управления резки под углом.

Диаметр отверстий оси лезвия не соответствует оси двигателя.

- Заменить полотно.

Траектория резки изогнута:

Лезвие изогнуто, сломалось или загрязнилось.

- Заменить или почистить лезвие.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА:

Перед эксплуатацией:

- Убедиться, что расстояние между диском лезвия и защитой лезвия составляет 1-2 мм.
- Убедиться, что кабель электропитания и штепсель не повреждены.


Ежедневно:

- Убедиться, что в двигателе и в переключателе «Вкл./Выкл.» нет воды.
- Перед чисткой убедиться, что пила выключена и отключена от источника питания.
- Очистить стол и поддон с помощью щетки или мягкой влажной тряпки.
- После рабочего дня высушить поддон для воды мягкой тканью или губкой.
- Почистить насос подачи воды с помощью пульверизатора, не разбирать насос для подачи воды.

Ежемесячно:

- Основные компоненты: вращающаяся рама, направляющая рейка, рейка движения вверх-вниз с резьбой, вращающиеся элементы и т.д. покрыты тонким слоем масла.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

	Единица	2536-920500 GTTPS 6-500
Номинальная мощность	Вт	600
Параметры номинальной мощности		230V / 50HZ
Максимальная скорость холостого хода	мин ⁻¹	2950
Диаметр режущего диска	мм	180
Диаметр шпинделя	мм	22,2
Максимальная длина резки	мм	500
Максимальная глубина резки, под углом 90°	мм	25
Максимальная глубина резки, под углом 45°	мм	17
Размеры стола	мм	682x385
Диапазон контроля рабочего угла головки	°	45-90
Чистый вес устройства	kg	21
Степень защиты	IP	54
Класс защиты по МЭК		

РЕМОНТ:



Все ремонтные работы по механическому инструменту должны проводиться обученным специалистом! Ремонт по гарантии должен проводиться исключительно производителем или уполномоченным дистрибьютором.

Если шнур питания поврежден по какой-то причине, заменить его соответствующим образом. Внесение любых изменений в механический инструмент может осуществляться исключительно гарантийной службой компании «Gröpe».

В любых случаях, связанных с ремонтом механического инструмента, обращаться по адресу:

ИООО «ХАРДЫ ТУЛС»
г.Минск, пер.Козлова 7Б, пом 4
+375 17 245 04 54
www.hardy-tools.by

Изображения в разобранном виде и информация о запасных частях доступны по запросу по факсу или электронной почте. Чтобы связаться с нами, воспользуйтесь вышеуказанными данными.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ:

Пыль, возникающую в результате шлифовки, которая может содержать вредные вещества утилизировать соответствующим образом. Соблюдать национальные законы и нормативы в отношении утилизации и переработки использованных инструментов, упаковок и вспомогательных устройств.



Только для стран ЕС: не утилизировать механические инструменты вместе с бытовыми отходами! Согласно Европейским рекомендациям 2002/96ЕС в отношении Утилизации электрического и электронного оборудования и их реализации в национальном праве, механические инструменты, которые не используются, должны быть собраны отдельно и утилизированы с соблюдением правил охраны окружающей среды.

ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ:

КАЕМ Sp. z o.o. Sp. k не несет ответственность за любой ущерб и финансовые убытки, вызванные прерыванием коммерческой деятельности, вызванной нашим изделием или невозможностью его использования.

КАЕМ Sp. z o.o. Sp. k, а также ее представители, не несут ответственность за ущерб, вызванный неправильным использованием механического инструмента, или возникший в результате его использования с изделиями других производителей.

ИООО «ХАРДЫ ТУЛС»
г.Минск, пер.Козлова 7Б, пом 4
+375 17 245 04 54
www.hardy-tools.by

KAEM Sp. z o.o. sp. k.,
ul. Rzemieślnicza 14, 62-081 Baranowo